

À LA CARTE

Classées	22 à 24
Constructions	17
Décès	25
Féminités	6 et 7
Finance	20 et 21
Horoscope	5
Mots croisés	18
Spéculations	10
Sport	13 à 16
Television	4
Voyages	18

L'ÉVÈNEMENT

98e année — No 68

QUEBEC, LUNDI 10 AOUT 1964

PRIX SEPT CENTS

MÉTÉO

Nuageux avec quelques averses. Très frais. Min. et max. à Québec: 40 et 60.
(Voir détails en page 2)

Navires turcs en face de CHYPRE

Réunion d'urgence du Conseil de sécurité de l'O.N.U.



SCÈNE DE LA TRAGÉDIE À STONEHAM — La voiture des deux victimes est renversée à droite, à l'arrière plan. Au milieu de la route, apparaît le moteur du véhicule de M. René Dubé, 37 ans, du Cap-Saint-Ignace. Son compagnon, Jacques Fournier,

29 ans, de Notre-Dame-du-Rosaire, est la seconde victime. Cette tragédie a eu lieu, samedi, à cinq milles à l'extérieur de la barrière de Stoneham. (Lire nouvelle en page 3).

La Russie offre son aide à Chypre

NATIONS UNIES (UPI-PA-Reuter) — Les derniers rapports en provenance de Chypre signalent que quatre destroyers turcs sont ancrés à moins de deux milles des côtes chypriotes, laissant croire à une invasion imminente.

Des rapports prétendent que des soldats turcs aient mis pied sur l'île ont été démentis, par Ankara aussi bien que par Athènes. Le gouvernement de Chypre a par contre demandé une réunion d'urgence du Conseil de sécurité des Nations unies pour étudier la question. Il est probable que le Conseil se réunisse ce matin.

A Damas, la radio de la Syrie a retransmis une nouvelle en provenance de Moscou, disant que le gouvernement de l'U.R.S.S. offrirait son aide au gouvernement de Chypre. Plus tôt au cours de la journée, l'archevêque Makarios avait fait une demande en ce sens à M. Khrouchtchev.

A Londres, le haut-commissaire chypriote en Angleterre a déclaré hier que son gouvernement ne ferait aucune concession au sujet des problèmes qui ont provoqué cette nouvelle crise, même si cela déchaînerait une troisième guerre mondiale, a précisé M. A.G. Soteriades.

APPEL DU PRÉSIDENT JOHNSON

Posant un geste similaire à celui de M. Khrouchtchev, le (Suite à la page 2, 2e col.)

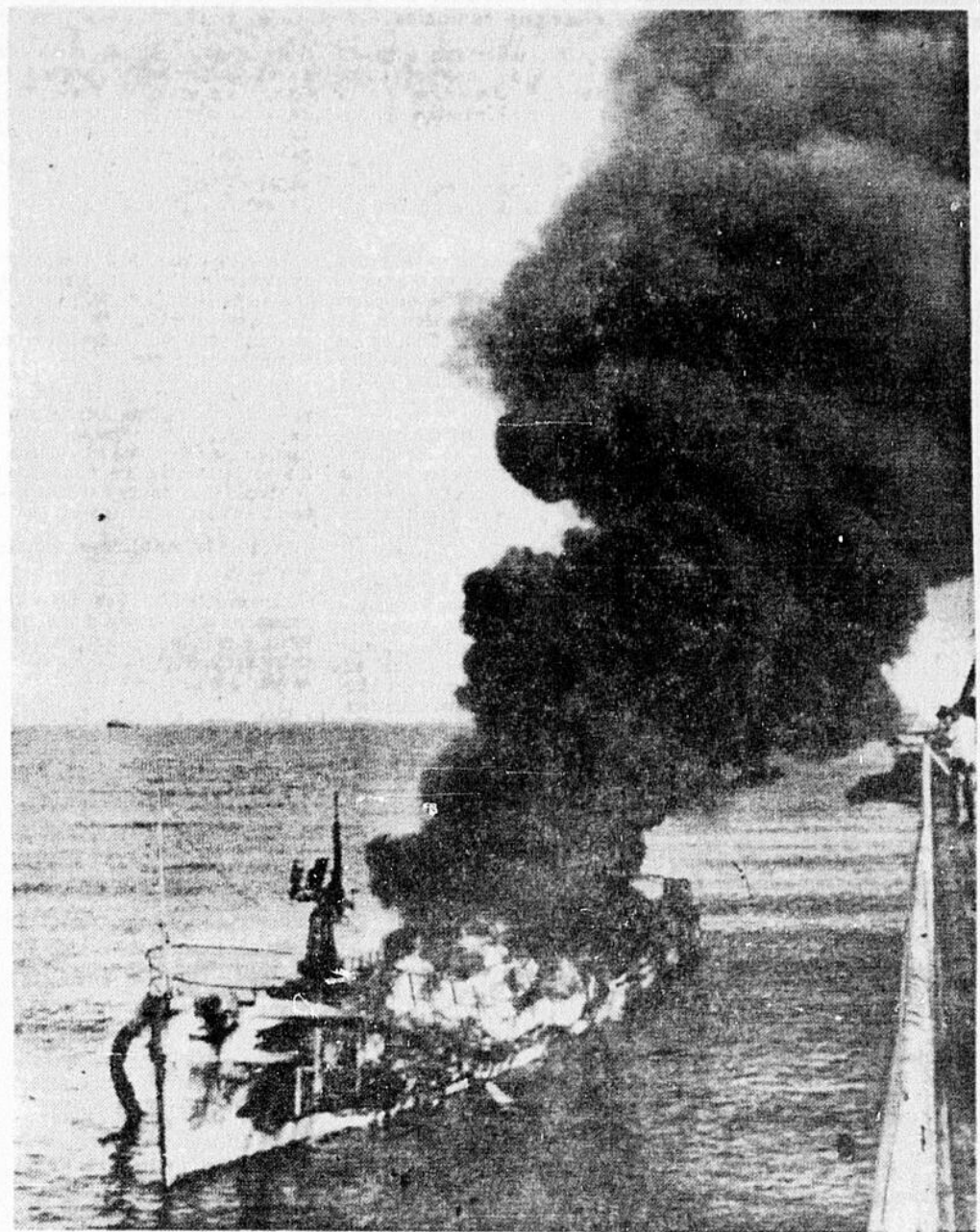


IMAGE DE GUERRE — Ce bateau-patrouilleur chypriote grec a été incendié, samedi, lors d'un raid de l'aviation turque,

dans la baie de Xeros. Six hommes, d'un équipage de 25, ont été tués et 15 autres ont subi des blessures. La Turquie a repris ses raids aériens, hier, causant quelque 500 pertes de vie sur Chypre. (Téléphoto PA)

Les bombes pleuvent sur l'île depuis trois jours

500 civils paient de leur vie

NICOSIE (UPI-PA-Reuter) — Pour la troisième journée consécutive hier, les avions turcs ont bombardé l'île de Chypre, causant 500 pertes de vie au sein de la population chypriote grecque.

Le gouvernement d'Ankara a averti les pays concernés que les raids aériens reprendraient, si les Chypriotes grecs ne mettaient pas un terme à leur attaque contre la population turque de l'île.

Les 64 réactifs F-100 Super-Sabre de fabrication américaine ont attaqué des villages et des

positions chypriotes-grecs dans la région immédiate de Kokkina, village peuplé par des citoyens de nationalité chypriotes, et assiégé par des guerilleros chypriotes grecs.

SITUATION ALARMANTE

Dans le secteur nord-ouest de Chypre, les derniers rapports en provenance des endroits épargnés mandent que la situation est chaotique. Utilisant leurs mitrailleuses, et lançant des bombes au napalm ainsi que des roquettes, les avions turcs ont mitraillé le village de Pomas durant plusieurs heures.

«Le napalm est de l'essence ne gelée. Utilisé dans la fabrication des bombes incendiaires, ce produit est d'une violence extraordinaire. Lors de l'explosion d'une telle bombe, le napalm en brûlant dégage une chaleur de 800° Centigrade.»

Un communiqué chypriote grec rapporte que les avions n'ont rien épargné. La population civile a été décimée sans ménagement. On estime à 500 le nombre de morts, mais aucune confirmation officielle ne vient soutenir ce rapport.

«Un hôpital a été attaqué et détruit entièrement; deux ambulances ont été détruites. Le village n'est qu'une masse de flammes» dit notamment le communiqué chypriote grec. Le personnel de l'hôpital était composé de 10 hommes; huit sont morts et deux ont été grièvement blessés.

Selon les rapports en provenance de l'endroit, les avions turcs auraient attaqué à la mitrailleuse, la population civile qui s'enfuyait éperdue du village. (Suite à la page 2, 4e col.)

Les créditistes se lanceront dans la politique provinciale

Ils n'auront toutefois pas de candidats aux prochaines élections complémentaires

par Ben Payeur et Camille Lessard

Le congrès provincial du Ralliement des créditistes a ratifié en fin de semaine la décision du bureau provincial du mouvement qui avait annoncé en janvier dernier son entrée probable sur

Autres nouvelles en page 2 11 et 25

la scène politique québécoise; les quelque 700 délégués ont toutefois refusé que cette entrée se fasse à l'occasion d'élections partielles qui seront tenues dans les comtés au moins, au cours de l'automne.

Le congrès tenu à Québec en fin de semaine n'a rien apporté de sensationnel si ce n'est un programme d'organisation des cadres qui est une innovation en soi dans le contexte de la politique du Québec, le système de «pré-convention».

Les disciples de Réal Caouette ont de plus adopté un vœu du comité politique du mouvement précisant que l'organisme fasse sien la thèse d'une constitution nouvelle fondée sur la libre association d'états égaux et souverains, jouissant de tous les pouvoirs politiques, législatifs, judiciaires et économiques nécessaires à la poursuite de leurs objectifs propres.

PRE-CONVENTION

Le congrès a refusé de présenter des candidats dans les élections partielles qui seront hors de tout doute tenu dans les comtés de Matane, Dorchester et Saguenay, principalement pour ne pas canaliser des énergies qui seront exigées pour la structuration de cadres solides «en vue d'une action plus efficace dans une élection générale.»

Ces énergies seront chargées de préparer les comtés à tenir (Suite à la page 2, 5e col.)



BON ET FIDÈLE SERVITEUR — Un militant créditiste a reçu l'accolade publique du chef Réal Caouette, lors du congrès tenu à Québec par le Ralliement des Créditistes. Il s'agit de M. Elphège Chauvette du comté de Roberval, à qui revient la distinction d'avoir recruté le plus grand nombre de membres actifs pour le groupe de M. Caouette au cours de la dernière année. M. Chauvette a vendu cent cartes de membre à \$12 l'unité. Le mouvement politique emploie la formule «boule de neige» pour augmenter le nombre de ses militants; chaque néophyte s'engage lui-même à recruter un nombre «X» de nouveaux adhérents.

Editorial

A la rescousse

La Chambre des Communes a donné durant plusieurs jours l'impression de s'enliser dans certaines ornements; il s'agissait de voter des crédits pour trois mois, mais la hantise de la question du drapeau pour certains députés portait ces derniers à paralyser l'emploi des fonds dont le pays avait besoin.

Un dernier accrochage créditiste faillit tout ruiner, parce qu'on ne s'entendait pas sur la période à définir. Finalement les Communes ont approuvé des crédits d'un milliard de dollars. La question est close, mais l'autre peut reprendre aujourd'hui. Sera-t-elle aussi mal accueillie ?

Faisons le souhait que le Canada arbore au plus tôt le drapeau de la majorité, un drapeau distinctif, celui qui rapprochera tous les Canadiens, en leur donnant le sentiment d'être fiers d'appartenir à un grand pays qui unit deux océans et deux grandes cultures.

Il serait malsain de remettre la question du drapeau pour raison de mesquinerie politique. A moins d'événements graves, encore imprévisibles, cette question prendra la priorité. Il serait inutile, comme l'a souligné le premier ministre du Canada, de reporter le débat sur le drapeau canadien à six mois ou un an. Chaque député doit faire son examen de conscience approprié au sujet.

Les partis d'opposition seront les premiers à souffrir de leur entêtement, puisqu'ils menacent de se diviser davantage. Rappelons que les discours qui ne sont pas constructifs, qui ne veulent qu'attiser les rancœurs, sont des pertes de temps. Le temps est venu de passer à l'action; les redites sont de trop. Tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse. Si cela arrivait même aux meilleurs «debaters», ils en seraient marrés.

Projet de groupement des municipalités

Le combat ne sera pas nécessairement facile

Pierre Laporte

(Par Gérard Ouellet)

SEPT-ÎLES — Le combat que j'entreprends pour doter le Québec d'une administration municipale moderne, efficace et démocratique ne sera pas nécessairement facile, énonçait M. Pierre Laporte, samedi soir, à Sept-Îles, devant les maires et hauts fonctionnaires municipaux de la région en faisant part de son projet visant à regrouper les municipalités du Québec afin de rejoindre le système administratif de l'adopter au XXe siècle, de lui donner souplesse et vigueur.

Nous devons partout dans le

Québec éliminer cet esprit de clocher, cet égoïsme municipal, ce séparatisme municipal entre nos administrations municipales et surtout entre administrateurs; il n'y a pas de barrière entre nos municipalités.

Partout dans le Québec, nous devons faire régner un esprit de collaboration intermunicipal. Certains services sont impensables à l'échelle purement locale; voirie, urbanisme, approvisionnement en eau, épuration des eaux usées, protection des personnes et des biens; nous devons faire comprendre à tous, responsables municipaux et con-

tribuable, qu'un regroupement municipal est indispensable.

Le Québec, en 1964, recherche les compétences dans tous les domaines. Par la réunion de plusieurs municipalités, l'administration municipale ainsi grossie, pourrait engager des fonctionnaires permanents, spécialisés et responsables. La concentration des municipalités augmenterait leur capacité financière et leur permettrait de mieux faire face à leurs obligations. Les partisans acharnés de l'autonomie administrative ont-ils songé que, s'ils étaient à la tête d'une administration

plus forte, mieux structurée, ils seraient eux-mêmes plus forts dans leur rapport avec le gouvernement provincial ?

En sens contraire, le contrôle gouvernemental prévu par la loi sur les municipalités serait plus facile puisqu'ils s'exerceraient sur un plus petit nombre de municipalités, ceci pour le plus grand bien de tous, administrés, et administrateurs.

Au ministère des Affaires municipales, a précisé M. Laporte, les experts se sont penchés sur le regroupement possible des (Suite à la page 2, 4e col.)



ANDRÉ DHAENE TRIOMPHE — André Dhaene de Belgique a été couronné, hier après-midi, à Québec, comme grand vainqueur du Tour du Saint-Laurent, édition 1964, à l'issue de la sixième et dernière étape, un circuit fermé de 30 milles. Dhaene a remporté sa victoire à la suite d'une longue chevauchée de 1,556 milles qui a duré 15 jours. On aperçoit sur cette photo l'athlète de Belgique prenant possession du trophée emblématique du titre individuel. On sait que les Belges sont également sortis vainqueurs dans le classement des équipes. (Lire nos informations dans nos pages sportives.)

Peu de limousines et de complets rayés, mais un grand enthousiasme

Par Camille LESSARD et Ben PAYEUR

Il y avait peu de limousines et de complets rayés au congrès du Ralliement des Créditistes tenu à Québec en fin de semaine, mais, en revanche, de l'enthousiasme à revendre et un désir nettement exprimé d'oublier les déboires dont a eu à souffrir le mouvement depuis les dernières élections fédérales.

Les militants du parti de M. Caouette considèrent la désamorce de la campagne électorale comme une mal nécessaire, voire inévitable, mais dont les conséquences heureuses ont été de séparer l'ivraie du bon grain.

Il suffisait d'entendre le chef Réal Caouette haranguer les délégués lors de son discours inaugural pour se rendre compte que cet homme croit plus que jamais en la mission qu'il a épousée: la libération économique de la personne humaine.

Quant à M. Laurent Legault, imbu du même souffle optimiste que M. Caouette, le groupe politique dont il est le président, selon lui, ni plus ni moins de décrocher le pouvoir à Québec et la balance du pouvoir à Ottawa, pour pouvoir enfin donner aux Canadiens français une constitution qui leur permettra de prendre en mains les rênes de leur destinée.

Pour atteindre ce dernier but, un seul moyen: la réforme monétaire légitimement immuable du crédit social.

Le passé doit être relégué aux oubliettes; il faut recommencer à neuf, faire une nouvelle profession de foi créditiste à la première personne du singulier et cesser de croire que le voisin est le fameux "tu" qui exclut la personne qui parle ou le seul responsable du recul subi au mois d'avril 1963.

Des formules d'engagement, portant la signature personnelle des délégués et une liste des principales tactiques à être adoptées aux bureaux de scrutin lors des prochaines élections, a été l'heure de ramener les Caouettistes sur le plancher des vaches et de les délivrer de l'insupportable état d'euphorie d'un début de congrès.

Entre autres choses, les signataires de ce credo créditiste s'engagent avec les autres travailleurs de leur comité respectif, à préparer le scrutin des dates de élections, soit fédérales ou provinciales, sera connue, à faire du travail bénévole dans les comités électoraux tous les mois et à recruter un nombre "x" par mois de membres actifs qui adhérent au Ralliement.

A BAS L'AMATEURISME!

Le comité d'orientation politique du congrès a donné lieu à d'intéressants échanges de vue sur les méthodes de nature à renflouer la délégation caouettiste au Parlement fédéral ainsi qu'à obtenir la faveur populaire lors de la prochaine élection provinciale.

La doctrine, le dogme créditistes demeurent intouchables; c'est évident, puisqu'on possède l'orthodoxie en la matière avec le groupe des treize députés du

Ralliement, descendants en ligne directe du major Douglas et d'Aberhart. C'est dans le clan Thompson que l'hérésie a élu domicile.

Il s'agit maintenant de serrer les rangs au niveau des élections et d'éviter la dispersion des efforts.

A cette fin, certains délégués n'ont pas caché qu'ils en avaient soupiré de l'amateurisme du parti en matière d'organisation et de tactique électorales. Comme le faisait remarquer l'un d'entre eux: "On veut être dans les lignes majeures."

Pour cela, il faudra canaliser les sympathies et les courants d'affinités créditistes vers des résultats concrets, au moyen de structures d'ensemble mieux définies que celles déjà en existence.

Le porte en porte, les discours à la télévision et tout l'arsenal traditionnel demeureront, mais des comités destinés à éviter les déflections au moment du vote doivent prendre naissance: comité d'orientation, comité de stratégie, etc.

Navires turcs en face...

(Suite de la première page)

président des Etats-Unis, M. Lyndon Johnson a demandé aux chefs des gouvernements cyprotes et turcs de mettre un terme à la bataille, afin d'éviter que Chypre ne soit transformé en un bain de sang.

Le chef d'Etat Américain a également demandé à la Turquie, à la Grèce et à Chypre d'en arriver au plus tôt à une entente sur la question.

M. Johnson s'est entretenu avec le premier ministre Pearson, par téléphone, hier après-midi sur la question de Chypre.

Par un vote de 9 à 0, le Conseil de sécurité de l'O.N.U. avait hier après-midi voté en faveur d'une résolution demandant à la Turquie, à la Grèce et à Chypre d'observer une trêve, afin de permettre la conclusion d'une entente définitive sur la question. La Russie et la Tchécoslovaquie se sont abstenues de voter.

LA GRECE

Après une réunion d'urgence, le parlement grec, dirigé par le jeune roi Constantin, a voté hier en faveur d'un ultimatum demandant à la Turquie de mettre un terme à ses attaques aériennes, ou de subir les conséquences de mesures de représailles prises par la Grèce.

Pour bien montrer que le gouvernement d'Athènes était déterminé à faire observer cet ultimatum, la Grèce a envoyé deux avions de sa milice aérienne, qui ont survolé l'île de Chypre, hier après-midi, mais n'ont fait feu sur aucune cible.

"En dépit des intentions pacifiques de la Grèce" a déclaré le ministre des Affaires étrangères Stravos Kostasopoulos à l'ambassadeur turc Naidin Ilkin à Athènes, "nous serons obligés d'avoir recours aux mêmes actes militaires, si les raids aériens se poursuivent, et d'intervenir à Chypre".

MESURES AMERICAINES

De Naples, on apprend que la 6e flotte américaine, qui croise continuellement en Méditerranée, a reçu l'ordre de se rendre au plus tôt près des côtes de Chypre.

Cette flotte, composée de 50 navires de guerre groupant 25.000 hommes, serait appelée à prendre part au conflit, si Chypre était en guerre contre la Turquie.

En somme, il faut cesser de parler uniquement de théorie et fournir ses armes en vue de faire face convenablement aux partis nantis d'une caisse électorale mieux que garnie.

FEDERATION... CONFEDERATION... ETAT ASSOCIE

Le même comité d'orientation politique, sous la présidence de M. Alexandre Bertrand, a tenté de concilier certaines positions en matière de fédéralisme et d'indépendantisme.

Les quelques soixante délégués présents ont fait osciller le pendule des opinions entre la détermination irrévocable du Québec d'avec l'ensemble du Canada et le statut plus modéré d'Etat associé.

Foin de la constitution actuelle!

La formule d'Etat associé a finalement reçu l'appui d'une majorité écrasante. Les indépendantistes déclarés étant plutôt clairsemés, quoique très actifs.

Une chose a frappé l'observateur, du moins celui qui assistait à ce comité particulier chargé de définir l'orientation politique du Ralliement. C'est le sérieux des arguments offerts par les délégués pour élayer leur thèse et le niveau de connaissance en politique constitutionnelle dont plusieurs d'entre eux ont fait preuve.

On sent que le défaut de tout simplifier tend à s'estomper chez les militants du parti, d'où des prises de position moins radicales.

Indépendamment du bien ou du mal fondé de leurs conclusions, ce groupe d'hommes, il faut le dire, a procédé à une étude critique de notre système actuel avec un sérieux et une science que certains ne s'attendaient de trouver que dans les cercles d'étude des vieux partis.

Ce serait injuste de proclamer le contraire.

Non, l'homme créditiste n'est pas mort; il perce simplement ses dents de sagesse. Phase rarement sans douleur pour tout organisme, mais quand même le signe avant-coureur d'un début de maturité.

Mais de là à prédire que les sept vaches grasses sont au prochain débour, il y a la distance de la Terre à La Lune.

La fusée Caouette est-elle de taille?

Projet de zone de libre-échange ouest-africaine

ABIDJAN (Reuter) — Trois chefs d'Etat africains se réuniront au Liberia dans deux semaines environ pour examiner les possibilités de création d'une zone ouest-africaine de libre échange, annonce la radio nationale de Côte d'Ivoire.

La radio ivoirienne annonce de source bien informée que les participants à cette prochaine conférence seraient le président Houphouët-Boigny Côte d'Ivoire, le président Tubman Libéria et le premier ministre de Sierra Leone, M. Albert Margal.

La radio ivoirienne ajoute qu'il est possible que M. Sekou Touré, président de la République de Guinée participe également aux prochaines conversations.

Portez confortablement VOTRE DENTIER

Voici un moyen agréable de supprimer la gêne causée par un dentier trop grand. PASTRETH, une poudre améliorée dont vous saupoudrez légèrement vos dentiers, en rendra le port plus confortable. Ne forme jamais pâte ni comme, ne laisse aucun goût dans la bouche. Formule algébrique (non acide) qui ne s'écrit pas, assainit l'haleine. Demandez PASTRETH dès aujourd'hui à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

Les bombes pleuvent...

(Suite de la première page)

à travers les champs environnants.

L'hôpital de Polis, rempli à craquer des victimes cyprotes grecques des raids aériens de vendredi et samedi, a également été bombardé par les Turcs, même si l'endroit arborait une immense croix rouge très visible.

VILLAGES ENTIERS DISPARUS

Un porte-parole du gouvernement de Chypre a affirmé que tout le secteur nord-ouest de l'île était en feu, par suite des attaques au napalm. "Nous ne pouvons pas compter les victimes, mais leur nombre s'élève sûrement à plusieurs centaines... Des villages entiers sont disparus".

"C'est une action barbare. C'est une disgrâce pour la civilisation" commente le communiqué gouvernemental.

Interrogé à ce sujet, un porte-parole de l'O.N.U. déclara que tout ce qu'il pouvait dire, c'est que les chasseurs réactés turcs avaient laissé tomber des bombes incendiaires.

LES CIBLES

L'aviation turque a pilonné des positions cyprotes-grecques au sud du village de Pigenia, dans la région de Ken Mensoura, où les Cyprotes turcs contrôlent la seule route importante du secteur nord-ouest de l'île. C'est d'ailleurs la dernière phase forte cyprote turque de l'île.

Un représentant du gouvernement cyprote a révélé que les secteurs de Polis, Limmis, Falhyammos et Ayios Theodoros ont aussi été attaqués par les chasseurs turcs.

Un destroyer de la marine turque a bombardé toute la région, le long de la côte du nord-ouest, "sauf ce qui est détenu par les Cyprotes turcs" a déclaré le porte-parole.

"Nous avons demandé à l'O.N.U. de nous expédier des médicaments et de nous aider à sortir les morts, les blessés et les survivants, avant qu'ils ne soient la proie des flammes".

Les créditistes se...

(Suite de la première page)

des "pré-conventions" qui aboutiront au choix d'un chef québécois.

Comme l'a expliqué le député de Mégantic, M. Raymond Langlois, ces pré-conventions, qui rejoignent dans leur forme les "préliminaires américains", pourront être organisées dans cinq ou six régions de la province. Le choix d'un chef représentera alors la volonté d'un plus fort pourcentage de la population.

En cas d'élections générales brusquées, le bureau aura le loisir de nommer un chef qui mènerait la lutte créditiste au Québec.

De toute façon, le bureau provincial étudiera les modalités qui devront prévaloir lors de ces pré-conventions. Ces études devront être terminées au plus tard le 1er avril 1965 et ce n'est qu'à ce moment que débiteront véritablement les pré-conventions.

UN ETAT ASSOCIE

Le texte du vœu prônant le système d'état associé pour l'avenir du Canada précise qu'il faudra procéder au partage des juridictions respectives dans la formulation de deux constitutions; il faudra également procéder à l'élaboration d'un programme politique complet et à la structuration de cadres.

Dans l'application concrète de cette politique "associationnelle", le comité d'orientation politique de l'organisme a proposé la formation de trois comités, le comité de la constitution, le comité de la législation et le comité d'organisation.

Le comité de la constitution aura pour tâche de définir les juridictions respectives de l'état du Québec et de l'état fédéral; le comité de la législation aura pour fonction de tracer un programme électoral et le comité d'organisation en fournira les cadres essentiels.

La nouvelle constitution telle qu'elle est vue par le Ralliement des créditistes devra garantir l'autonomie du Québec dans les domaines suivants: le contrôle absolu de l'émission de son crédit par l'obtention d'une charte

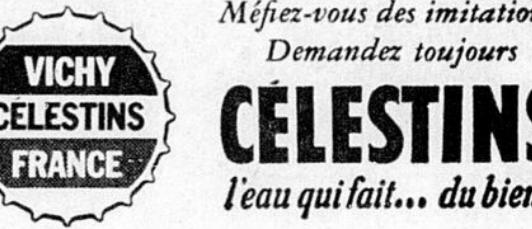
L'U.R.S.S. accuse la Chine rouge

MOSCOU (AFP) — Les "Izvestia" accusaient hier soir la Chine de trahir "l'humanisme communiste" en tentant de provoquer une guerre nucléaire. L'accusation apparaît dans le troisième et dernier article d'une série de considérations sur l'humanisme communiste et l'anti-humanisme chinois. "Reconnaître à la violence le rôle "d'apocryphe de l'histoire" et provoquer ou, justement provoquer — une guerre thermonucléaire, sont deux choses bien différentes" écrit le journal après avoir dénoncé la politique belliciste de la Chine.

Bien digérer c'est mieux vivre!



Aidez votre digestion en buvant quotidiennement Vichy CÉLESTINS. IMPORTÉE DE FRANCE, Vichy CÉLESTINS est une eau minérale absolument naturelle reconnue mondialement pour faire du bien au système digestif. Légèrement thérapeutique, à cause de sa teneur en sels minéraux, c'est une eau de régime appréciée qui convient à tous, aux enfants comme aux adultes. CÉLESTINS est la seule authentique EAU DE VICHY vendue au Canada.



ANNONCE
DEMANGEAISON ARRÊTÉE EN UN CLIN D'ŒIL OU ARGENT REMIS. Dès la première application, la Prescription D.D.D.—liquide adoucissant et rafraîchissant—soulage les démangeaisons aiguës causées par l'eczéma, l'irritation du cuir chevelu, les éruptions et autres genres de démangeaison. Non grasseuse et ne laisse aucun résidu. 39¢ dans toutes les pharmacies. Demandez la Prescription D.D.D. à votre pharmacien.

Projet de groupement...

(Suite de la première page)

municipalités de villages et de paroisses. Il s'agit en grande partie de corporations locales faisant maintenant partie d'une agglomération urbaine et de municipalités situées dans des zones industrielles. Un état préliminaire nous révèle que parmi nos 1.400 municipalités, 700 pourraient être touchées par ce groupement et 350 d'entre elles seraient intégrées à une autre municipalité.

Nous croyons que le groupement municipal n'intéresse pas que Montréal et sa région immédiate. Tous nos centres de la province, toutes nos régions qui s'industrialisent rapidement devraient être touchés par ce groupement.

Si nous parcourons la carte municipale du Québec, de dire M. Laporte, nous rencontrons de nombreux cas de ce genre. En général, les limites de nos municipalités sont artificielles. Pour les établir, on n'a pas tenu compte de la géographie de la région. Certaines sont très petites et étouffent littéralement. C'est le cas de bien des villages. D'autres, et ce sont aux paroisses qui encerclent ces villages, ont de grandes étendues, non encore aménagées.

Comment administrer raisonnablement une petite agglomération d'environ 2.000 habitants a mentionné M. Laporte quand le territoire est morcelé en plusieurs municipalités distinctes ayant chacune à leur tête un conseil municipal jaloux de ces prérogatives et plus prêt à combattre ses voisins qu'à accepter leurs suggestions?

Examinons de plus près, dans une région donnée, les structures de nos municipalités. Le territoire d'une municipalité englobe presque complètement celui de la ville. Comment voulez-vous passer à un plan rationnel d'aménagement de la première localité? Une autre corporation possède un territoire dételé, aux limites invraisemblables, illogiques. Y organiser économiquement et efficacement des services d'aqueduc, d'égout, de protection devient un problème insoluble, voire un cauchemar. Bien, si l'on peut y parvenir, mais à quel prix? Est-ce que la dépense supplémentaire occasionnée par cette situation contraire au bon sens regarde uniquement les contribuables de la municipalité ou ceux de la région?

3 AU CHOIX

LES GAGNANTS SE PARTAGENT \$3000

CHAQUE MOIS

LA COMBINAISON CHANCEUSE DE CE MOIS-CI:



Félicitations aux amis qui ont acheté notre produit, pris part à notre concours et gagné.

Les personnes dont les noms suivent, ayant inscrit les numéros 26 - 18 - 10 se partagent la somme de deux mille dollars: Mme Germaine Beaudoin, Ste-Françoise-Romaine, Cté Lotbinière, P.Q. M. Michel Bélanger, St-Uric, Cté Matane, P.Q. M. Léon Dubé, Val Brillant, Cté Matapédia, P.Q. M. E. Rioux, Noranda, P.Q. Mme René Betrin, St-Janvier-de-Joly, Cté Lotbinière, P. Q.; se partagent 1.000 : Mme Alfred Deschesnes, Ste-Rose-du-Dégel, Cté Témiscouata, P.Q. Mme Léo Sabourin, Ste-Thérèse de Blainville, P.Q. M. A. Marcoux Thetford Mines, P.Q. M. Louis Labrie, St-Luc, Cté Matane, P.Q. Mme L. Picard, Laval Ouest, P.Q., Mme Julien Tardif, Les Saints-Anges, Cté Beauce, P. Q., Mme Marc Sirois, St-Jean-de-Dieu, Cté Rivière-du-Loup, P. Q.

LES TABACS ROSE QUESNEL SPORTSMAN CRAVEN "A"

Jouez à ce tout nouveau et excitant "3 au choix". Soyez parmi les gagnants le mois prochain. Faites parvenir autant de formules de participation que vous le désirez. Une seule enveloppe suffit.

LA MÉTÉO

TORONTO (PC) — Minima et maxima pour la journée d'hier dans les principaux centres du pays:

	Min.	Max.
Dawson	44	69
Prince George	49	63
Vancouver	55	70
Victoria	52	70
Edmonton	55	61
Calgary	53	76
Regina	54	88
Winnipeg	56	77
Toronto	50	68
Ottawa	48	66
Montréal	51	64
Québec	50	58
Frédéricton	55	69
Saint-Jean, N.-B.	54	67
Moncton	54	70
Halifax	56	65
Charlottetown	56	66
Sydney	54	66
Yarmouth	54	63
St-Jean, T.-N.	47	69

PRONOSTICS

MONTRÉAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:

Régions de Montréal et d'Ottawa: nuageux avec périodes ensoleillées. Risque d'averses surtout cet après-midi. Très frais. Vents légers devenant de 15 milles du nord-ouest cet après-midi. Minimum et maximum à Montréal 48 et 65, Ottawa 45 et 65.

Régions des Cantons de l'Est, Québec, Laurentides, St-Maurice, Lac-St-Jean, Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Îles: généralement nuageux avec quelques averses. Très frais. Vents légers devenant de 15 milles de l'ouest avec quelques rafales de 25 milles cette après-midi. Minimum et maximum à Québec et Ste-Agathe 40 et 60; Sherbrooke 40 et 65; La Tuque et Chicoutimi 40 et 58; Baie-Comeau, Rivière-du-Loup, Mont-Joli et Gaspé 42 et 58; Sept-Îles 45 et 60.

Le soleil — Lever: 4 h. 35; coucher: 7 h. 07. Longueur du jour: 14 h. 32.

Les marées

Basse: 3 h. 13 a.m.
Haute: 7 h. 33 a.m.
Basse: 4 h. 00 p.m.
Haute: 8 h. 29 p.m.

Le Soleil

Lever 4:35 Coucher 7:07 Long. du jour 14:32

Les chaussettes les plus vendues au Canada!

HAPPY FOOT HEALTH SOCKS

Garanties sans réserve par **McGregor** Plus confortables Plus avantageuses

Dans tous les bons magasins

MAISONS NEUVES

A VENDRE POUR OCCUPATION IMMÉDIATE OU SUR DEMANDE

AU DOMAINE D'ANJOU A STE-FOY
ACHÉTES AVANT LES AUGMENTATIONS DE SALAIRES — TAXE DE VENTE — INTÉRÊT SUR HYPOTHÈQUE

Take de vente sur les maisons: 11% au lieu de 8%. Salaires, la main d'œuvre coûte 15% de plus par heure depuis le 1er août. Intérêt sur hypothèque: tous les cercles financiers attendent à ce que le taux d'intérêt actuel de 6 1/2% soit augmenté bientôt.

Louis Boulanger

SEULES LES MAISONS DE LA CONSTRUCTION SONT PAS FRAPPÉES PAR TOUTES CES AUGMENTATIONS

BUREAU D'AFFAIRES: Coin Cherbouge et d'Amours, Tél. 653-1902 ou 524-7463 — Demandez M. Martineau. COMMENT S'Y RENDRE: Empruntez le Chemin Ste-Foy jusqu'au No 3160 et descendez la rue Cherbouge.

CES MAISONS DE QUALITÉ SONT ÉGALEMENT OFFERTES À NOTRE CENTRE D'INTERÊT DE CHOIX, PLACE GILBERTEAU, 80e RUE EST, (ANGLE 5e AVE EST), CHARLESBOURG.

Bambin étranglé par un chien au Lac-Beauport

14 pertes de vie accidentelles

par Lucien LATULIPPE

L'Est du Québec a connu une fin de semaine des plus tragiques. La police dénombrait 14 morts. Huit personnes ont perdu la vie sur la route, cinq se sont noyées et un enfant a été étranglé par un chien. La pire tragédie est survenue aux Escoumins où quatre adultes se sont noyés ensemble.

AU LAC BEAUPORT

Une tragédie assez rare est survenue hier soir, lorsqu'un bambin a été étranglé par un chien appartenant à son père.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

Personne n'a assisté à l'horrible tragédie qui a eu lieu dans la cour de la maison de la famille Sansfaçon, vers 9 h. La victime était sortie avec un frère plus âgé pour se rendre faire une commission dans un magasin voisin.

Le bambin n'a pas accompagné son frère. C'est ce dernier qui a trouvé la victime baignant dans son sang à son retour du magasin. Un médecin du service d'urgence a été dépêché sur les lieux. Le Dr Henri Dallaire, de Courville, n'a pu constater la mort de l'enfant. La PP a ouvert une enquête, hier soir. Le Dr Raymond doit se rendre sur les lieux, aujourd'hui, pour procéder aux recherches d'usage.

AUX ESCOUMINS

Les quatre noyés des Escoumins sont des personnes de Québec et de la région. Ils ont été identifiés comme étant M. Gaudias Petticlerc, 54 ans, du 4041 Chemin Saint-Louis, Cap-Rouge; M. et Mme Jean-Guy Rousseau, 32 et 25 ans, du 521 rue Boisseau, Québec; et M. Philippe Monier, 48 ans, du Lac Saint-Charles. Mme Rousseau était la fille de M. Petticlerc.

Ces noyades se sont déroulées, vers 2 h samedi, après-midi, au club Shamrock situé sur le lac Thomas Parent, soit à une vingtaine de mille des Escoumins. Selon l'enquête de la Sûreté provinciale, cinq personnes se trouvaient à bord d'une chaloupe en aluminium de 14 pieds de longueur mue par un moteur hors-bord de trois forces. Le groupe devait traverser ce lac pour se rendre pêcher sur un autre lac.

La tragédie s'est produite à environ 200 pieds de la rive que l'embarcation venait de quitter. La personne assise à l'avant de la chaloupe se serait penchée, ce qui l'a fait chavirer.

Plusieurs témoins ont assisté à la noyade. M. John Stewart Corrigan, propriétaire du club, Mme Gaudias Petticlerc et Mme Philippe Monier, épouses de deux des victimes, sont de ce groupe. Ils étaient restés au camp. Des pêcheurs qui se trouvaient plus loin sur le lac ont aussitôt été attirés par la tragédie.

Plusieurs chaloupes se sont rendues sur les lieux de la quadruple noyade. Seule Mme André Veilleux, 23 ans, de Cap-Rouge, a été secourue par M. M. Alban Cossette, gardien du club. Elle doit la vie à un manteau qu'elle portait. Une poche d'air s'est formée sous ce vêtement, ce qui a empêché la jeune femme de couler.

On rapporte que les victimes ne savaient pas nager et qu'elles ne sont débattues quelques instants avant de couler. Des recherches ont aussitôt été organisées. Des pêcheurs et des membres de la PP du poste de Tadoussac y ont participé. Des grappins tirés par des chaloupes ont joué un rôle efficace.

Le premier corps a été repêché vers 3h30 et le dernier, vers 8h du soir. À l'endroit de la noyade, il y avait environ 20 pieds d'eau. Les dépouilles mortelles ont été recueillies par la morgue David Thérien, des Escoumins. Le Dr G.-C. Tremblay a ouvert son enquête de coroner, dès samedi soir, et il a remis les victimes à leur famille respective. M. David Thérien a transporté les corps à Québec aussitôt après l'ajournement de la séance.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

Personne n'a assisté à l'horrible tragédie qui a eu lieu dans la cour de la maison de la famille Sansfaçon, vers 9 h. La victime était sortie avec un frère plus âgé pour se rendre faire une commission dans un magasin voisin.

Le bambin n'a pas accompagné son frère. C'est ce dernier qui a trouvé la victime baignant dans son sang à son retour du magasin. Un médecin du service d'urgence a été dépêché sur les lieux. Le Dr Henri Dallaire, de Courville, n'a pu constater la mort de l'enfant. La PP a ouvert une enquête, hier soir. Le Dr Raymond doit se rendre sur les lieux, aujourd'hui, pour procéder aux recherches d'usage.

AUX ESCOUMINS

Les quatre noyés des Escoumins sont des personnes de Québec et de la région. Ils ont été identifiés comme étant M. Gaudias Petticlerc, 54 ans, du 4041 Chemin Saint-Louis, Cap-Rouge; M. et Mme Jean-Guy Rousseau, 32 et 25 ans, du 521 rue Boisseau, Québec; et M. Philippe Monier, 48 ans, du Lac Saint-Charles. Mme Rousseau était la fille de M. Petticlerc.

Ces noyades se sont déroulées, vers 2 h samedi, après-midi, au club Shamrock situé sur le lac Thomas Parent, soit à une vingtaine de mille des Escoumins. Selon l'enquête de la Sûreté provinciale, cinq personnes se trouvaient à bord d'une chaloupe en aluminium de 14 pieds de longueur mue par un moteur hors-bord de trois forces. Le groupe devait traverser ce lac pour se rendre pêcher sur un autre lac.

La tragédie s'est produite à environ 200 pieds de la rive que l'embarcation venait de quitter. La personne assise à l'avant de la chaloupe se serait penchée, ce qui l'a fait chavirer.

Plusieurs témoins ont assisté à la noyade. M. John Stewart Corrigan, propriétaire du club, Mme Gaudias Petticlerc et Mme Philippe Monier, épouses de deux des victimes, sont de ce groupe. Ils étaient restés au camp. Des pêcheurs qui se trouvaient plus loin sur le lac ont aussitôt été attirés par la tragédie.

Plusieurs chaloupes se sont rendues sur les lieux de la quadruple noyade. Seule Mme André Veilleux, 23 ans, de Cap-Rouge, a été secourue par M. M. Alban Cossette, gardien du club. Elle doit la vie à un manteau qu'elle portait. Une poche d'air s'est formée sous ce vêtement, ce qui a empêché la jeune femme de couler.

On rapporte que les victimes ne savaient pas nager et qu'elles ne sont débattues quelques instants avant de couler. Des recherches ont aussitôt été organisées. Des pêcheurs et des membres de la PP du poste de Tadoussac y ont participé. Des grappins tirés par des chaloupes ont joué un rôle efficace.

Le premier corps a été repêché vers 3h30 et le dernier, vers 8h du soir. À l'endroit de la noyade, il y avait environ 20 pieds d'eau. Les dépouilles mortelles ont été recueillies par la morgue David Thérien, des Escoumins. Le Dr G.-C. Tremblay a ouvert son enquête de coroner, dès samedi soir, et il a remis les victimes à leur famille respective. M. David Thérien a transporté les corps à Québec aussitôt après l'ajournement de la séance.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

Personne n'a assisté à l'horrible tragédie qui a eu lieu dans la cour de la maison de la famille Sansfaçon, vers 9 h. La victime était sortie avec un frère plus âgé pour se rendre faire une commission dans un magasin voisin.

Le bambin n'a pas accompagné son frère. C'est ce dernier qui a trouvé la victime baignant dans son sang à son retour du magasin. Un médecin du service d'urgence a été dépêché sur les lieux. Le Dr Henri Dallaire, de Courville, n'a pu constater la mort de l'enfant. La PP a ouvert une enquête, hier soir. Le Dr Raymond doit se rendre sur les lieux, aujourd'hui, pour procéder aux recherches d'usage.

AUX ESCOUMINS

Les quatre noyés des Escoumins sont des personnes de Québec et de la région. Ils ont été identifiés comme étant M. Gaudias Petticlerc, 54 ans, du 4041 Chemin Saint-Louis, Cap-Rouge; M. et Mme Jean-Guy Rousseau, 32 et 25 ans, du 521 rue Boisseau, Québec; et M. Philippe Monier, 48 ans, du Lac Saint-Charles. Mme Rousseau était la fille de M. Petticlerc.

Ces noyades se sont déroulées, vers 2 h samedi, après-midi, au club Shamrock situé sur le lac Thomas Parent, soit à une vingtaine de mille des Escoumins. Selon l'enquête de la Sûreté provinciale, cinq personnes se trouvaient à bord d'une chaloupe en aluminium de 14 pieds de longueur mue par un moteur hors-bord de trois forces. Le groupe devait traverser ce lac pour se rendre pêcher sur un autre lac.

La tragédie s'est produite à environ 200 pieds de la rive que l'embarcation venait de quitter. La personne assise à l'avant de la chaloupe se serait penchée, ce qui l'a fait chavirer.

Plusieurs témoins ont assisté à la noyade. M. John Stewart Corrigan, propriétaire du club, Mme Gaudias Petticlerc et Mme Philippe Monier, épouses de deux des victimes, sont de ce groupe. Ils étaient restés au camp. Des pêcheurs qui se trouvaient plus loin sur le lac ont aussitôt été attirés par la tragédie.

Plusieurs chaloupes se sont rendues sur les lieux de la quadruple noyade. Seule Mme André Veilleux, 23 ans, de Cap-Rouge, a été secourue par M. M. Alban Cossette, gardien du club. Elle doit la vie à un manteau qu'elle portait. Une poche d'air s'est formée sous ce vêtement, ce qui a empêché la jeune femme de couler.

On rapporte que les victimes ne savaient pas nager et qu'elles ne sont débattues quelques instants avant de couler. Des recherches ont aussitôt été organisées. Des pêcheurs et des membres de la PP du poste de Tadoussac y ont participé. Des grappins tirés par des chaloupes ont joué un rôle efficace.

Le premier corps a été repêché vers 3h30 et le dernier, vers 8h du soir. À l'endroit de la noyade, il y avait environ 20 pieds d'eau. Les dépouilles mortelles ont été recueillies par la morgue David Thérien, des Escoumins. Le Dr G.-C. Tremblay a ouvert son enquête de coroner, dès samedi soir, et il a remis les victimes à leur famille respective. M. David Thérien a transporté les corps à Québec aussitôt après l'ajournement de la séance.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

Personne n'a assisté à l'horrible tragédie qui a eu lieu dans la cour de la maison de la famille Sansfaçon, vers 9 h. La victime était sortie avec un frère plus âgé pour se rendre faire une commission dans un magasin voisin.

Le bambin n'a pas accompagné son frère. C'est ce dernier qui a trouvé la victime baignant dans son sang à son retour du magasin. Un médecin du service d'urgence a été dépêché sur les lieux. Le Dr Henri Dallaire, de Courville, n'a pu constater la mort de l'enfant. La PP a ouvert une enquête, hier soir. Le Dr Raymond doit se rendre sur les lieux, aujourd'hui, pour procéder aux recherches d'usage.

AUX ESCOUMINS

Les quatre noyés des Escoumins sont des personnes de Québec et de la région. Ils ont été identifiés comme étant M. Gaudias Petticlerc, 54 ans, du 4041 Chemin Saint-Louis, Cap-Rouge; M. et Mme Jean-Guy Rousseau, 32 et 25 ans, du 521 rue Boisseau, Québec; et M. Philippe Monier, 48 ans, du Lac Saint-Charles. Mme Rousseau était la fille de M. Petticlerc.

Ces noyades se sont déroulées, vers 2 h samedi, après-midi, au club Shamrock situé sur le lac Thomas Parent, soit à une vingtaine de mille des Escoumins. Selon l'enquête de la Sûreté provinciale, cinq personnes se trouvaient à bord d'une chaloupe en aluminium de 14 pieds de longueur mue par un moteur hors-bord de trois forces. Le groupe devait traverser ce lac pour se rendre pêcher sur un autre lac.

La tragédie s'est produite à environ 200 pieds de la rive que l'embarcation venait de quitter. La personne assise à l'avant de la chaloupe se serait penchée, ce qui l'a fait chavirer.

Plusieurs témoins ont assisté à la noyade. M. John Stewart Corrigan, propriétaire du club, Mme Gaudias Petticlerc et Mme Philippe Monier, épouses de deux des victimes, sont de ce groupe. Ils étaient restés au camp. Des pêcheurs qui se trouvaient plus loin sur le lac ont aussitôt été attirés par la tragédie.

Plusieurs chaloupes se sont rendues sur les lieux de la quadruple noyade. Seule Mme André Veilleux, 23 ans, de Cap-Rouge, a été secourue par M. M. Alban Cossette, gardien du club. Elle doit la vie à un manteau qu'elle portait. Une poche d'air s'est formée sous ce vêtement, ce qui a empêché la jeune femme de couler.

On rapporte que les victimes ne savaient pas nager et qu'elles ne sont débattues quelques instants avant de couler. Des recherches ont aussitôt été organisées. Des pêcheurs et des membres de la PP du poste de Tadoussac y ont participé. Des grappins tirés par des chaloupes ont joué un rôle efficace.

Le premier corps a été repêché vers 3h30 et le dernier, vers 8h du soir. À l'endroit de la noyade, il y avait environ 20 pieds d'eau. Les dépouilles mortelles ont été recueillies par la morgue David Thérien, des Escoumins. Le Dr G.-C. Tremblay a ouvert son enquête de coroner, dès samedi soir, et il a remis les victimes à leur famille respective. M. David Thérien a transporté les corps à Québec aussitôt après l'ajournement de la séance.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

Personne n'a assisté à l'horrible tragédie qui a eu lieu dans la cour de la maison de la famille Sansfaçon, vers 9 h. La victime était sortie avec un frère plus âgé pour se rendre faire une commission dans un magasin voisin.

Le bambin n'a pas accompagné son frère. C'est ce dernier qui a trouvé la victime baignant dans son sang à son retour du magasin. Un médecin du service d'urgence a été dépêché sur les lieux. Le Dr Henri Dallaire, de Courville, n'a pu constater la mort de l'enfant. La PP a ouvert une enquête, hier soir. Le Dr Raymond doit se rendre sur les lieux, aujourd'hui, pour procéder aux recherches d'usage.

AUX ESCOUMINS

Les quatre noyés des Escoumins sont des personnes de Québec et de la région. Ils ont été identifiés comme étant M. Gaudias Petticlerc, 54 ans, du 4041 Chemin Saint-Louis, Cap-Rouge; M. et Mme Jean-Guy Rousseau, 32 et 25 ans, du 521 rue Boisseau, Québec; et M. Philippe Monier, 48 ans, du Lac Saint-Charles. Mme Rousseau était la fille de M. Petticlerc.

Ces noyades se sont déroulées, vers 2 h samedi, après-midi, au club Shamrock situé sur le lac Thomas Parent, soit à une vingtaine de mille des Escoumins. Selon l'enquête de la Sûreté provinciale, cinq personnes se trouvaient à bord d'une chaloupe en aluminium de 14 pieds de longueur mue par un moteur hors-bord de trois forces. Le groupe devait traverser ce lac pour se rendre pêcher sur un autre lac.

La tragédie s'est produite à environ 200 pieds de la rive que l'embarcation venait de quitter. La personne assise à l'avant de la chaloupe se serait penchée, ce qui l'a fait chavirer.

Plusieurs témoins ont assisté à la noyade. M. John Stewart Corrigan, propriétaire du club, Mme Gaudias Petticlerc et Mme Philippe Monier, épouses de deux des victimes, sont de ce groupe. Ils étaient restés au camp. Des pêcheurs qui se trouvaient plus loin sur le lac ont aussitôt été attirés par la tragédie.

Plusieurs chaloupes se sont rendues sur les lieux de la quadruple noyade. Seule Mme André Veilleux, 23 ans, de Cap-Rouge, a été secourue par M. M. Alban Cossette, gardien du club. Elle doit la vie à un manteau qu'elle portait. Une poche d'air s'est formée sous ce vêtement, ce qui a empêché la jeune femme de couler.

On rapporte que les victimes ne savaient pas nager et qu'elles ne sont débattues quelques instants avant de couler. Des recherches ont aussitôt été organisées. Des pêcheurs et des membres de la PP du poste de Tadoussac y ont participé. Des grappins tirés par des chaloupes ont joué un rôle efficace.

Le premier corps a été repêché vers 3h30 et le dernier, vers 8h du soir. À l'endroit de la noyade, il y avait environ 20 pieds d'eau. Les dépouilles mortelles ont été recueillies par la morgue David Thérien, des Escoumins. Le Dr G.-C. Tremblay a ouvert son enquête de coroner, dès samedi soir, et il a remis les victimes à leur famille respective. M. David Thérien a transporté les corps à Québec aussitôt après l'ajournement de la séance.

Une jeune fille tombe ou se précipite d'une automobile en marche

Une jeune fille est tombée d'un véhicule en marche, vers 1h. 30 hier matin, sur la route 2 au croisement du boulevard Du plessis, à l'Ancienne-Lorette. Mlle Gail Sullivan, 18 ans, 343 rue Jeanne d'Arc, a été transportée à l'hôpital.

tal de l'Enfant-Jésus par l'ambulance J. Bouchard et Fils. Son état est considéré comme grave.

La Sûreté provinciale fait enquête pour établir les circonstances de cet incident. L'automobile dans laquelle se trouvait la jeune fille ne s'est pas arrêtée. Des témoins ont pu en donner une certaine description. Ils rapportent que

le chauffeur était un homme et qu'il était seul. Mlle Sullivan n'a pu être interrogée par la police. On croit qu'elle a profité du moment où l'auto a dû ralentir au feu de circulation pour se jeter hors du véhicule, sans doute pour échapper à un mauvais parti. On ne croit pas qu'elle ait pu avoir été poussée à l'extérieur.

Exposition de fleurs à Sainte-Foy

Plus de 300 spécimens de fleurs, plantes et légumes ont été exposés, en fin de semaine, à la Place Sainte-Foy où se tenait l'exposition annuelle du Cercle horticoles de Sainte-Foy.

Les arrangements floraux et les plantes cultivées ont été présentés en grande majorité par des jardiniers amateurs de Sainte-Foy, dont plusieurs sont membres du cercle horticole de cette ville.

De nombreux trophées et prix ont été offerts aux participants ayant présenté des spécimens particulièrement attrayants. Mme Charles Tardif, de la rue Joliette, à Sainte-Foy, s'est mérité le trophée du Cercle, ayant obtenu le premier prix dans trois catégories, soit celle des plantes de maison, celle des fleurs coupées et celle des légumes de jardin.

C'est la seconde fois que Mme Tardif se méritait ce trophée. Elle nous a confié que le secret de la réussite dans la culture des fleurs et plantes tient uniquement dans un soin minutieux et un amour profond des plantes et des fleurs.

Parmi les oeuvres les plus originales, on a particulièrement remarqué un "Yoni Jardinier" d'environ cinq pieds de hauteur et entièrement fait de petites fleurs.

L'exposition a attiré plusieurs personnes pendant ces deux jours. Cependant, plusieurs visiteurs ont déploré le fait que les noms des fleurs et plantes ne soient pas indiqués sur les cartes attachées à chaque pot.

La remise des prix et trophées a été faite samedi après-midi par M. Howard Wright, président du Cercle horticole de Sainte-Foy. L'exposition s'est terminée hier après-midi.

Maison endommagée par le feu. Une maison de deux étages abritant une famille de 10 enfants a été endommagée par un incendie, samedi. Elle s'élève au 352 rue Julien et elle est occupée par la famille de M. Alphonse Genest.

Le feu serait attribuable à la cheminée qui a surchauffé. Il a pris dans le plafond du second étage et s'est propagé dans l'entresol.

Les pompiers du poste no 11 ont été alertés par téléphone à 11 h de la matinée. Le second étage était rempli de fumée. Les sapeurs ont dû briser les fenêtres arrière pour pouvoir arroser le brasier.

L'incendie au pu être maîtrisé rapidement. Les dommages sont surtout dus à l'eau. Les pompiers des postes 3, 10 et 14 se sont joints à ceux du 11. Ils étaient dirigés par le chef de district Jos. Drouin et par le lieutenant A. Lachance. Deux lances ont été utilisées. Les sapeurs sont retournés à leur quartier un peu avant midi.

Le patron doit intéresser ses employés à son entreprise

Le chef d'entreprise doit, aujourd'hui, se convaincre qu'il a des idées à vendre à ses employés et non seulement des ordres à transmettre et qu'il vaut mieux faire accepter une technique de travail au lieu de l'imposer.

C'est ainsi que M. Dominique Bertrand, ex-président du Bureau de l'Industrie et du Commerce de Québec métropolitain, s'exprimait, samedi soir, devant les membres de la section locale de l'Association internationale des étudiants en Sciences économiques et commerciales (A.I.E.S.E.C.).

M. Bertrand, qui parlait devant un auditoire composé en majorité d'étudiants français en stage d'études commerciales à Québec, a fortement insisté sur l'importance d'une administration bien comprise pour assurer le succès de toute une entreprise.

Il ne suffit plus, à-t-il dit, d'ordonner qu'il faut à propos, mais il doit engager le dialogue avec ses collaborateurs afin de leur communiquer les informations qui justifieront dans leur esprit propre les mesures administratives qui s'imposent.

Un mort et trois blessés, tel est le résultat d'une collision survenue, vers 3 h hier après-midi, sur la route 10 à Saint-Fabien de Rimouski. Les deux véhicules se seraient tamponnés.

Des témoins de la tragédie rapportent que l'Indien a été projeté dans l'eau lorsqu'il a voulu faire démarrer le moteur de sa chaloupe. Le moteur était enroulé à ce moment-là. L'embarcation a été projetée à l'avant et son occupant a disparu dans huit pieds d'eau.

Plusieurs personnes blessées gravement

Les accidents de la circulation ont fait plusieurs blessés dans la région de Québec, en fin de semaine. Certaines de ces personnes sont dans un état inquiétant.

Le blessé le plus grave serait Mme Laurent Dufour, 29 ans, du 3625, est rue Sherbrooke, Montréal. La jeune femme a été transportée avec son mari à l'hôpital de l'Enfant-Jésus par l'ambulance Germain Lépine Ltee. Elle a subi plusieurs fractures dont une au crâne.

M. et Mme H. E. Layton, âgés d'environ 60 ans, du Texas, ont également été blessés dans le même accident qui est survenu sur le boulevard Sainte-Anne, à Châtea-Richer, hier après-midi. Ils ont été dirigés vers l'hôpital Jeffery Hale par l'ambulance J. Bouchard et Fils. Mme Layton aurait subi des fractures aux jambes.

Trois autres personnes ont subi des blessures superficielles et elles n'ont pas été hospitalisées. Les deux autres circulaient en sens inverse. L'une aurait sou-

A STONEHAM

Deux jeunes hommes ont perdu la vie sur le boulevard Talbot, à environ cinq milles à l'extérieur de la barrière de Stoneham. Ce sont René Du-

dainement quitté sa travée pour aller heurter l'autre de face. Une collision entre deux autos a fait six blessés, vers 5 h samedi matin, sur le boulevard Talbot, près du lac Clément. Ces six personnes, dont deux adolescents, ont été dirigées vers l'hôpital de l'Enfant-Jésus par les ambulances Palardeau, de Loretteville, et Bouchard, de Québec.

Ces blessés sont identifiés comme étant M. et Mme Paul-Emile Lemelin, 43 et 42 ans, du 1790 rue Vitruve, leur fils Yves, 12 ans, Carole Côté, 15 ans, du 2505 rue Maillé, et les frères Taché, Jacques, 31 ans, de Jonquière, et Guy, 20 ans, de Saint-Fulgence. L'état des frères Taché serait sérieux.

M. Roger Léger, 116 rue de la Fabrique, Saint-Romuald, et Denis Dumas, 940 rue Brown, ont aussi subi des blessures, vers 6h. 30 hier matin. Leurs voitures sont entrées en collision au croisement de la rue Maguire et du boulevard Saint-Cyrille. L'ambulance Arthur Cloutier et Fils

A BAIE-COMEAU

Le corps de l'Indien Magloire Pontaine, de la réserve de Bermissis, a été repêché samedi matin. Il s'était noyé vendredi après-midi dans la rivière aux Outardes, à environ 60 milles de Baie-Comeau.

La victime était à l'emploi de la Régénération forestière de Québec et elle effectuait la frappe à la morgue provinciale, hier. Elle était à bord d'une embarcation à moteur quand il s'est noyé.

Des témoins de la tragédie rapportent que l'Indien a été projeté dans l'eau lorsqu'il a voulu faire démarrer le moteur de sa chaloupe. Le moteur était enroulé à ce moment-là. L'embarcation a été projetée à l'avant et son occupant a disparu dans huit pieds d'eau.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville a ouvert l'enquête de coroner à la morgue provinciale, hier après-midi. Monsieur Dubé a été identifié par son frère, Ernest Dubé, de Saint-Aubert et monsieur Fournier, par sa soeur, Mme Léopold Thérien d'Armagh-Station. Les corps ont été

remis aux familles et la séance aournée à une date ultérieure.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, coroner du district, dit que Léon Sansfaçon, 31 ans, fils de M. et Mme Léon Sansfaçon, a eu les deux carotides sectionnées et une oreille arrachée. L'enfant est mort au bout de son sang.

A SAINT-FABIEN

Un mort et trois blessés, tel est le résultat d'une collision survenue, vers 3 h hier après-midi, sur la route 10 à Saint-Fabien de Rimouski. Les deux véhicules se seraient tampon-

nés de face lors d'une tentative de doublement.

La victime est Mlle Yvonne Hiusse, 59 ans, du 2308 rue Cournoyer, Ville de Tracy, près de Sorel. Mlle Pauline Martin, 21 ans, du 45 rue Tessier, Rimouski, l'accompagnait et elle est dans un état grave à l'hôpital de cette ville.

Les autres blessés sont M. Télesphore Basque, 57 ans, de Mont-Louis, et Mme Henri Sirois, 193 rue Maisonneuve, Hull. Ils sont hospitalisés à la même institution. L'enquête de coroner sera ouverte, ce matin, à la morgue C. Ouellet, de Rimouski, par le Dr R. Bélanger.

A AMQUI. Une jeune fille âgée de 19 ans, Mlle Rachel Lebrun, d'Amqui, a perdu la vie vendredi soir, quand l'auto qu'elle occupait, a capoté dans une courbe. Le conducteur de la voiture, M. Claude Duguay, s'en est tiré avec un choc nerveux et des blessures qui l'ont obligé à rester à l'hôpital.

L'accident est survenu sur la route qui relie Matane à Amqui, à quelques milles de cette dernière ville. L'auto se dirigeait vers Amqui et elle a capoté dans une courbe juste en haut de la longue pente qui descend vers l'hôpital et la ville.

Secrétaire demandée
Expérience de 2 à 3 ans dans bureau d'avocat. Parfaite bilingue. Salaire selon compétence.
Tel.: 692-1532

X...
Valentine leçon de danse \$2.50. Cours complet \$25.00 - 827 St-Jean. Appels Gaston Dagenais, professeur à la TV, 523-2400

MAGASIN A LOUER
879 rue St-Jean.
Possession immédiate. Informations Maurice Turcotte, 875 rue St-Jean. Tél.: 522-0472.

Pour vos problèmes d'AIR CONDITIONNÉ
Consultez Bolé Service Réfrigération Enr.
JOUR: 661-7768
SOIR: 661-7364

Lettreur demandé
Avec expérience - Bonnes conditions de salaire - Ingénieur de premier ordre.
BEL ENSEIGNE INC.
184 Avenue Lamontagne, Québec.
Tél.: 522-8128

Docteur REMY BEAULIEU o.d.
OPTOMETRISTE
363 de la Couronne au carré Jacques-Cartier
TÉL.: 524-2413
Jour 9 h. a.m. à 5h.30 p.m. Le samedi de 9 h. à 12h.30
Le soir sur rendez-vous
● Examen de la vue
● Rééducation visuelle
● Choix de lunettes

PRE-CLASSIQUE SAINTE-FOY
"L'enseignement du français à son meilleur"
Tél.: 653-0258

A VENDRE EQUIPEMENT DE RESTAURANT
(EN PARFAIT ETAT) COMPRENANT:
Frigidaire de bar pouvant loger plus de 500 bouteilles, tables, 60 chaises, caisse, comptoir, table à vapeur, poêle à gaz, friteuse, coupe-pâtes, poêle à café, sève, bureau, etc.
Informations: 872-9335, de 8 h. a.m. à 10 h. p.m.

PARC ORLEANS — CHARLESBOURG
coin 10ième Ave Est et 80ième Rue Est
RESIDENCES NEUVES A VENDRE
Comptant à partir de \$800
5' - 6 et 7 pièces disponibles GRANDE VARIÉTÉ DE STYLES
Nous vous invitons à visiter notre Centre Domiciliaire
PROJET DE 100 MAISONS
Aussi, terrains disponibles à Ste-Foy et Orsainville
Pour renseignements, demandez
M. GUY LACROIX, gérant des ventes
626-0055
681-8193
Res.: 653-8872

MAURICE CARRIER I.N.C.
ENTREPRENEURS GENERAUX
1590 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

REPRESENTANTS DEMANDES
LE GUIDE DU QUÉBEC 1964-1965 OFFRE UNE SITUATION TRÈS AVANTAGEUSE ET TRÈS REMUNÉRATRICE À DES REPRÉSENTANTS (HOMMES, FEMMES) TRAVAILLEURS (SÉRIEUX) (SÉRIEUX). REVENUS MINIMUM HEBDOMADAIRES ASSURÉS DE \$160. AUTOMOBILE NON NECESSAIRE MAIS PRATIQUE. POSTES DE CONFIANCE A REMPLIR DANS LES COMTES DE QUÉBEC, ÎLE D'ORLÉANS, MONTMORENCY ET CHARLEVOIX. CONNAISSANCE DE L'ANGLAIS ESSENTIELLE. POSITION TRÈS AVANTAGEUSE ET CARRIÈRE DE PRESTIGE ET D'AVENIR. AVONS BESSOIN DE CANDIDATS A TEMPS COMPLET ET A TEMPS PARTIEL. POSSIBILITÉ DE VOYAGER SI TEL EST LE DESIR DU (DE LA) CANDIDAT(E). VEUILLEZ TELEPHONER
ENTRE 7h.00 ET 9h.00 P.M. ET DEMANDEZ LE CONTROLEUR A:
849-4345

Le Nord Viet-nam Refus de paraître à l'O.N.U.

(par la Presse CANADIENNE)

Le Nord-Vietnam a rejeté une invitation de présenter devant le Conseil de sécurité des Nations unies sa version de la crise au sud-asiatique.

Il a de plus déclaré que deux appareils américains avaient encore hier matin violé l'espace aérien au-dessus du Nord-Vietnam.

Dans une déclaration publiée à Hanoi, le ministre des Affaires étrangères de la République démocratique du Vietnam souligne que le Conseil de sécurité de l'O.N.U. n'est pas compétent pour examiner, ainsi que l'ont demandé les Etats-Unis, les récents événements qui ont eu lieu dans la région côtière du Nord-Vietnam.

"Seuls les co-présidents de la Conférence de Genève de 1954 et les pays qui ont pris part à cette dernière ont toute la compétence pour examiner le très dangereux acte de guerre commis par les Etats-Unis", a affirmé le gouvernement nord-vietnamien.

Le Conseil de sécurité de l'O.N.U. avait également invité le Sud-Vietnam à présenter sa version des faits.

Encore hier, le Nord-Vietnam a adressé à la commission internationale de contrôle une protestation contre une nouvelle violation de l'espace aérien nord-vietnamien commise dans la matinée par des appareils américains.

De semblables accusations avaient été portées vendredi et samedi.

Le communiqué précisait que deux appareils, venus de l'Est, avaient survolé pendant plusieurs heures diverses provinces situées au sud, au sud-est et au nord-ouest d'Hanoi. Les deux appareils étaient ensuite repartis vers le sud.

Une autre déclaration de Hanoi maintenant que neuf avions à réaction américains s'étaient introduits hier dans l'espace aérien du Nord-Vietnam.

M. CYRUS VANCE

Samedi, M. Cyrus Vance, secrétaire adjoint à la Défense, avait déclaré que la patrouille navale en cours dans le golfe du Tonkin allait prendre fin dans quelques jours, mais qu'elle serait renouvelée de temps à autre.

M. Vance avait accordé une interview au Pentagone à la "Voix de l'Amérique". Il a ajouté que, conformément à l'ordre donné le 4 août par le président des Etats-Unis à la suite de la seconde attaque nord-vietnamienne contre des unités de la septième flotte, et par suite de la durée que prendront les mouvements décidés ce jour-là, quelques unités étaient encore en route.

MANIFESTATIONS

Aucune action extrême n'a été entreprise en fin de semaine pour répondre aux attaques américaines, mais des manifestations monstres ont eu lieu à Pékin, où les chefs communistes chinois ont annoncé qu'ils étaient déterminés à défendre leur frère, le Nord-Vietnam.

Lors d'un discours, samedi, le premier ministre soviétique, M. Nikita Khrouchtchev, a promis que si les impérialistes entreprenaient une guerre, l'U.R.S.S. était capable de se défendre et d'appuyer ses alliés.

A SAIGON

A Saïgon, capitale du Sud-Vietnam, un exercice de défense passive s'est déroulé hier. Les sirènes ont mugit et les cloches des églises ont sonné le tocsin.

La police a fait évacuer les rues. Le pays est dans un état d'urgence et un couvre-feu sévère oblige les citoyens à rentrer leur logis tôt dans la soirée.

Le général Nguyen Khanh, premier ministre du Sud-Vietnam, a déclaré hier que la Chine communiste avait envoyé des appareils à réaction vendredi au Nord-Vietnam et que le Nord-Vietnam avait également commencé à renforcer ses positions près du 17e parallèle.



M. PETAR GUBERINA, directeur de l'Institut de Phonétique de l'Université de Zagreb, Yougoslavie.

La pensée canadienne

Les principaux quotidiens canadiens ont fait état, dans leurs derniers éditoriaux, de la situation très tendue dans le Sud-Est asiatique. Il en ressort que la crise du Viet-nam est considérée comme la pire de la guerre froide, depuis la fin de la Seconde Guerre. Les éditorialistes expriment des craintes quant à l'issue que connaîtra la crise actuelle.

Le Montréal Star estime que l'expédition punitive des Etats-Unis contre les bases de vedettes lance-torpilles du Nord Viet-nam risque de lancer le monde entier dans la guerre totale. Cette issue semble inévitable si les Etats-Unis continuent leur action dans le Sud-Est asiatique, où ils ont entrepris une guerre qui ne connaîtra jamais de succès probant.

D'après l'Ottawa Journal, la crise du Viet-nam est si grave que les amis des Etats-Unis doivent s'abstenir d'applaudir Washington pour son attaque aérienne des bases de vedettes lance-torpilles du Nord Viet-nam. Les Etats-Unis ont certes répondu par une réponse délibérée à une attaque délibérée. Mais les amis de ce pays devraient plutôt encourager ses gouvernements à s'en tenir seulement à la destruction des attaquants au lieu d'entreprendre des expéditions punitives.

Le Devoir considère que l'attaque des Etats-Unis contre le Nord Viet-nam relevait de la destruction légitime. Mais il craint que l'extension des opérations de représailles conduisent les ennemis en présence vers un autre conflit mondial.

Le Droit voit deux conséquences à l'attaque des Etats-Unis. D'un part, le président Johnson, par sa fermeté, aurait voulu couper l'herbe sous le pied de Goldwater qui l'accusait de mollesse. Par ailleurs, le président Johnson risque de rapprocher Moscou et Pékin par son action contre le Nord Viet-nam communiste.

Le Journal The Gazette se perd en conjecture quant aux raisons qui ont poussé le Nord Viet-nam à agir, et quant à celles qui ont commandé les représailles des Etats-Unis. Mais il espère qu'on ne se sera pas des événements pour démontrer seulement sa force, de part et d'autre.

D'après The Telegram, la déclaration de Johnson est peut-être dangereuse, mais c'est la seule que se devait de prendre un pays digne et pacifique. Il espère que les Etats-Unis ne laisseront pas la Chine communiste s'installer définitivement au Sud Viet-nam et obtenir, de cette façon, une influence politique marquante sur les pays de cette partie troublée du monde.

Le Globe and Mail considère que le président Johnson a fait preuve d'une fermeté indispensable. Mais il souhaite que le conflit actuel ne s'étende pas pour dégénérer en guerre mondiale. Cependant, dans l'éventualité d'un tel conflit, les Etats-Unis doivent être assurés de l'appui de leurs alliés.

Selon The Ottawa Citizen, il ne faudrait pas que la guerre de guérilla du Sud Viet-nam soit étendue par la pénétration du territoire du Nord Viet-nam. Les communistes veulent que les Etats-Unis se retirent du coin du monde, et ils ont pris tous les moyens possibles pour arriver à cette fin. Si Washington, pour éviter un conflit de plus grande envergure, avait quitté le golfe de Tonkin, Pékin aurait obtenu une grande victoire politique. Il serait préférable que les Etats-Unis se limitent à une légitime défense pour ne pas laisser damer le pion par Pékin, mais ils doivent poursuivre leur action contre les guérillas du Sud Viet-nam.

Professeur yougoslave, promoteur d'une méthode audio-visuelle, reçu à Laval

Les membres de la division de Didactique des langues de la faculté des Lettres de l'Université Laval ont eu l'avantage, ces jours derniers, de recevoir la visite de l'innovateur même de la méthode d'enseignement utilisée par "Voix et Images de France", M. Petar Guberina, professeur et directeur de l'Institut de Phonétique de l'Université de Zagreb, Yougoslavie.

Nos lecteurs se souviendront que, pour la seconde année, on se sert à Laval de cette méthode audio-visuelle pour enseigner le français.

M. Guberina fut invité par ce département de Laval, dont M. William Macka, est le directeur, à venir donner quelques cours aux professeurs et à répondre à leurs questions.

"Cette méthode d'enseignement de la prononciation provient de recherches poussées faites dans le domaine de l'audition et de la surdité "nous a-t-il déclaré.

Ce système verbo-tonal consiste dans le fait que chaque mot, chaque son, ont une bande de fréquences ou de tonalités qui permettent la meilleure compréhension possible des mots et des sons en question", continue-t-il.

Cette méthode, ainsi que nous l'apprend M. Guberina, existe depuis douze ans. Répandue d'abord en Europe, elle s'impose de plus en plus en Amérique.

Cette méthode s'applique dans le domaine de la surdité et dans celui de l'enseignement des langues étrangères. Dans le premier cas, elle est utilisée dans plusieurs centres américains et canadiens, notamment à Toronto.

Dans le second cas, elle est utilisée, répétitivement, dans l'application de la méthode "Voix et Images de France". Le nom connu sous le terme de "Système universel verbo-tonal" de l'audition Guberina (S.U.V.A.G.)

"La correction - dans un cas comme dans l'autre, il s'agit en effet de correction - consiste dans l'utilisation des intonations, du rythme et des tonalités pour la perception des sons étrangers" précise notre interlocuteur.

Cet enseignement spécial se fait par le professeur seul ou par le professeur secondé par un appareil. L'enseignement se fait plutôt de cette dernière façon, car autrement ce serait beaucoup plus long. En dépit d'un séjour très

court à Laval, M. Guberina a pu constater, selon ses propres mots, la valeur des professeurs de la faculté des Lettres tant en ce qui concerne l'enseignement que la valeur des travaux de recherches.

M. Guberina, qui parle plusieurs langues, passe les mois d'été à l'université Colombus, Ohio où il enseigne ses théories.

Au cours de l'année acadé-

mique, son temps se partage entre l'université de Zagreb et C.R.E.D.I.F. (Centre de recherche pour la diffusion et de l'enseignement du français) à St-Cloud. Il est le collaborateur de M. J. Rivenc, directeur de ce centre et co-inventeur de la méthode S.U.V.A.G.

LAUZON

Plain-pied à vendre, construction récente, foyer, salon, vivier, cuisine, buanderie, 4 chambres, salle de jeux. Libre le 1er septembre. Prix \$25,000, acompte \$5,000 à \$7,000. Balance conditions faciles. Cause départ idéal pour médecin ou professionnel. Ecrire Dept 1080, Le Soleil

Pour de L'AMEUBLEMENT et des ACCESSOIRES

électriques de qualité Venez nous visiter LES NECESSITES DOMESTIQUES LITEE 43 Trans-Canada Ouest, Lévis. (Près Rond-Point Lévis) Pour rendez-vous 837-9381



GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LIMITED a le plaisir d'annoncer l'élection pour la deuxième fois de Monsieur Louis Vachon, président de Lévis Automobiles Inc., comme représentant des Concessionnaires G.M. de l'Est de la Province, à leur Session récurrente tenue à Toronto.

RIVE-SUD
LA REDACTION
325-213 JOUR
325-7136 SOIR
ANNONCES CLASSÉES —
PHARMACIE AUGER 1111
Guarnerie Lévis 837-4803
J.L. PARE, 257 St-Joseph
Lévis 837-2471
ABONNEMENT —
GASTON TURFORD, 5, rue
Bégin, Lévis 837-5916
Bureau de 8 h 30 à 5 h
à 6 h p.m.
Samedi 8 h 30 à 12 h 00

Le London Free Press estime que les communistes ne sont pas stupides au point de s'attaquer aux Américains, qui possèdent la suprématie aérienne et navale, avec l'intention de les annihilier. Les communistes ont voulu uniquement tâter le pouls des Etats-Unis.

Le Globe and Mail considère que le président Johnson a fait preuve d'une fermeté indispensable. Mais il souhaite que le conflit actuel ne s'étende pas pour dégénérer en guerre mondiale. Cependant, dans l'éventualité d'un tel conflit, les Etats-Unis doivent être assurés de l'appui de leurs alliés.

Selon The Ottawa Citizen, il ne faudrait pas que la guerre de guérilla du Sud Viet-nam soit étendue par la pénétration du territoire du Nord Viet-nam. Les communistes veulent que les Etats-Unis se retirent du coin du monde, et ils ont pris tous les moyens possibles pour arriver à cette fin. Si Washington, pour éviter un conflit de plus grande envergure, avait quitté le golfe de Tonkin, Pékin aurait obtenu une grande victoire politique. Il serait préférable que les Etats-Unis se limitent à une légitime défense pour ne pas laisser damer le pion par Pékin, mais ils doivent poursuivre leur action contre les guérillas du Sud Viet-nam.

Dare
chocolat
Brownie
biscuits
-m-m-m-m-
délicieux
BISCUITS
Dare

Jouvence
Champigny
NE RESTEZ PAS SOURDS!
Découpez ceci!
En vous détachant, vous pourrez recevoir GRATIS un livre très intéressant, démontrant comment vous retrouverez une audition claire des deux oreilles, vous saurez qui vous parle et d'où vient le son. Vous trouverez, décrite en termes simples et en images, une extraordinaire nouveauté, de Bellone destinée aux personnes qui ne veulent pas porter d'appareil acoustique. Voulez-vous retrouver une chance de bonheur en famille, de succès en affaires et en société? Ecrivez et vous recevrez ce livre précieux dans un emballage ordinaire.

NOUVELLE MAISON MODELE A VISITER
TOUS LES JOURS, DIMANCHE COMPRIS
Angle des rues Champs-Élysées et Thivierge
La résidence idéale (5 pièces) pour le salarier moyen!
Situé à 15 minutes seulement de Québec, Jouvence compte déjà quelque 240 maisons unifamiliales et une école de 8 classes ultra-moderne.
TEL: 872-2084 OU 653-0457 — ROGER RHEAUME

CENTRE BELTONE
Québec
487 est. boul. Charest
Dépt. 50

LE ROI de L'AUTOBUS SCOLAIRE

AUTOBUS SCOLAIRES "NEUFS et USAGÉS"

"Le centre de l'autobus neufs et usagés le plus complet au Québec"

Pour un meilleur achat venez examiner de près l'autobus scolaire que nous vendons le "WAYNE SUPERAMIC" et le "SUPERIOR" tous deux incomparables.

CONÇU POUR LA PROTECTION ET LA SÉCURITÉ DE VOS ENFANTS!

- AUCUN COMPTANT REQUIS
- AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ÉTÉ
- EXTENSION DE VOS VERSEMENTS JUSQU'À 60 MOIS ET PLUS
- AVANTAGES BUDGETAIRES DISPONIBLES
- ECHANGES ACCEPTÉS
- ASSURANCE-VIE GRATIS

Capacité: 24 à 85 passagers — Châssis G.M. — Livraison immédiate — Tous les modèles en main 12 mois par année.

SERVICE — MECANIQUE — DEBOSSAGE — PIÈCES AUTHENTIQUES

AUTOBUS USAGÉS

Choix variant dans une vaste sélection de marques et de modèles 1963-62-61 etc... de différentes capacités avec GARANTIE.

LEVIS AUTOS INC.

ROND-POINT, LEVIS 837-3661

A LA TELEVISION

CFCM-TV Canal 4 — LUNDI	CFCM-TV Canal 4 — MARDI	CFCM-TV Canal 4 — MERCREDI	CKMI-TV Canal 5 — LUNDI	CKMI-TV Canal 5 — MARDI
1:30 Mire et musique	1:30 Mire et musique	1:30 Mire et musique	3:30 Mire et musique	3:30 Mire et musique
2:00 Nouvelles	1:45 Nouvelles sportives	1:45 Nouvelles sportives	4:00 R.C.M.F.	4:00 Vacationtime
2:10 De tout, de tous	2:00 Nouvelles	2:00 Nouvelles	4:31 Vacationtime	4:30 Western theatre
2:30 Palmars et Hit Parade	2:10 De tout, de tous	2:10 De tout, de tous	5:30 The bowery boys	5:30 Summer edition
3:30 Long métrage "Les pertes noires"	2:30 Palmars et Hit parade	2:30 Palmars et hit parade	6:30 Summer edition	7:00 Mr Ed
5:00 Ulysse et Ocar	3:30 Long métrage "Madame Parkington"	3:30 Long métrage "Le roi des Iles"	7:00 Lawman	7:30 The Texan
5:30 Ouragan	5:00 Ulysse et Ocar	5:00 Riquet, belles oreilles	7:30 Dr Finlay's-Casebook	8:00 Patty Duke
6:00 Horaire commenté	5:30 Au Clair du Soleil	5:30 Krasnos 2001	8:30 Singalong jubilee	8:30 Ben Casey
6:05 Nouvelles	6:00 Horaire commenté	6:00 Horaire commenté	9:00 Playdate presents the Rod Skelton hour	9:30 The Pianomakers
6:20 Nouvelles sportives	6:05 Nouvelles	6:05 Nouvelles	10:01 Under one roof	10:30 Cine Club
6:30 Les Vikings	6:20 Nouvelles sportives	6:30 Nouvelles sportives	10:30 Explorations	11:00 CBC-TV news
7:00 Télé-Québec	6:30 Caméra '64	6:30 Les hommes volants	11:14 Viewpoint	11:14 Viewpoint
7:30 Mes trois fils	7:00 La science et la vie	7:00 Télé-Québec	11:20 Penhouse 5	11:30 FIN DES EMISSIONS
8:00 Rouli-Roulant	7:30 Tête-Québec	7:30 Qui dit vrai?	12:46 PIN DES EMISSIONS	
9:00 Sertandé estivale	8:00 Au Chien d'Or	8:00 Dans tous les cantons		
9:30 Premier prix	8:30 Jeunesse oblige	8:30 Cité sans voile		
10:00 Copain Copain	9:00 Dialecte	9:30 Fernand Oignac et son invitation		
10:30 Téléjournal	9:30 Bonsoir amis avec "Henri Salvador"	10:00 Le Saint		
10:45 Nouvelles sportives	10:00 Sur la corde raide	10:00 Le Saint		
10:55 Météo	10:30 Téléjournal	10:00 Le Saint		
11:00 Modes	10:45 Nouvelles sportives	11:00 Téléjournal		
11:15 Cinéma "On demande le docteur Kidare"	11:00 Météo	11:00 Téléjournal		
avec Lionel Barrymore et Lela Turner	11:00 Ciné-Club "La prison"	11:15 Nouvelles sportives		
12:45 FIN DES EMISSIONS	11:25 Météo	11:25 Météo		
	11:30 Aventures dans les Iles	11:30 Aventures dans les Iles		
	12:30 FIN DES EMISSIONS	12:30 FIN DES EMISSIONS		

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Il se fait au pays un retour vers une grande pensée conservatrice, selon le leader du Crédit social

WINNIPEG (PC) — Le chef national du Crédit Social, M. Robert Thompson, a déclaré samedi soir qu'on pouvait déceler au Canada le retour d'un grand nombre à une pensée vraiment conservatrice. Il a dit que plusieurs citoyens ne pouvaient pas prendre position pour un parti ou un autre et que l'esprit conservateur grandissait parmi eux.

Il a condamné la tendance vers la gauche qui se manifeste dans les deux grands partis politiques au Canada et cause l'ambiguïté et la confusion.

Le chef du Crédit social avait pris la parole au cours du banquet qui a marqué la fin du congrès de deux jours de l'Association nationale du Jeune Crédit Social.

Samedi, avant la clôture du congrès, M. Glen Cumming, d'Edmonton, a été élu président national du Jeune Crédit Social Canadien. M. Cumming, qui est âgé de 28 ans, est directeur de l'éducation au Musée des Arts d'Edmonton. Il succède à M. Robert Clarke.

RESOLUTIONS
Les délégués au Congrès ont approuvé une proposition prévoyant la création d'un comité consultatif fédéral-provincial sur l'éducation, parce que "la désunion au Canada dépend en grande partie de la méconnaissance des deux grandes cultures basées sur l'enseignement de deux interprétations différentes et partisans des événements."

Le Congrès a condamné la ségrégation raciale et ses propagandistes. Il a également déploré le fait que les nouvelles concernant le Crédit Social n'occupent pas une place adéquate dans les bulletins de Radio-Canada.

Des délégués avaient proposé l'appui du parti à un drapeau avec une seule feuille d'érable. La proposition n'a pas été approuvée par une seule voix minoritaire. Le Crédit Social voudrait un drapeau choisi par le peuple et non par le gouvernement libé-

ral. La délégation de l'Alberta a fait savoir que pour sa part elle était en faveur du Red Ensign.

UN REGRET
Dans son allocution, M. Thompson a dit que plusieurs exprimaient le regret de ne plus trouver d'adeptes d'une philosophie conservatrice au Canada. Ceux que l'émotion guide croient aux idées socialistes la raison ne les dirige pas. Les esprits frustrés s'attaquent aux principes conservateurs, a-t-il dit.

"C'est pourquoi nous avons des tracasseries dans notre propre mouvement," a déclaré M. Thompson, faisant sans doute allusion à la scission des créditistes du Québec.

Il a ajouté qu'il se trouvait des esprits conservateurs la-

tents dans les rangs des deux grands partis, ajoutant que le véritable esprit conservateur pouvait trouver dans le Crédit social de quoi s'inspirer et de quoi faire valoir ses forces.

M. Thompson a dit que cet esprit était partagé par plusieurs esprits du Québec, notamment des membres de l'Union nationale, du Crédit Social national et du parti progressiste conservateur national.

M. Thompson a dit que si ces forces faisaient front commun, le Canada, selon lui, connaîtrait un véritable gouvernement national d'esprit conservateur, capable de placer ses voles et son gouvernement pour que la nation se libère de sa présente situation économique confuse et de la tendance libérale vers la gauche.

Dilemme de Balcer: se lancer dans les affaires ou continuer une vie politique pleine d'aléas

OTTAWA (PC) — Un début de révolte des députés québécois au sein du parti conservateur contre les autres députés du même parti a été calmé, semble-t-il, aux Communes.

Les observateurs attribuent à M. Léon Balcer, chef de l'aile québécoise du parti, qui a démontré une grande patience et sa loyauté à la direction du parti, le fait qu'aucune brèche ne se soit pratiquée entre les députés québécois et ceux de l'Ontario et de l'Ouest qui forment la majorité au sein du parti.

Mais M. Balcer, un homme qui a déjà fait l'expérience des hauts et des bas en politique, doit maintenant faire face à d'autres problèmes.

On rapporte que M. Balcer aurait reçu des offres alléchantes de l'industrie privée et qu'il s'

tudierait sérieusement la possibilité d'abandonner à 46 ans sa carrière politique aux multiples hasards pour le monde des affaires, qui lui offre une plus grande sécurité et de plus grandes chances d'avancement personnel.

M. Balcer a été élu député pour la première fois en 1949. En 1956, il a occupé le poste de président de l'Association canadienne des progressistes-conservateurs. Il fut le premier Canadien français à jouer ce rôle.

Il a également présidé la convention qui choisit M. John Diefenbaker comme chef national. Il avait toutefois fait savoir à cette occasion qu'il n'approuvait pas entièrement ce choix. M. Diefenbaker le désigna par la suite lors de la formation de son cabinet, au poste de sollici-

teur général, une tâche qui ne cumule pas les plus grandes responsabilités.

SES DOUTES

Déjà à cette époque, M. Balcer, avant d'être nommé lieutenant de M. Diefenbaker pour le Québec, cultivait certains doutes sur sa carrière politique et songeait, dit-on, à reprendre ses activités comme avocat.

Lors d'un remaniement ministériel, en 1960, il fut nommé ministre des Transports, et sut très bien faire face aux difficultés qui se sont présentées.

Aux élections générales de 1963, M. Balcer, malgré le recul des conservateurs dans le Québec, conserva son siège aux Communes. On avait laissé entendre alors que M. Balcer était prêt à soumettre sa candidature

à la direction du parti conservateur, s'il arrivait que M. Diefenbaker quittât ce poste.

SCISSION

Lors des récents débats aux Communes sur les crédits budgétaires temporaires, les conservateurs du Québec n'approuvèrent pas l'idée de prolonger outre-mesure le débat. M. Balcer aurait été en faveur de cette position mais il n'aurait pas approuvé ceux qui avaient proposé une scission des députés québécois du reste du parti.

Selon un informateur, M. Balcer demeure avant tout loyal au parti. Il possède un charme certain et n'a aucune difficulté à capter l'attention d'un auditoire français ou anglais. Il serait un nationaliste québécois aux idées très modérées.



La vogue est aux Rothmans King Size



Ce n'est pas pour rien qu'un nombre de plus en plus grand de fumeurs adoptent

la Rothmans King Size. La raison en est bien simple. Sa longueur supplémentaire, son filtre plus efficace, le tabac le meilleur qui soit, rendent cette incomparable cigarette plus douce, plus fraîche, plus veloutée. Aucune cigarette courte ne pourrait vous procurer une telle satisfaction.



Essayez la Rothmans King Size
et vous conviendrez qu'elle a tout pour plaire

ROTHMANS, LE NOM PAR EXCELLENCE EN CIGARETTES

Horoscope

LUNDI, 10 AOUT 1964

BELIER (21 mars-19 avril) — Journée très mouvementée au cours de laquelle vous vous sentirez capable d'entreprendre plusieurs choses. Un projet intéressant est près d'être réalisé.

TAUREAU (20 avril-20 mai) — Calmez-vous car vous avez tendance à être trop enthousiaste et trop entreprenant. Possibilité de malentendu avec vos proches.

GÉMEAUX (21 mai-20 juin) — Beaucoup de chance dans vos affaires personnelles aujourd'hui. Reposez-vous, faites ce que vous aimez et essayez de voir vos amis.

CANCER (21 juin-22 juillet) — Vous êtes plein d'énergie et tout devrait bien aller. Occupez-vous de vos affaires de routine. Vous ferez peut-être un gain d'argent important.

LION (23 juillet-22 août) — Les influences sont excellentes et il semble qu'un brillant avenir vous attend. Vous aurez de l'aide et vos projets seront appréciés.

VIERGE (23 août-22 septembre) — Vous devez conclure une affaire personnelle et vous rendre à un rendez-vous fixé depuis quelque temps. Évitez la critique autour de vous.

BALANCE (23 septembre-22 octobre) — Ne vous occupez que des affaires très importantes et évitez les discussions. Votre intuition est bonne et des affaires devraient être réglées avec succès.

SCORPION (23 octobre-22 novembre) — Une rencontre inattendue s'avèrera très intéressante et vous recevrez des propositions avantageuses. Voyez la personne aimée.

SAGITTAIRE (23 novembre-22 décembre) — Une affaire de seconde importance vous irrite. Essayez de rester calme et tout revendra dans l'ordre. Dispute familiale. Bonne nouvelle.

CAPRICORNE (23 décembre-19 janvier) — Si vous savez demeurer calme, la journée tournera bien pour vous. Réfléchissez avant d'agir. Les affaires personnelles sont favorisées.

VERSEAU (20 janvier-18 février) — Bonnes perspectives pour la réalisation de vos plans. Vous serez capable de discuter objectivement sur un sujet qui vous intéresse.

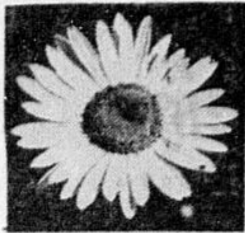
POISSONS (19 février-20 mars) — Des affaires concernant votre famille et vos amis s'arrangeront à votre satisfaction. Un problème sera facilement résolu si vous suivez les conseils d'un vieil ami.

AVIS A L'INGENIEUR

Équipement et personnel pour détruire mauvaises herbes des parcs et porteries.

TEL.: 623-1455
MOTOCULTURE MODERNE
Charlesbourg

Le journal d'une célibataire



Le partage des richesses

Si le hasard et le travail nous font parfois recevoir plus que d'autres, il nous arrive souvent de nous demander dans quelle mesure, tous ces biens qui nous échouent nous appartiennent vraiment.

Ne dépendant de personne, la célibataire a le devoir de songer à sa sécurité, et d'économiser, surtout durant les années où ses gains sont les plus élevés, pour pouvoir subvenir elle-même à ses besoins, le jour où sa santé déclinerait, et plus tard encore, quand viendrait le temps de la retraite.

Il est aussi tout à fait naturel qu'elle songe à s'installer confortablement chez elle, et à s'organiser une existence intéressante.

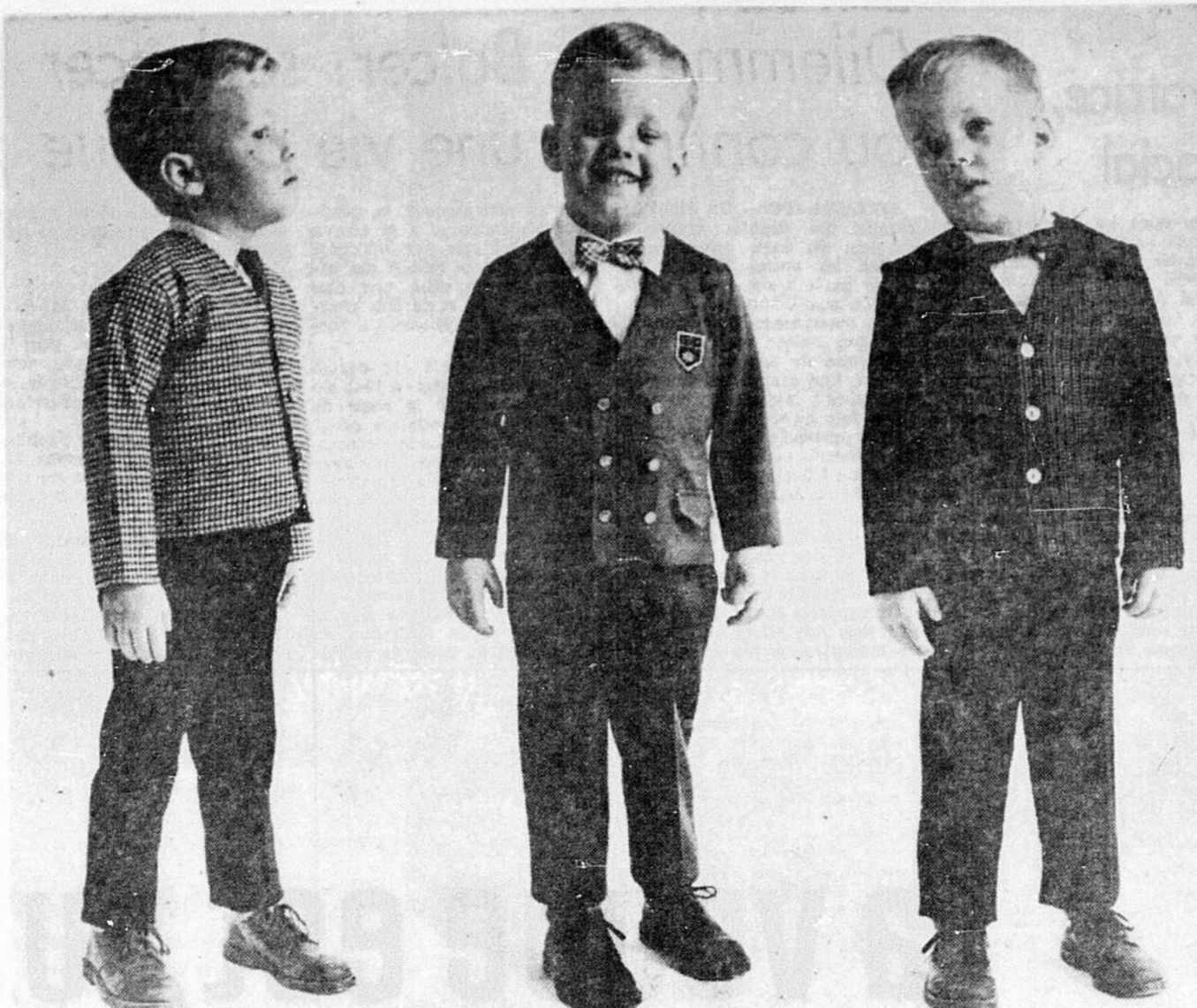
Mais l'univers ne se limite pas à elle, à sa sécurité, à son confort et à ses intérêts. Elle le sent bien, et si elle se laisse emporter un temps par une vie insouciance et agréable, vient un moment où elle sent le besoin de donner, de partager tout ce qu'elle a. Elle ne serait pas femme, sans cela.

Il y a vingt, cent moyens de donner à son entourage, à ses amis, à ses parents. Il s'agit d'un don gratuit, bien sûr, afin que celui qui reçoit ne se sente pas obligé envers celle qui a les moyens de l'aider.

Ce sont peut-être de petites choses, comme des fleurs à un malade solitaire, un livre à un père de famille qui ne peut s'en offrir, de plus importantes, comme une toilette neuve à une maman qui s'oublie toujours, ou une chaise de repos à un grand-père perclus de rhumatismes; enfin, il y a les grands projets, que nombre de tantes entreprennent avec une grande générosité et beaucoup d'espoir: défrayer les études supérieures d'un neveu ou d'une nièce, et l'amener là où elles-mêmes n'ont pu accéder, soit l'école spécialisée ou l'université.

Il n'y a pas de limites à tout ce qu'une personne peut faire autour d'elle. Si elle n'a pas les moyens financiers d'aider les autres, reste toujours son dévouement, qui lui, est impayable, et qui est peut-être le don qui émeut le plus, car c'est encore celui qui coûte le plus cher. N'est-ce pas alors donner de soi-même?

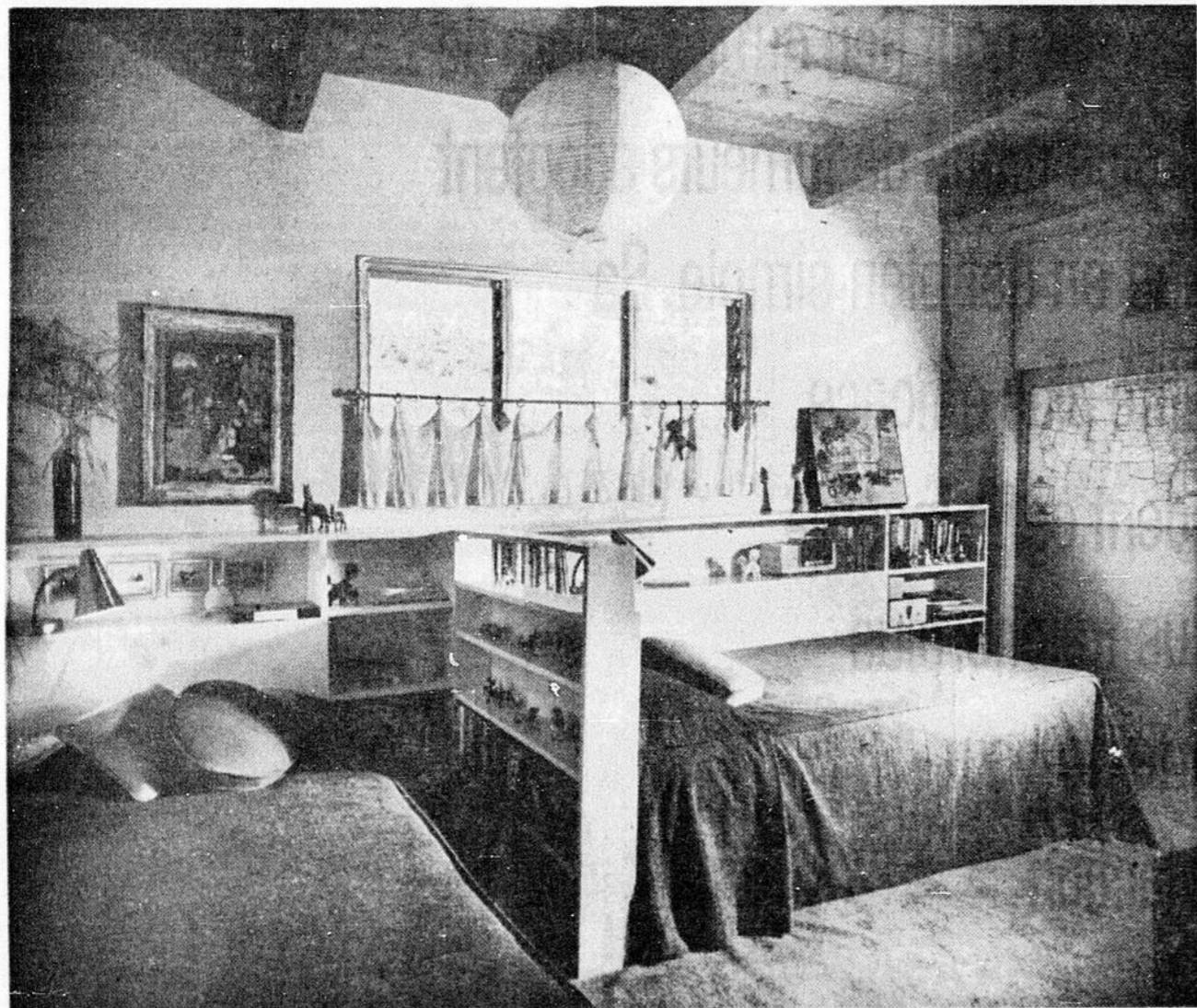
CATHERINE



LES GARÇONNETS seront tout aussi bien mis que leurs papas au cours des journées encore fraîches de l'été. Le bambin de gauche arbore fièrement un élégant complet, composé d'une jaquette de pied de coq et d'une culotte de teinte sombre en tricot double. Celui du centre porte une jaquette de tricot double, rouge clair, à double boutonnage assortie à un pantalon gris, de même tissu et de style continental. Le jeune homme de droite, pour sa part est vêtu d'une jaquette rayée en tricot de coton assortie à un pantalon facilement nettoyable.

Une chambre d'adolescents où le calme et la bonne entente régneront

par Pauline GRAVES



IDEALE dans une chambre habitée par deux enfants ou adolescents, cette décoration permet de définir clairement l'espace réservé à chacun des deux pensionnaires.

Si l'espace qui appartient à chaque enfant est clairement défini, une partie du problème se trouve déjà résolue. Chacun sera responsable de l'entretien de son coin et en sera fier, n'ayant pas l'impression de faire la part de l'autre.

Au lieu de la décoration usuelle où les deux lits sont côte à côte, on a voulu ici placer les lits de façon à ce qu'ils soient perpendiculaires l'un à l'autre. La tête d'un des lits sert de division à la pièce. Des tablettes placées à la tête de chaque lit permettent aux deux enfants de ranger des livres, bibelots ou autres objets.

A première vue, cette décoration peut sembler difficile à réaliser, mais tel n'est pas le cas. Les tablettes traversent tout le mur du fond. Elles sont fixées à la hauteur de la tablette de la fenêtre et sont divisées en deux par une autre tablette qui se-

défend jalousement les quelques pieds de plancher qui lui appartiennent en propre. De même aussi l'entente est difficile, car chacun blâme l'autre pour son manque d'ordre.

En appuyant ainsi les lits au mur, on pourra circuler plus facilement dans la pièce. De même, l'enfant pourra rester dans sa chambre pour étudier ou s'adonner à divers passe-temps. Il pourra aussi recevoir des amis. Le demi-rideau à la haute fenêtre donne suffisamment d'intimité. De plus, ce côté de la maison donnant sur le nord, il n'est pas besoin d'un rideau plus grand pour cacher le soleil.

ANNONCE

Malaise qui peut gâcher vos vacances

Un changement de nourriture, d'eau ou de climat — ou l'abus du boire ou du manger — peut provoquer une crise soudaine de diarrhée, et voilà vos précieuses journées de vacances gâchées! Il est donc prudent d'emporter un remède digne de confiance — l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler. Préparé à base de racines et d'herbes, l'Extrait du Dr Fowler assure un soulagement rapide et digne de confiance pour enfants et adultes. Chez vous ou en voyage, ne soyez jamais pris au dépourvu — ayez toujours de l'Extrait de fraises des champs du Dr Fowler sous la main.

Quelques suggestions pour vos menus d'été

OTTAWA (PC) — L'été est le temps des pique-niques, et en particulier au mois d'août qui évoque ces joyeuses randonnées.

Les ménagères trouveront dans les marchés d'alimentation, un vaste choix d'ingrédients pour la préparation de délicieux sandwiches, et le tout, à des prix modérés, voire même à prix d'abaissement. Dans la section des conserves, on suggère des garnitures à sandwiches, à base de porc, de boeuf, de dinde, de saumon, et plus loin, les légumes qu'on associe à la laitue, soit les tomates et concombres.

Le prix du boeuf a augmenté dans certaines régions, mais demeure généralement inférieur à celui de l'an passé. Le boeuf haché est offert en grande quantité. La viande de porc inscrit également une hausse de prix, mais à peine sensible. Les rôtis, cuits durant les heures fraîches de la journée, pour être ensuite coupés en tranches et servis avec une sauce barbecue sous forme de sandwiches, constituent un régal.

Le comptoir de viandes froides offre aussi un choix de jambon, langue de boeuf fumé, saucisson et autres. Dans la section des légumes, on trouve un assortiment de salades, choux-fleurs, haricots, tomates, blé

d'Inde en épis, à côté des betteraves, concombres, piments, céleri, aubergines, brocolis, oignons et raves.

Les prunes et le melon d'eau sont actuellement en vedette au comptoir des fruits, mais d'autres encore se trouvent à l'étalage, pour ne nommer que la quantité d'oranges, citrons, bleuets.

Plusieurs fumeuses ne peuvent rendre leurs bébés à terme

Au cours d'une enquête réalisée auprès de 5,381 femmes blanches, membres du plan de santé Kaiser, le Dr Jacob Yerushalmy, de l'université de Californie est arrivé à la conclusion qu'il y a deux fois plus de fumeuses que de non fumeuses qui ne peuvent rendre leurs bébés à terme.

Un journal médical rapporte, en effet, que 6,4% des bébés nés prématurément viennent de mères habituées de la cigarette tandis que 3,5% seulement, de mères qui ne fument pas.

Bègue?

Traitement rapide du bégaiement et de l'hésitation avec l'aide électronique du Docteur Tomoko de Paris.
CENTRE AUDIO VOCAL
655 rue St-Jean, Québec 4
Tél. 522-2524
Sur rendez-vous seulement
Fondé par Lucie de Vienne

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Hôtel des Laurentides
850 Blvd. Ste-Anne — 463-1881

POILS SUPERFLUS DEFINITIVEMENT DISPARUS

Clinique d'Épilation par Electrolyse
Onyx
530 rue St-Jean-Québec
Tél. 524-8220
INFIRMIERES SPECIALISEES A VOTRE DISPOSITION
Gaétane Breton e.d. — Huguette Allard i.i.

IMPORTANT

MATELAS N'oubliez pas de remplacer votre présent MATELAS PAR UN...
Serta
BLUE RIBBON
Le meilleur au monde!

tapés
MOQUETTES COUVRE-SOLS
ÉMILIEROCHETTE
E.F.I.L.S.

Quand un infirme apprend à marcher

MONTREAL (PC) — Pour les infirmes, le fait de marcher à nouveau est parfois aussi simple et aussi difficile, que de descendre d'un autobus.

Mlle Evelyn Tipson, directrice aux emplois du Centre de réhabilitation et thérapeutique à Montréal, explique qu'on doit parfois employer la persuasion auprès d'un patient qui manque de confiance en lui-même. Pour arriver à le convaincre qu'il peut marcher, on utilise un certain nombre de moyens, dont l'un consiste à descendre des marches qui ressemblent à celles de la sortie d'un autobus. "On demande aux patients de descendre ces marches, accomplissant ainsi un geste si naturel dans la vie courante", de dire Mlle Tipson.

Votre travail à l'aiguille



678 Pour le retour à l'école ou les jeux tricotés à vos garçons et fillettes ces chaudières et pratiques gilets, l'un à l'encolure au ras le cou et l'autre ayant un bonnet. Vous les obtiendrez dans les tailles 4, 6, 8, 10, 12.
Ecrire habilement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.
Adresses vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS
LEVELEMENT
QUEBEC (P.Q.)
Prix: 50c
Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.
Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

POILS SUPERFLUS
enlevés définitivement par électrolyse à ondes courtes.
CLINIQUE D'ÉPILATION
Pour rendez-vous: Mlle L. NOEL
Electrologue diplômée
597 rue Ste-Hélène (coin la Chapelle) apt 3
Autrefois 609 Boul. Charest Est.
Tél.: 523-2319

HOPITAL VETERINAIRE DE STE-FOY
Docteur **Kenneth Lachapelle**
médecin-vétérinaire
3361 Chemin St-Jean, de mille, ouest du Pont de Québec
Nouveau No Hép.: 653-2858

COSETTE
Combien ça demandera de temps avant que vous puissiez me donner ma deuxième leçon de conduite?
GIADYSPARIS A Bell-McCure Syndicate Feature

COURS par CORRESPONDANCE
POUR 6e & 7e, 8e, 9e, 10e, 11e et 12e ANNEES
DIPLOMES OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
"Je remercie l'Institut Raymond et tous ses dévoués professeurs pour l'aide qu'ils m'ont fournie. Je suis très fier d'avoir suivi ces cours, car ils m'ont permis d'obtenir le diplôme officiel du Département de l'Instruction Publique. C'était la plus grande joie de ma vie."
Signé: Labib Michel, Alma.
SOYEZ SATISFAIT VOUS AUSSI...
Comme des milliers d'autres, profitez de nos 25 ANS d'expérience.
COURS SCIENTIFIQUE ET GENERAL
Régulier, accéléré et pour adultes.
Orientation, bibliothèque, etc
Institut Raymond
1475 CHEMIN STE-FOY, QUEBEC 6

troister VOUS DONNE PLUS!
PLUS pour votre argent
PLUS de qualité en tout
PLUS de beauté dans chaque style
Style No. 422
vous obtenez plus du magasin qui vend troister

Les artistes doivent se recruter chez les jeunes



Ce sont les jeunes qui sont l'avenir d'un pays. Il faut encourager et inspirer leurs intérêts artistiques.

"Pourquoi avoir des centres artistiques si nous n'avons rien à y mettre?", dit Mme Samuel Zacks, présidente du Conseil d'administration de l'Orchestre National de la Jeunesse du Canada en 1964. "Ce sont les jeunes qui sont l'avenir d'un pays. Il faut encourager, éduquer et inspirer leurs intérêts artistiques, et c'est dès le début qu'il faut protéger leurs efforts dans ce domaine. C'est à nous de leur créer le tremplin qui leur permettra d'atteindre un niveau professionnel".

En 1960, lorsque le chef d'orchestre Walter Susskind, qui dirigeait alors l'Orchestre Symphonique de Toronto, eut le premier l'idée d'un orchestre national de la Jeunesse du Canada et en parla à Mme Zacks, dont l'intérêt pour les arts était

déjà bien connu, il trouva chez elle toute la compréhension et tout l'enthousiasme voulus pour un tel projet. Depuis, l'Orchestre National de la Jeunesse a senti, en de nombreuses occasions, l'influence de cette personne si dynamique, qui se contente de rester dans les coulisses et qui surveille les résultats remarquables du travail administratif qu'elle a accompli durant l'été.

Dès le début de cette année, Mme Zacks commença ses voyages à travers le pays, pour arranger la tournée de concerts. Elle a organisé les comités locaux et a obtenu partout l'appui financier et moral qu'une telle entreprise demandait. Sa famille et sa vie mondaine ont été reléguées au deuxième plan depuis le jour où les jeunes musiciens arrivèrent à Toronto pour les premières répétitions, car depuis lors, elle n'a pas cessé de travailler, du matin au soir. Elle accompagne actuellement l'Orchestre National de la Jeunesse, dans sa tournée de concerts au Québec et dans les Provinces Maritimes.

Mme Zacks, qui autrefois avait eu le désir de faire de la sculpture une profession, est très active dans de nombreux autres groupes qui encouragent et soutiennent les arts au Canada. Elle a, ainsi que son mari, voyagé dans le monde entier, collectionnant des objets d'art dont un certain nombre ornent leur bel appartement de Toronto. Cependant, la plus grande partie de leur collection est exposée dans les musées et les universités de tout le pays. Ni l'un ni l'autre n'épargnent leurs efforts lorsqu'il s'agit d'encourager les jeunes talents. "C'est

l'art qui fut le premier moyen de communication entre les êtres humains", nous dit Mme Zacks. "C'est à l'époque primitive, dans les cavernes, qu'il se manifesta en premier et c'est ce qui nous sépara des animaux".

Mme Zacks trouve un intérêt artistique dans tout ce qui l'entoure. "Lorsque je vins au Canada de Paris il y a de cela 17 ans, j'eus l'impression de me trouver dans un désert artistique. Maintenant, on sent une grande animation, un grand enthousiasme pour les arts, et je trouve cela très stimulant". Elle pense que le nouvel hôtel de ville de Toronto est "le plus bel édifice du monde" et espère que ce qui l'entoure suivra ce bel exemple.

Lorsqu'elle n'est pas occupée à encourager des artistes, Mme Zacks aime broder car elle trouve ce passe-temps délassant, mais pendant que ses mains manient l'aiguille, ses pensées se concentrent sur l'organisa-

tion qui lui tient le plus à coeur, et dans son esprit elle fait déjà des projets pour la tournée de 1965 du premier Or-

chestre National de la Jeunesse du Canada, tournée de concerts qui fera suite à celle, couronnée de succès, de 1964.

ANTIQUITES

Ce beau choix d'importations comprenant meubles d'époque, oeuvres d'art, argenterie Sheffield et Sterling, porcelaine anglaise et continentale, verrerie de choix, cuivre, laiton, etc.

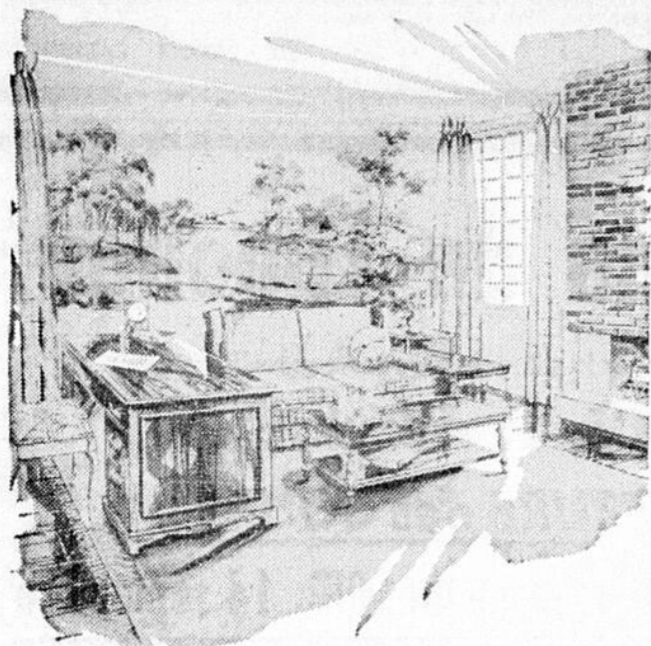
SERONT EN MONTRE
lundi, 10 août, de 1h. p.m. à 9h. p.m.

à
l'auberge des Gouverneurs, Congress Inn,
3030, boulevard Laurier, Ste-Foy, Qué.
et vendus à

L'ENCAN

mardi, 11 août à 7h. p.m. précises.

Fyfe-McGregor 204, rue St-Sacrement,
Encanteurs et évaluateurs Montréal 1, Qué. AV 8-6330
Evaluation et vente à l'encan de successions par tout le pays.



Paysage d'intérieur

En ajoutant un papier mural, représentant une scène extérieure, au décor de cette jolie pièce, les résidents n'ont pas seulement l'impression de donner un effet de largeur à l'appartement, mais ils peuvent maintenant admirer un paysage.

Cette murale couvre un mur d'une largeur de 8 pieds et mesure 4 pieds de hauteur. Cette tapisserie s'applique facilement à l'aide d'une matière plastique spéciale; elle est lavable et garde toujours son éclat.

La mode de Paris prône la tenue sportive

Paris (AFP) — Dédicée à la femme moderne, la collection de Gérard Pipart chez Nina Ricci fait une large place aux tenues sportives et aux tailleurs d'allure très militaire. Les vestes sont longues, coupées à la taille et ornées de cols très hauts. Elles dessinent bien le buste et les épaules, avant de plonger en basques rigides.

Pour le week-end à la campagne, la jupe colotte, macfarlane en daim, les manteaux de jersey s'ouvrant sur des robes à caquille sont jeunes, confortables et désinvoltes. Les man-

teaux sont carrément énormes : grosse carrure, dos gonflés comme des parachutes; la femme de l'hiver sera emmitouflée et portera sous ses pardessus, non seulement des tailleurs épais, mais dessous encore des robes de tweed sans manche.

Pour le soir, le noir règne dans la classique petite robe de diner et dans les ensembles smoking ouverts sur des gilets blancs. Tout cela reste très strict jusqu'à l'heure du gala où, enfin, la féminité prime: envolées de mousseline, profonds décolletés, manteaux de broche doublés de fourrure, robe de premier bal toute feuilletée, de tulle. Pour les soirées à la maison, les longs fourreaux de tricot brodé se dissimulent sous d'amples manteaux de cuir damasquiné d'or.

Patron mode

par Anne Adams

4651
Vous désirez un ensemble élégant que vous porterez en toutes occasions? Choisissez cette jolie robe à l'encolure arrondie accompagnée d'un ravissant boléro aux manches courtes.

Retour liabillement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur qui y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adresse vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
L'ÉVÉNEMENT
QUÉBEC 2 (P.Q.)
Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B.—Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explication en français, sont d'un usage rapide et facile.



Soyez pleine d'ENTRAIN



Pour posséder la vigueur, l'endurance, la joie de vivre, il faut que le sang soit riche, rouge et généreux. Les bonnes PILULES ROUGES à cause de leur formule à base de fer, sont un remède des plus simples, des moins coûteux et des plus efficaces pour tonifier le sang. Alors, demandez aujourd'hui même les

PILULES ROUGES

AMÉLIORÉES
Elles sont peu coûteuses.
Tonique à base de fer,
prépare contre l'anémie. 4.50



L'hôtesse du Welcome Wagon Service

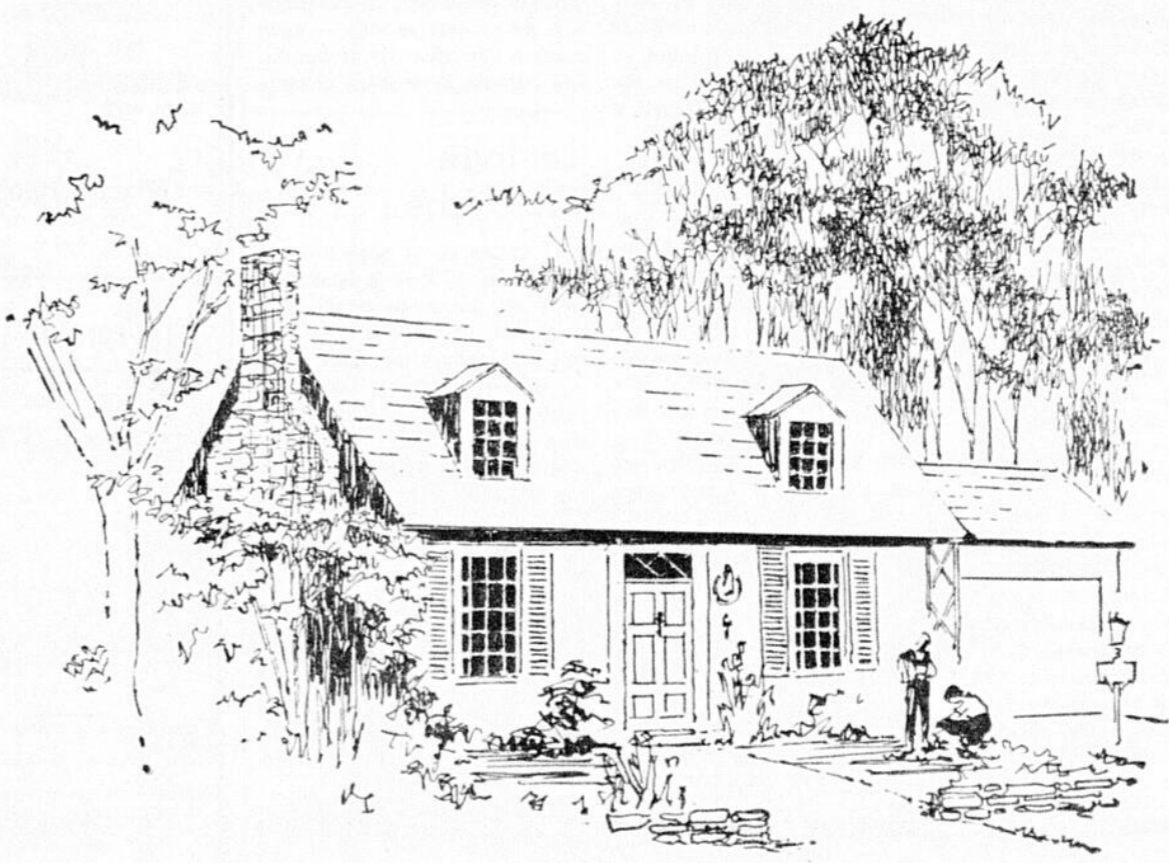
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesse sont:

- Mme Noëlla Tremblay Tél.: 681-1505
- Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
- Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
- Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
- Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
- Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

INVITATION
François de Courval
maître-coiffeur et esthéticien-vigilant, invite cordialement les élégantes à le consulter gracieusement, lors de leur venue au salon de coiffure.
Prix modérés.
INSTITUT FRANÇOIS DE COURVAL
Château St-Louis,
135 Grande-Allée ouest
Voisin de l'église St-Dominique
Stationnement gratuit

Pour la Future Maman... rien de plus élégant qu'une ROBE ou un VÊTEMENT DE BASE
Signés
Grace PRÉNATALE
à ses trois salons
694, est, rue St-Jean, Québec — 545, boul. Charest
Place Laurier, Ste-Foy



Pierre Lajoie et la Mutual Life du Canada

Pierre Lajoie est propriétaire de sa maison. Il en a financé l'achat au moyen d'un prêt hypothécaire de la Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada. En ces dernières années, 6,185 autres pères de famille du Québec sont de même devenus propriétaires, grâce à des prêts sur hypothèques consentis par la Mutual Life du Canada.

La Mutual Life joue, dans l'économie du pays et de la province de Québec, un rôle qui dépasse largement celui qu'on lui connaît dans le public. Outre la protection qu'elle procure à ses assurés et à leur famille, elle représente une source de capitaux dont bénéficient de nombreux secteurs de notre

économie. Si l'industrie de la construction domiciliaire est l'un des secteurs importants, il n'est pas le seul où la Mutual Life du Canada a engagé des fonds.

Nos gouvernements, à l'échelon provincial et municipal, des entreprises de service public telles que l'Hydro-Québec et l'Auto-route, nombre d'industries et de maisons de commerce dont le siège social est situé dans le Québec, des commissions scolaires et des institutions religieuses figurent au portefeuille de la Mutual Life du Canada pour des sommes importantes. Les placements de la Compagnie dans La belle Province atteignent actuellement quelque \$150 millions.

Élegants meubles de salon à prix modique

sofa environ \$399
fauteuil environ \$169
suivant le tissu

TISSUS DISPONIBLES AVEC ENDUIT ANTI-TACHES **Scotchgard**

Catalogue illustré **GRATUIT**
— écrivez à House of Braemore,
100 Wingold Avenue, Toronto 19
6979-E

par **House of Braemore**
en vente dans tous les bons magasins

La Mutual Life

COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA

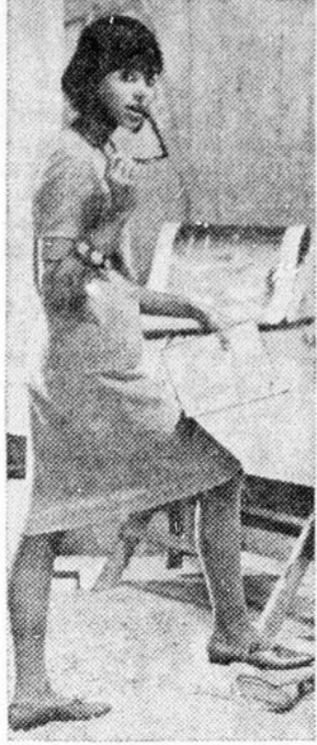
La compagnie aux dividendes constamment élevés

Maisons d'enseignement

Un avant-goût de la garde-robe estudiantine 1964-65



Ci-dessus: le costume facile d'entretien. A gauche: le chaud manteau à devant croisé avec col et doublure en simili-fourrure.



LES BAS à motifs pareront les jambes de toutes les étudiantes. Le nouveau modèle à chevrons le plus amusant à un effet amincissant et s'harmonise bien aux tricots et aux vêtements tout-aller.



LE JEUNE HOMME appréciera ce paletot doté d'une doublure amovible qu'il pourra remettre en un "clin d'oeil" grâce à une fermeture-éclair. C'est le compagnon de la pluie et du beau temps.



MIGNON comme tout. Couvre-tout pour la fillette. Elle pourra l'endosser à l'école à l'heure de la récréation et des travaux manuels ou à la maison à l'heure de la collation.



LE COMPLEMENT de la garde-robe, le moelleux chandail de cachemire.

Institut Rhéaume



COURS PRIMAIRE, SECONDAIRE, SCIENTIFIQUE-GENERAL ET COMMERCIAL.
1ère année à la 12ème. Les personnes désireuses de suivre des cours en septembre devant s'inscrire le plus tôt possible. Cours de tous genres afin de favoriser les personnes anxieuses de s'instruire et de se créer une carrière plus favorable. Les brevets de l'Instruction Publique y sont accordés, ainsi que la médaille. Cours de conversation anglaise par un expert de langue anglaise. Avantages pour qui veut se spécialiser en français, sciences, anglais, mathématiques, algèbre, géométrie, comptabilité, dactylographie et sténographie bilingue. Cours très rapides. Éducation et discipline parfaite. Position assurée. Cours du jour et du soir. Cours spéciaux privés aux personnes intéressées à une augmentation de salaire. Pour appointment. Tél.: 522-5127, 139 ouest rue St-Vallier.

Mlle FABIOLA RHEAUME
Directrice

Problèmes de l'enfance

Les jeunes, témoins ou complices de leurs parents?

(A.P.P.) — Papa, pour la troisième fois, exhale sa plainte. "Tu n'as pas encore consolidé le bouton de ma veste! C'est assommant! Je vais sûrement le perdre!"

Maman, d'un air contrit ou d'un air excédé, prend sa boîte à ouvrage, enfle une aiguille, consolide le bouton. Dans leur coin, Mimi, trois ans et demi, et Pierrot, six ans, contemplant la scène, Mimi se fait toute petite. Elle est très sensible aux nuances de la voix paternelle, et elle a vaguement peur. Elle n'aime pas voir gronder maman: cela ébranle sa confiance dans la toute-puissance de cette chère protectrice Pierrot, lui, à l'air intéressé et plutôt amusé. Non moins vaguement, il recueille des impressions. Papa, c'est le grand chef, le maître suprême. Maman, toute créature supérieure qu'elle soit, n'est que sa servante. Les hommes ne recourent pas leurs boutons eux-mêmes. Pierrot est un homme, comme Papa... Je ne serais pas surprise si d'ici peu, dans le coin, et à l'instigation du garçon, on jouait à "Mimi recouds-moi-mon-bouton".

Ainsi les enfants ne perdent rien de ce qui se passe sous leurs yeux. En mettant un enfant au monde on se donne un témoin, et l'on perd incontestablement une partie de sa liberté. Offrir aux petits yeux vigilants, aux petites oreilles toujours tendues, des exemples de bonne entente, de loyauté et de courtoisie réciproques, c'est le meilleur fon-

dement que l'on puisse donner à une bonne éducation. Mais ce n'est pas toujours facile à des êtres imparfaits. Du moins peut-on, en cas de défaillance, s'employer à en corriger l'effet. Ainsi, s'apercevant de l'effet produit par son mécontentement de tout-à-l'heure sur son fils et sur sa fille, lui est-il facile de l'atténuer, voire de l'effacer, en s'excusant de son impatience, en disant quelque chose comme "Merci, tu es gentille, je sais combien tu es occupée et que si tu n'avais pas recous ce bouton plus tôt c'est que tu n'avais pas pu". Voilà Mimi rassurée, et Pierrot qui constate que les recouseuses de boutons ont droit à des égards.

Mais ce qu'il faut surtout éviter à tout prix c'est de circonvenir les petits témoins, de solliciter leur complicité: tentation qui peut se présenter. "Tu ne diras pas à Papa..." "Inutile de raconter à Maman..." Oh, il ne s'agit pas de choses bien graves. Ce qu'il ne faut pas dire à Papa c'est que la voisine est venue bavarder tant et si bien que le rôti a failli brûler, ou qu'on a oublié le beurre chez le crémier et qu'il a fallu courir le chercher; ce qu'il ne faut pas dire à Maman c'est qu'en promenant ses enfants Papa a eu la faiblesse de leur faire manger un gâteau chacun, ce qui selon elle est défendu. Bref, c'est un des mille incidents de la vie quotidienne... Les enfants adorent en général ces petites complications qui

leur donnent de l'importance — et qui leur donnent aussi le sentiment d'avoir barre sur leur obligé, surtout s'il aggrave son cas en "achetant" d'un bonbon ou d'un jouet le silence demandé. Est-il besoin de souligner, cependant, combien ces menues roueries familiales peuvent être nuisibles à la formation morale des enfants... et combien il sera malaisé ensuite d'attendre d'eux qu'ils n'en usent pas pour leur propre compte?

Si d'aventure le fait venait à devenir coutumier, il aboutirait à créer — cela se voit — deux clans à l'intérieur de la famille. Les enfants deviennent complices de l'un des parents, contre

l'autre qui peut d'ailleurs s'y être exposé en se montrant trop exigeant, tatillon, soupçonneux ou violent. Si les enfants se partagent, les uns pour celui-ci, les autres pour celui-là, on conçoit que cela n'arrange pas les choses. C'est, dans le ménage, le commencement de la désunion.

Et l'on sait trop le mal que font aux enfants les ménages désunis pour insister davantage sur les inconvénients d'une attitude qui pourtant peut n'avoir été adoptée, à l'origine, que dans une bonne intention...

Marthe DESBUISSONS

COLLEGE DE VICTORIAVILLE

Pensionnat

dirigé par les Frères du Sacré-Coeur

COURS CLASSIQUE COMPLET

Options au niveau collégial

Places disponibles en **Eléments et Syntaxe**
Belles-Lettres et Rhétorique

Demandez le prospectus

Le Préfet des études Tél.: 752-5901

Le livre de poche: ...

(Suite de la page 9)

Presses de la Cité publient un livre de poche consacré à la traduction des plus grands succès des traductions étrangères. C'est ainsi tout le visage de l'édition qui se renouvelle. Ce sont de nouveaux publics qui s'ouvrent à la lecture sérieuse. La jeunesse forme 60% de la clientèle du "Livre de Poche" Hachette, et les étudiants et universitaires constituent environ 75% de celui des collections d'essais. Pour les prix, les livres de poche français sont parmi les moins chers de ceux d'Europe. C'est dire l'avenir réservé à cette innovation et l'importance qu'elle revêt pour la diffusion de la culture.

COMPAREZ

avant de choisir

Bart School

Vous donne plus



PLUS ces cours exclusifs: La Sténographie "SPEEDWRITING"
Cours de personnalité "NANCY TAYLOR"
Cours de lecture rapide "POWERREADING"

Ces cours sont inclus dans notre programme régulier sans frais additionnels.



Vous prendrez MOINS de temps avec nos méthodes modernes. La sténographie SPEEDWRITING sans signes peut s'apprendre dans la moitié du temps habituel.



Les résultats de vos efforts personnels sont MULTIPLIES par notre équipement moderne: Magnétophones pour développer la vitesse et le rythme.



Écouteurs pour donner l'attention personnelle à chaque élève selon ses besoins et son talent, projecteurs de films et diapositives.



Machines à dicter, laboratoires de dictée, Xerox, Gestetner, dactylos électriques, et toutes les machines modernes de bureau. Vous commencerez à travailler jusqu'à 6 mois plus vite que dans les autres collèges — ainsi vous gagnerez de l'argent plus tôt et épargnez jusqu'à \$1,000.

COURS DE SECRETAIRE BILINGUE

COURS DE STENOGRAPHE

COURS DE COMMIS DE BUREAU

COURS DE GESTION ET ADMINISTRATION

COURS DE COMPTABILITE SUPERIEURE

TRAVAIL GENERAL DE BUREAU

PROSPECTUS SUR DEMANDE

Bart School
INC.

751, côte d'Abraham

TEL: 522-5889 — 522-6160 — 653-1853



INSTITUT DENYS INC.

722, Côte Ste-Geneviève

Québec 4

Tél. 529-3751

École officiellement reconnue
par le Ministère de l'Éducation

COURS DU JOUR DU SOIR

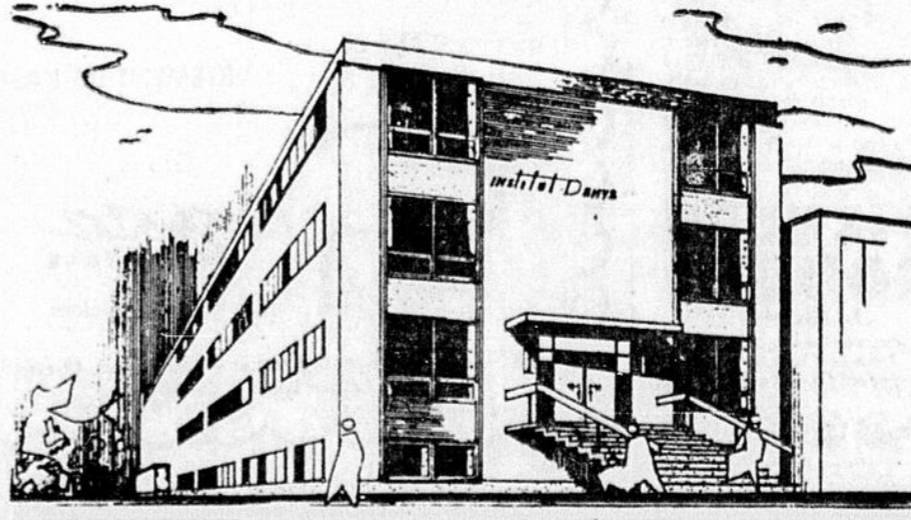
par correspondance

Cours scientifique

8e, 9e, 10e, 11e années

Cours commercial

10e, 11e, 12e années



COURS SPÉCIAUX

- Comptabilité supérieure
- Sténographie bilingue
- Mécanographie
- Conversation anglaise
- Psycho-personnalité
- Dynamique de groupes
- Diction

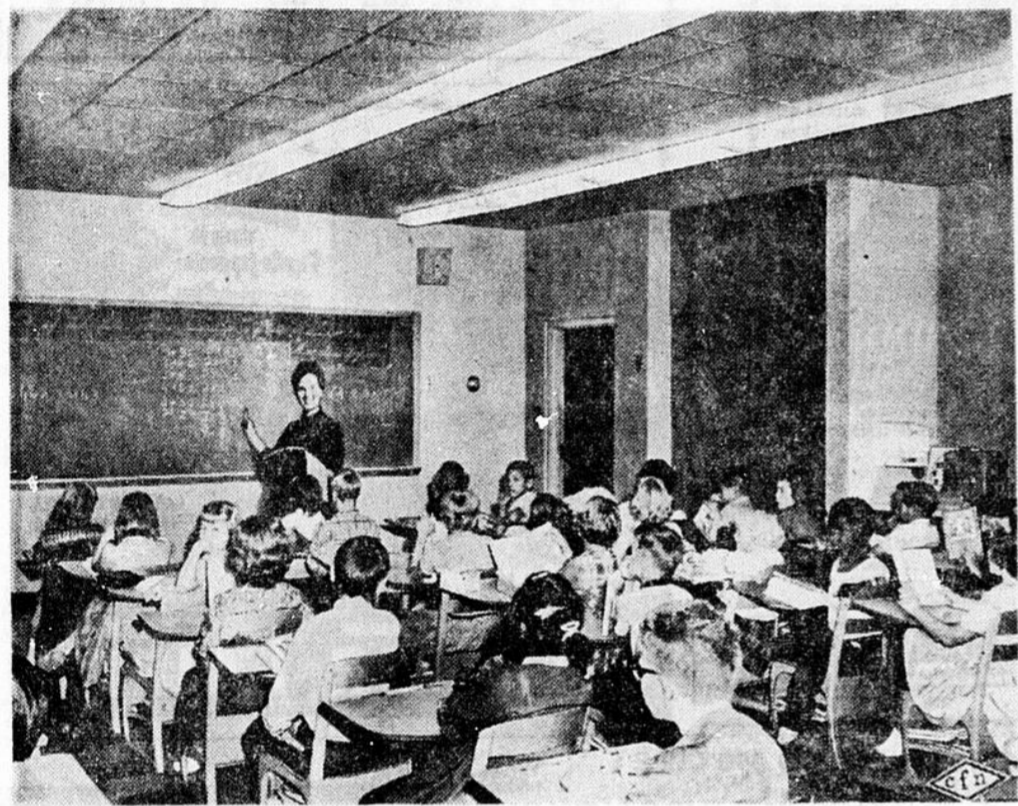
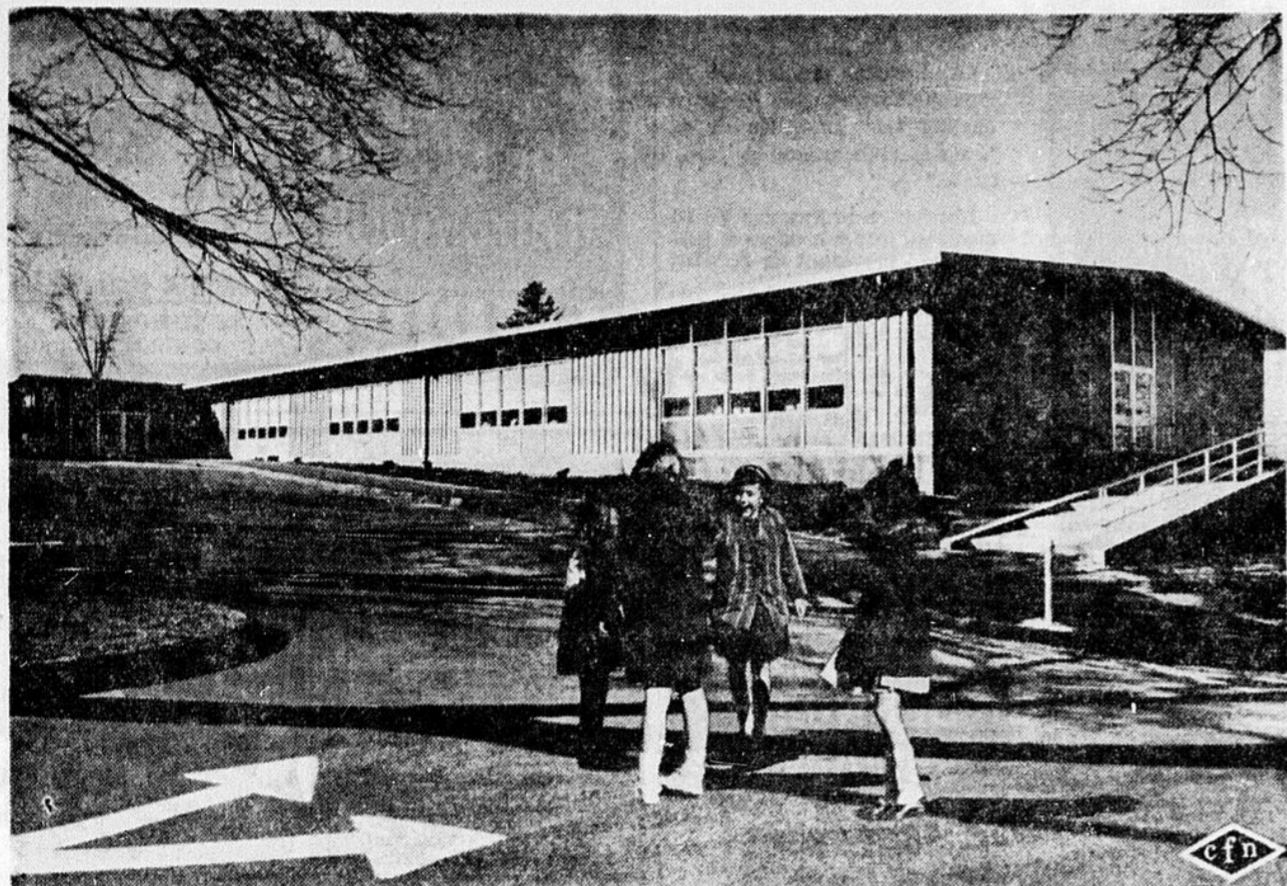
AVIS

Les élèves doivent faire leur inscription dès maintenant afin de bénéficier du \$200 d'octroi des commissions scolaires. Les élèves de 12e année bénéficient aussi des bourses du Ministère de la Jeunesse.

722, Côte Ste-Geneviève, Québec 4 - Tél. 529-3751

Maisons d'enseignement

Il faut déjà se préparer!...



DANS UN MOIS, ces scènes auront repris leur place dans le décor quotidien. Les cours d'écoles entendent de nouveau la marche "des petits pas" et les classes ouvriront grandes leurs portes pour accueillir des flots de frimousses encore illuminées de soleil, des esprits quelque peu distraits au début, mais des coeurs si généreux qu'ils mettront bien vite au rancart les plaisirs des vacances. C'est la rentrée. Le sérieux est de rigueur pour s'acheminer sur la route de la vie...

Une jeune fille entreprend un métier jusque là réservé aux hommes

Yvonne Brookes, âgée de 20 ans, travaille chez un tailleur réputé de Londres. C'est probablement la seule jeune fille qui ait entrepris un apprentissage complet de cinq ans chez un tailleur pour hommes. Cette maison emploie déjà des femmes-tailleuses, préposées principalement aux finitions, mais avant l'arrivée d'Yvonne, aucune fille n'avait encore décidé d'apprendre le travail de A jusqu'à Z. En 1961, elle réussit à persuader son père de poser sa candidature comme apprentie chez Co-

ling, Lawrence et Wells, rue Maddox, à Londres, qui comptent parmi leurs clients des membres de la famille royale. La maison hésita, non seulement parce que cette requête lui paraissait insolite, mais parce que tous les vêtements faits-main doivent être repassés au fer et à mesure du travail avec un fer de plus que 6kg, ce qui exige une force considérable. Toutefois, John Wells, membre de la société, déclara: "J'ai couru le risque". Yvonne admet que son fer lui

paraît bien lourd, mais elle ajoute qu'il semble devenir plus léger avec l'habitude. Elle doit encore faire deux ans d'apprentissage, au cours desquels elle apprendra, entre autres choses, à rembourrer les épaules d'un veston, à ajuster et toiler les devants et à faire les bords des revers. Elle saura alors confectionner un vêtement parfait qui gardera toujours sa forme.

Les pupitres peuvent s'adapter à la taille de l'enfant

Une maison, spécialisée dans la fabrication des meubles d'enfants, dont la hauteur est réglable suivant les différents âges, s'est récemment préoccupée de la question des pupitres. Pouvant être utilisés comme tables à jeux, ceux-ci ont une surface plate pour écrire, qui demeure horizontale même lorsqu'on ouvre le pupitre, si bien que crayons et papiers ne peu-

vent glisser. Grâce à un dispositif de réglage, le dessus peut être également incliné selon l'angle désiré ou bien fixé une bonne fois si on le préfère. Le siège qui accompagne ce pupitre se règle à trois hauteurs selon les différents âges. L'ensemble est en bois verni avec des pieds recouverts d'une matière plastique rouge ou bleue, à l'épreuve des coups et égratignures.

Le livre de poche: une révolution dans l'édition

Depuis le siècle dernier, l'édition des livres en France n'avait pas connu de grandes modifications. Elle vivait encore sur la notion assez arriérée d'un livre broché, au prix relativement élevé, et que le lecteur devait faire relier lui-même en cuir, s'il voulait le conserver en bon état pour orner sa bibliothèque. Ces livres atteignaient en général des tirages assez restreints. Une vente de 100.000 exemplaires était très exceptionnelle et constituait presque une manière d'ideal dont rêvaient les écrivains et les éditeurs.

Aujourd'hui, tout est changé: d'une part, sous l'influence de clubs de livres, qui ont rendu le public plus exigeant sur la présentation des ouvrages, le volume relié en toile, bien présenté, illustré, est en train de se répandre pour les oeuvres de lecture courante; de grandes maisons d'édition ont adopté cette présentation, qui leur permet des recherches artistiques adaptées au caractère de chaque ouvrage. D'autre part, le développement de la culture résultant de la gratuité de l'enseignement et de la poussée démographique, a amené les éditeurs à envisager un mode de publication à gros tirage, d'un prix réduit, en même temps que d'un aspect attrayant, que l'on appelle "livre de poche" et qui, depuis quelques années, a transformé le marché du livre en France.

Il y a onze ans qu'en février 1953, un des directeurs de la Librairie Hachette, M. Henri Filipacchi, a fondé la première collection de ce genre, intitulée tout simplement Le livre de poche. Il s'agissait de reprendre les ouvrages, qui, sous la forme ordinaire, avaient déjà connu un grand succès de public et de les reprendre auprès de nouvelles catégories de

lecteurs. Le but était d'initier à la lecture du livre un public qui, jusque là, se contentait de journaux ou de magazines bon marché, en offrant des oeuvres de qualité à des prix abordables pour tous, qui varient selon l'épaisseur du volume.

Le succès fulgurant de cette collection a prouvé qu'elle répondait à un besoin. Les livres qu'elle a publiés ont connu des tirages qui jamais un ouvrage français n'avait atteint auparavant. Le Journal d'Anne Frank a dépassé 650.000 exemplaires, la Peste, d'Albert Camus en est à 453.000, Vol de nuit, de Saint-Exupéry, a atteint 450.000, La Condition humaine de Malraux 420.000, Les Mains sales, de Jean-Paul Sartre, 585.000. Des ouvrages classiques ont eu également au "Livre de Poche" une nouvelle notoriété. Les liaisons dangereuses ont dépassé 230.000 et le Rouge et le Noir, de Stendhal 180.000. Emile Zola atteint une vente de 3 millions de volumes et Alexandre Dumas, 600.000.

Il s'agissait de livres spécifiquement littéraires, qui se trouvaient exposés et vendus dans des endroits où, jusque là, on se souciait peu de littérature. On pouvait en acheter dans les kiosques de gares, les Prix uniques, les Super-Marchés et, bien sûr, chez les libraires qui virent ainsi leur clientèle s'augmenter d'un public nouveau. A l'étranger, le "Livre de Poche" a été le meilleur ambassadeur de la culture française.

En 1962, trois millions de ses volumes ont traversé les frontières. Et le paradoxe a fait que désormais en Allemagne on peut trouver, dans de nombreux lieux de vente, les oeuvres de Goethe... en français.

Devant une telle réussite, qui transforme entièrement le monde de l'édition française,

chaque éditeur, ou presque, veut avoir son livre de poche. Parmi les nouvelles réalisations, apportées par 1963, il en est d'originales: ainsi, la Librairie Fayard a lancé sous la direction de Louis Leprince-Ringuet, des ouvrages de vulgarisation scientifique, traités par d'éminents savants, tandis que les

(Suite à la page 8, 3e col.)

ACADEMIE ST-LOUIS

TEL: 681-4719

315 ch. Ste-Foy — (angle des Erables)

Ecole officiellement reconnue par le ministère de l'Éducation.

COURS SCIENTIFIQUE pour garçons et jeunes filles

COURS PREPARATOIRE aux ETUDES SUPERIEURES

(nouveau programme du ministère de l'Éducation remplaçant le 12e.)
N.B. L'ACADEMIE ST-LOUIS A RECU L'AUTORISATION DU MINISTRE DE L'ÉDUCATION POUR DISPENSER CE PROGRAMME.

- 11e année (Sc-Lettres et Sc-Mathématiques)
- 10e année (Sc-Lettres et Sc-Mathématiques)
- 9e année scientifique.

LES MEMES COURS SE DONNENT ÉGALEMENT LE SOIR

Les élèves bénéficient de la somme de \$200.00 des Commissions scolaires et les volumes sont fournis gratuitement. En pré-universitaire, les élèves sont éligibles aux bourses du ministère de la Jeunesse.

COURS DU JOUR OU DU SOIR

Dessin industriel

Dessin commercial

Décor d'intérieurs

Charme et personnalité

Journalisme parlé et écrit

studio 437 enr

437, rue Caron, Québec, Téléphone: 529-4961

Québec Montréal
Tél.: 529-3751 Institut DENYS INC 727, CÔTE STE-GENEVIEVE 729-3558
QUÉBEC 4

Ecole officiellement reconnue par le Ministère de l'Éducation

COURS REGULIERS — COURS POUR ADULTES

Jour Soir par CORRESPONDANCE

Examens officiels du Département de l'Instruction publique

<p>COMMERCIAL</p> <p><input type="checkbox"/> 12e spéciale</p> <p><input type="checkbox"/> 11e année <input type="checkbox"/> 10e année</p> <p>GENERAL</p> <p><input type="checkbox"/> 10e année <input type="checkbox"/> 11e année</p> <p><input type="checkbox"/> 10e et 11e années</p> <p><input type="checkbox"/> 8e et 9e années</p>	<p>SCIENTIFIQUE</p> <p><input type="checkbox"/> 10e Sc. mathématiques</p> <p><input type="checkbox"/> 11e Sc. mathématiques</p> <p><input type="checkbox"/> 10e et 11e</p> <p><input type="checkbox"/> 10e Sciences lettres</p> <p><input type="checkbox"/> 11e Sciences lettres</p> <p><input type="checkbox"/> 10e et 11e</p> <p><input type="checkbox"/> 8e et 9e Sciences</p>
---	---

COURS SPECIAUX

6e et 7e années Ventes Gérance de bureau

CONVERSATION ANGLAISE (diques et dessins)

Langues étrangères (Espagnol, Italien, Allemand)

Comptabilité supérieures Chimie

Sténo-dactyle Chimie

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné

Nom..... Age.....

Adresse..... Tél.....

q/s de..... Comté..... (11-7-64)

COURS COMMERCIAL BILINGUE

SPECIALITES

- COURS DU JOUR ET DU SOIR
- ANGLAIS
- ARITHMETIQUE
- GEOMETRIE
- ALGÈBRE

- Conversation anglaise
- Droit Commercial
- Initiation aux affaires
- Préparation aux cours Technique

- COURS PRATIQUE ET TRÈS RAPIDE
- FRANÇAIS
- COMPTABILITE
- STENOGRAPHIE
- DACTYLOGRAPHIE

Nous acceptons les élèves de la 5ème à la 12ème année
Un rapport des examens subis est adressé aux parents tous les deux mois

ECOLE COMMERCIALE BLUTEAU

473, de la Canardière EMPLOYÉS DE BUREAU FINISSANTS FINISSANTES
Tél.: 524-3215
Cours spécial du soir
Conversation anglaise Comptabilité Sténo-dactyle

O'Sullivan B. College of Quebec

★ Jour: Jeunes filles seulement

★ Soir: Jeunes filles et Jeunes gens

COURS:

- Secrétaire
- Sténographe bilingue
- Sténographe française
- Jr Commercial
- Commercial complet

Spécialité: Conversation anglaise

COURS:

- Conversation anglaise
- Comptabilité
- Sténo française et anglaise
- Français
- Dactylographie

Le seul collège de Québec reconnu par le Business Educator's Association of Canada donnant diplômes et certificats reconnus dans les Services Gouvernementaux du Canada et les bureaux d'affaires.

Adresse — Haute-Ville: 775 ST-EUSTACHE
Tél.: 523-5505 — 623-3021

BUREAU: Ouvert de 9 hres à 12 hres a.m. et 1.30 hres à 5 hres p.m.

Discipline remarquable! Travail sérieux! Position assurée! Personnel qualifié!

L'INDUSTRIE A BESOIN

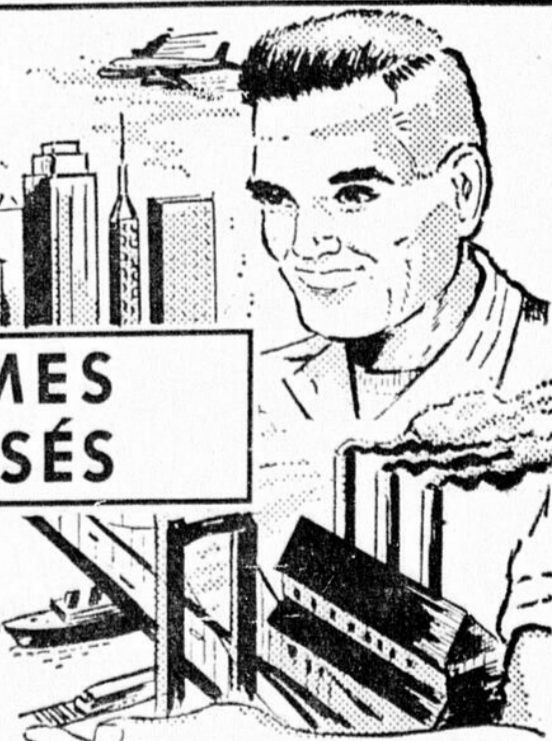
D'HOMMES SPÉCIALISÉS

UNE VISITE A NOTRE INSTITUT VOUS CONVAINCRA

Les cours AVIRON comprennent:

- 1—Auto-mécanique
- 2—a) Soudure au gaz
- b) Soudure électrique
- c) Soudure haute pression
- d) Soudure hélic
- 3—Débosselage
- 4—Électronique
- a) Radio b) Télévision
- 5—Réfrigération
- 6—Machiniste
- 7—a) Dessin industriel
- b) Lecture des plans
- c) Dessin commercial
- 8—Électricité
- 9—Diesel
- 10—Transmission automatique et autres.

Nos prochains cours SEPTEMBRE 64 INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT!



BUREAU DE CONSULTATIONS OUVERT DE 9 h. a.m. à 9.30 h. p.m. SAMEDI: 9 h. a.m. à 1 h. p.m.

SANS OBLIGATION de ma part, veuillez m'envoyer votre brochure me donnant de plus amples détails sur le cours No.....

NOM..... AGE.....
VILLE..... TEL.....
NOM DU PERE..... SOIBD

QUÉBEC PRÈS D'UN QUART DE SIÈCLE MONTRÉAL
INSTITUT TECHNIQUE AVIRON

à Montréal: 3035 St-Antoine — 935-2525 — DEPUIS 1939
à QUÉBEC: 210 rue LEE * 529-9566
Près de 2000 élèves par année

A Québec aujourd'hui

Cabarets

A La Page Blanche: Marthe Fleurant. Ce soir: 9h.30, 12h.

A La Porte St-Jean: Revue "Extravaganza 64" avec les "Del Campo Twins" — Henri Boyer et ses Girls — Judy — André Clément — Marius — Piet Coomans. Ce soir: 9h.30, 12h.

Au Cabaret Panorama: Katina Davis — Marilyn Taylor — Lise Desbiens. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Au Bal Tabarin: Carmen Scott — June Raymond — Carole Fontaine. Ce soir: 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitres: Les "Goo-fers" — C. Girard — D. Walsh — P.-A. Robitaille — A. DeChavigny. Ce soir: 9h.30, 11h, 12h.30.

Au Coronet: Alys Robi — Suzanne Peci — Marcel Tardif. Ce soir: 10h, 12h.

Au Louis XIV: Huguette Lachance — Tobit Randall — Guy Jourdain — Jacques Drole. Ce soir: 10h.30, 11h.45, 1h.

Casa Loma: Gaston Torres — Marcel Côté — Sylvia Parisse.

Spectacle continué à partir de 9h.

Chez Gérard: Revue "Carrousel de Paris" — Bob Vocelle. Ce soir: 10h, 12h.30.

Lafayette: The Bobsmiths — Magali — Roger Lachance — Paul Touzin. Ce soir: 10h, 12h.

Sports

BASEBALL

Tournoi F.O.L. — Joute de deuxième ronde. Pont-Rouge vs Babe Ruth, losange No 1 au parc Victoria. 7h. p.m.

Ligue Métropolitaine Junior — Troisième joute semi-finale 3 de 5. Montmorency au parc Marchand. 7h. 30 p.m.

LUTTE

Ancien Colisée — Programme de lutte.

GROSSES QUILLES

Ligue Provinciale — Assemblée de la section locale, salon Frontenac. 7h. 30 p.m.

Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Côte du Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales d'inspiration aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent s'appliquer à la suite du programme à ce titre.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

- AA — ADULTES ET ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).
- A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent de sujets trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réfléchir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.
- AB — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers soit à cause de scènes suggestives de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qu'ils dégagent. Ces films s'adressent à un public d'adultes, particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.
- D — A DÉCONSEILLER: Film dangereux pour tous, ne peut être vu à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.
- F — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Capitol — Représentation continue de 11h. "The Pink Panther" (AR). (113 min. Technicolor et Technirama. 24.95). Ce soir: 8h.30, 10h.30, 12h.30. Matinée: 11h.30, 1h.30, 3h.30, 5h.30, 7h.30.

Cartier — Nouvelles et surlin court: 10h.40, 12h.40, 2h.40, 4h.40, 6h.40, 8h.40, 10h.40, 12h.40. (AR). 1.15, 4.35, 7.55, 10.75. Impasse au Mort (A). 2.45, 6.05, 9.25, 12h.45. Pin: 11.05 hrs.

Cinéma Canadienne — Le Miracle des Loups (AA). 12.45, 4.10, 7.40, 10.15. Ce soir: 8h.30, 10h.30, 12h.30. Matinée: 11h.30, 1h.30, 3h.30, 5h.30, 7h.30.

Cinéma de Paris — Le Feu Follet (A). 12.45, 4.10, 7.40, 10.15. Ce soir: 8h.30, 10h.30, 12h.30. Matinée: 11h.30, 1h.30, 3h.30, 5h.30, 7h.30.

Empire — Représentation continue de 11h. "Les Bas Fonds" (AR). 1.15, 4.35, 7.55, 10.75. Impasse au Mort (A). 2.45, 6.05, 9.25, 12h.45. Pin: 11.05 hrs.

Figaro — Actualités: 12.40, 1.00, 1.45, 2.30, 3.15, 4.00, 4.45, 5.30, 6.15, 7.00, 7.45, 8.30, 9.15, 10.00, 10.45, 11.30, 12.15. Ce soir: 8h.30, 10h.30, 12h.30. Matinée: 11h.30, 1h.30, 3h.30, 5h.30, 7h.30.

Laiterie — Nouvelles et surlin court: 10h.40, 12h.40, 2h.40, 4h.40, 6h.40, 8h.40, 10h.40, 12h.40. (AR). 1.15, 4.35, 7.55, 10.75. Impasse au Mort (A). 2.45, 6.05, 9.25, 12h.45. Pin: 11.05 hrs.

Semaine de Film français

Un "policier" léger: "Les Tontons flingueurs"

Un film policier qui se veut plutôt un film comique, telle est la réalisation de Georges Lautner: "Les Tontons flingueurs", que nous présentait samedi la Semaine de Film français au cinéma de Paris.

Il s'agit d'un film léger, où l'intrigue policière fait le plus souvent place au rire. Beaucoup de coups de poing et de revolver, silencieux ou non, mais pas de suspense. Un film touche-à-tout, qui entremêle sentiments, policier, nouvelle vague et comédie.

L'intrigue amène un homme industriel à devenir le chef d'une bande de gangsters. Bande très divisée d'ailleurs, et qui se destitue par les bons services des trois parties concernées. Chacun connaît sa petite mort violente, et les autres ne s'en trouveront pas plus mal.

Au milieu de ces durs de durs qui s'entre-tuent avec le sourire, une jolie fille, Patricia, dont Fernand est le tuteur. Patricia est amoureuse, et donne à son protecteur des soucis tout autres que ceux auxquels il fait face ordinairement.

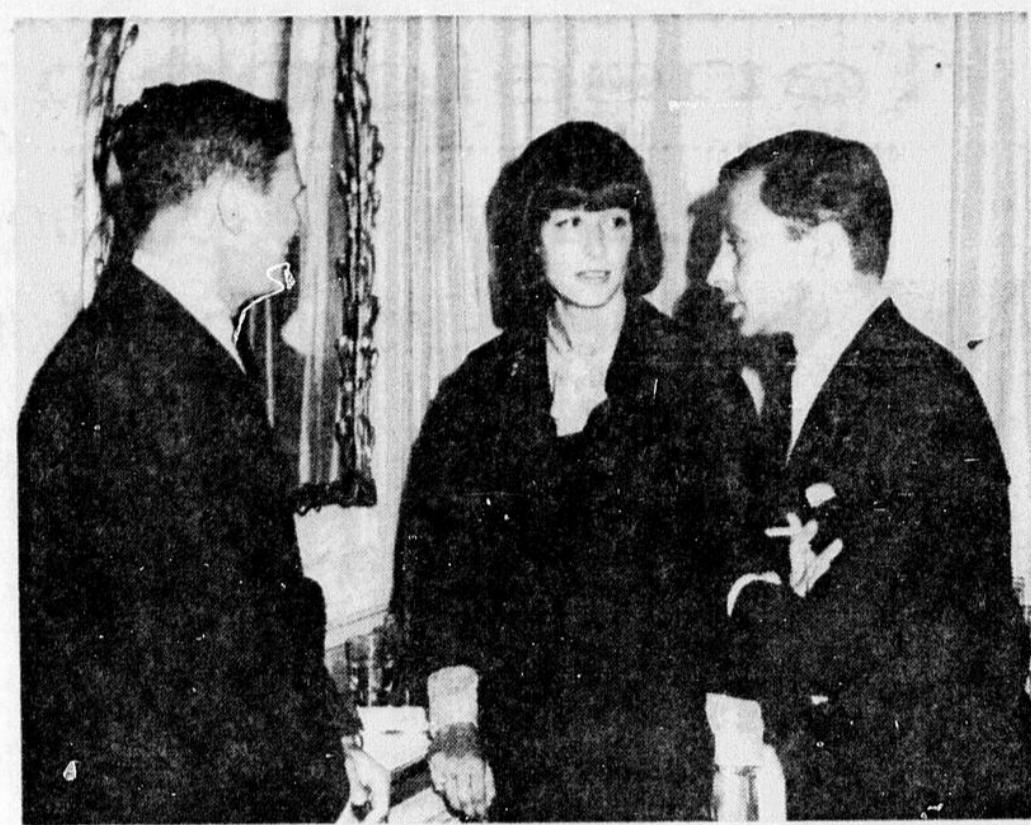
Mais tout se termine pour le mieux, puisque Patricia épouse celui qu'elle aime et que pendant la cérémonie nuptiale, une explosion annonce, à la porte de l'église, la disparition du dernier ennemi incommode...

Le film compte des moments très drôles, comme celui où Fernand et ses amis lèvent le coude, et où une bande de jeunes se voit expulser d'une soirée par des responsables quelque peu éméchés.

Beneficial est prêt à vous mettre de l'ARGENT en poche

Vous projetez de passer vos vacances à la plage? A la montagne? Ou peut-être d'aller voir l'Exposition Universelle? Avec l'argent qui vous attend à Beneficial vous pouvez profiter de toutes les belles occasions de vacances qui se présentent aujourd'hui. Téléphonnez, ou venez nous voir. Profitez de cet argent et profitez vite pendant la célébration du Cinquantième de Beneficial.

- BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA**
Prêts jusqu'à \$1000 ou plus
Votre prêt peut être garanti par une assurance-vie
8 bureaux bien situés — adressez-vous au plus proche!
- QUEBEC — 2 Bureaux
 - Deuxième étage, 764 rue Saint-Joseph Est. 525-6151
 - Deuxième étage, 883 rue St-Jean. 525-4581
 - CHICOUTIMI — 2ième étage, 130 rue Racine Est. 543-4421
 - EDMUNSTON — 69 Rue St. Francois. Republic 5-5531
 - JONQUIERE — Deuxième étage, 102 St. Aime. 542-4571
 - LEVIS — 73 Cote Du Passage. Terminal 5-4752
 - THEFTORD MINES — 264 Rue Notre Dame, Nord. Fédéral 5-9129
 - VICTORIAVILLE — 43 Rue Notre Dame Est. 752-4558
- Ouvrez le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures de soir



UN ROMAN DE DIANE GIGUÈRE AU CINÉMA La romancière Diane Giguère, dont le célèbre roman "LE TEMPS DES JEUX" sera porté à l'écran, s'entretient avec MM. Harry Horner (à gauche) et John Ross, respectivement président et vice-président de ENTERPRISE FILMS, nouvelle société de production cinématographique qui vient d'être fondée à Toronto.

Un roman de Diane Giguère sera porté à l'écran

MONTREAL — "Le Temps des Jeux", un roman canadien de Diane Giguère, sera porté à l'écran.

C'est ce qu'on a annoncé cette semaine, à Montréal, en même temps que la fondation d'une importante société canadienne de production cinématographique.

ENTERPRISE FILMS, qui a un capital-action de \$500,000 et qui groupe 25 financiers-actionnaires, tournera son premier long métrage en janvier.

"Notre but est de tirer des films à la fois artistiques et commerciaux d'oeuvres littéraires de belle qualité", a déclaré M. Harry Horner, président de la nouvelle entreprise. "Pour la première fois au Canada, une société de production cinématographique dispose de ressources financières qui lui permettent d'envisager d'avance la réalisation de plusieurs films plutôt que de tabler sur les chances de succès d'un seul film à la fois", a précisé M. Horner.

ENTERPRISE FILMS projette d'investir environ \$400,000 sur chacun des films qu'elle produira et d'en tourner successivement six.

"Nous détenons les droits sur 'Gentle Murderer', roman de l'écrivain new-yorkais Dorothy Salisbury Davis, ainsi que sur 'The Victim' de Paul Bellow, et 'Le Temps des Jeux' de Diane Giguère, jeune romancière canadienne-française.

Notre premier long métrage, 'Gentle Murderer', sera tourné au Québec; et nous entendons puiser aux riches sources de talents du Québec pour ce premier film et ceux qui suivront", a ajouté M. Horner.

MM. Robert Lewis, vice-président et réalisateur, et John Ross, vice-président administratif et général, complètent le conseil d'administration de cette nouvelle société canadienne dont le siège social est établi à Toronto.

Des spécialistes de renommée mondiale, détenteurs de nombreux trophées de l'Académie de Cinéma, permettront à ENTERPRISE FILMS de faire concurrence, sur le plan technique, aux plus importants centres de cinéma au monde.

STUDIOS 9
Ce soir: "Les Bas Fonds" (AR). 1.15, 4.35, 7.55, 10.75. Impasse au Mort (A). 2.45, 6.05, 9.25, 12h.45. Pin: 11.05 hrs.

Demain: "Le Feu Follet" (A). 12.45, 4.10, 7.40, 10.15. Ce soir: 8h.30, 10h.30, 12h.30. Matinée: 11h.30, 1h.30, 3h.30, 5h.30, 7h.30.

CINÉMA de PARIS
Du 7 au 16 août inclus
La Semaine des Grands Succès du Film Français!
10 PRODUCTIONS INÉDITES
AUJOURD'HUI

ANITA EKBERG et **JACK PALANCE**
"LES MONGOLS"
SCOPE & COULEURS
"COMMUNDE DE CHOC"
A L'AFFICHE AUX TROIS CINÉMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

CINÉMA de PARIS
Du 7 au 16 août inclus
La Semaine des Grands Succès du Film Français!
10 PRODUCTIONS INÉDITES
AUJOURD'HUI

Les dernières quarante-huit heures d'un homme perdu
LE FEU FOLLET
Avec MAURICE RONET, MONA DOLL, JEANNE MOREAU
Un film de Louis Malle • Dialogues de Louis Malle

DEMAIN
"BUFFER est un état d'âme!"
LE BLUFFEUR
Un film de Sergio Gobbi
Avec PAUL GUEURS, DANY CARREL, FELIX MARTEN
Dialogues de Pierre Caillat

Succès de l'Orchestre des J.M.C.

MONTREAL (PC) — L'Orchestre des Jeunes Musiciens du Canada a été chaudement applaudi mercredi soir pour son interprétation lors d'un concert donné à la Place des Arts dans les cadres de la présente série présentée par la Société des Festivals de Montréal.

Le critique musical de la "Gazette" M. Thomas Archer a qualifié leur interprétation de "fraîche, enthousiaste et disciplinée".

L'orchestre se compose de 98 membres, jeunes hommes et jeunes filles provenant de 17 villes

canadiennes, conduits par le chef d'orchestre Victor Feldbrill. L'orchestre avait fait preuve de "l'esprit réel de la jeunesse" dans sa performance "nette et vigoureuse".

M. Archer a déclaré que l'orchestre avait fait preuve de "l'esprit réel de la jeunesse" dans sa performance "nette et vigoureuse".

PRINCESSE
Drame d'honneur! Emouvant, de la première à la dernière scène!
"HOMICIDE"
GLENN CORBETT & PATRICIA BRESLIE
"LA DERNIERE ATTAQUE"
JACK PALANCE & ANNA RALI
L'histoire d'un vol presque parfait, sur la Côte d'Azur!
"MELODIE EN SOUS-SOL"
JEAN GABIN & ALAIN DELON

DERNIERE SEMAINE!
UN CHEF-D'OEUVRE DE PERFECTION UN TRIOMPHE...!
Le plus grand succès que Québec ait connu!
"COMME DIEU MA FAITE"
"LE MIRACLE DES LOUPS"
MONTAGE EN SUPERIES COULEURS
TERRAIN DE STATIONNEMENT 661-8375

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUSPLAYERS
JUSQU'A JEUDI SOIR
Continu de 1h à 11h;
"The Pink Panther" à 1h. 35, 4h.05, 6h.35, 9h.05.
Dernier spectacle à 8h.30

CINÉMA de PARIS
Du 7 au 16 août inclus
La Semaine des Grands Succès du Film Français!
10 PRODUCTIONS INÉDITES
AUJOURD'HUI

ANITA EKBERG et **JACK PALANCE**
"LES MONGOLS"
SCOPE & COULEURS
"COMMUNDE DE CHOC"
A L'AFFICHE AUX TROIS CINÉMAS
VICTORIA CLASSIC RIALTO

CINÉMA de PARIS
Du 7 au 16 août inclus
La Semaine des Grands Succès du Film Français!
10 PRODUCTIONS INÉDITES
AUJOURD'HUI

Les dernières quarante-huit heures d'un homme perdu
LE FEU FOLLET
Avec MAURICE RONET, MONA DOLL, JEANNE MOREAU
Un film de Louis Malle • Dialogues de Louis Malle

DEMAIN
"BUFFER est un état d'âme!"
LE BLUFFEUR
Un film de Sergio Gobbi
Avec PAUL GUEURS, DANY CARREL, FELIX MARTEN
Dialogues de Pierre Caillat

La JEUNESSE D'AUJOURD'HUI: ses JOIES et ses PROBLÈMES!
La DIFFICULTE d'être ADULTE
Jean DESAILLY Simone VALERE
REPRÉSENTATIONS CONTINUÉLLES

A l'affiche jusqu'à vendredi inclus
PIGALLE
"LE ROMAN d'un JEUNE HOMME PAUVRE"
Suzanne CANALES, Paul ROJO
"LES TERRORISTES"
FRANK VILLARD, DOMINIQUE WILMS, NADINE TALLIER, ROBERT BERRI
"Et comme 3ième film"
"DANS L'EAU QUI FAIT DES BULLES"
avec Pierre Dudan et Philippe Clay

Un homme et une femme pris au piège!
IMPASSE AU MORT
"AMOUR, MUSIQUE, BAGARRES dans le Pigalle japonais!"
YUJIRO ISHIBARA, MIYE KITAHARA
"CARTIER et LAIRET"

à la porte **ST-JEAN**
"Sensationnelle"
Notre grande revue estivale
"EXTRAVAGANZA 64"
avec **Les "Del Campo Twins"**
dans leur nouveau répertoire
★ Henri Boyer et ses 'girls'
• JUDY
• ENDRE CLEMENT
et les danseuses de la Revue
MARIUS son piano, ses chansons
PIET COOMANS et ses musiciens
DANSE ENTRE LES SPECTACLES
Page Blanche
• Marthe Fleurant
STATIONNEMENT GRATUIT
1063 rue St-Jean
Rév. 529-4144

Chez Gérard
Sans contredit LE TRIOMPHE DE LA SAISON: EN 5e SEMAINE
LA SENSATIONNELLE REVUE DE CLYDE DUBOIS
"CARROUSEL DE PARIS"
12 ARTISTES EN SCÈNE
Chorégraphie: Nick de Sally
Lévitage: R. Sullivan
Costumes: Dubois
TABLEAUX:
—Plaisir de Paris
—Cherchez les femmes
—Pêché d'un rêve
—Jalousie d'amour
Vive les "Girls"
—Nitty CanCan
—Allô Dolly
• Bob Vocelle et son orchestre
STATIONNEMENT GRATUIT
355 rue St-Jean
Tél. 524-0549

Le chemin du succès!
Occupé à livrer ses journaux de façon diligente, six jours par semaine, Pierre découvre cependant les récompenses que lui procurent la promptitude, la courtoisie, l'initiative et la confiance.
Une de ces richesses naturellement est son profit. Son travail lui permet de verser ses économies dans un compte d'épargne qui lui permettra peut-être d'aller au collège, de s'acheter un bicycle, de se payer une petite vacance.
Votre promptitude à le payer régulièrement aidera notre ami Pierre à faire de son travail un véritable succès.
LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT.
Aidez-le à réussir.



NOUVEL EXECUTIF PROVINCIAL — M. Laurent Legault a été réélu président du Ralliement des créditistes au terme du congrès tenu en fin de semaine dans la Vieille Capitale. M. Caouette demeure pour sa part le chef incontesté de l'organisme. Les deux leaders seront aidés dans leurs fonctions par MM. J. Gagné, vice-président pour la région du Bas Saint-Laurent, Magella Tremblay, vice-président pour la région du Lac Saint-Jean, F. Roy, vice-président pour la

région de Québec, J.-B. Côté, vice-président pour la région de l'Estrie et de la Mauricie, et F. Bourret, vice-président pour la région de Montréal. Les quatre députés siégeant au sein de son conseil sont en outre de M. Caouette, MM. R. Beaulé, de Québec-Est, G. Grégoire, de Lapointe, G. Rondeau, de Shefford, et G. Perron, de la Beauce. Ci-dessus, dans l'ordre habituel, MM. Legault, Caouette, Gagné et Roy.

Le cocktail servi par Réal Caouette aux congressistes réunis à Québec

Comme Larousse, Réal Caouette sème à tout vent.

Voici le cocktail de son cru servi à l'assistance par l'infatigable tribun de Rouyn dans son adresse de bienvenue, lors de l'inauguration du congrès du Ralliement des Créditistes, en fin de semaine.

Les ingrédients de base demeurent toujours les mêmes (le chômage, l'anti-socialisme, etc.).

C'est de l'assaisonnement dont il s'agit ici:

Le projet de caisse de retraite du gouvernement Lesage n'est qu'une "barbotte provinciale" dont nos fils et nos petits-fils feront les frais... Si la criminalité juvénile, les vols de banques à main armée et autres exploits du genre se multiplient à un rythme décroissant au Canada, ne cherchez pas la solution ailleurs que dans le carcan socialiste que veut imposer à la population canadienne le gouvernement d'Ottawa... Des correspondants de la Nouvelle-Zélande, de l'Aus-

tralie, de la Belgique, de la Suisse et d'autres pays européens écrivent en grand nombre à Réal Caouette pour "avoir des nouvelles du Québec"... Grâce à une campagne créditiste soutenue en faveur de l'emploi du français dans les services fédéraux, non seulement les hôtesses d'Air Canada sont devenues bilingues de Halifax à Vancouver, mais même certains pilotes de la compagnie ont adopté une ligne de conduite identique, donnant des renseignements aux passagers

dans la langue du Frère Untel... avec toutes les peines au monde... employés de l'Hydro-Québec stationnés à un car... auraient reçu des menaces de perdre leur emploi s'ils assistaient à la réunion créditiste de Québec; on leur aurait dit qu'ils devaient s'en abstenir, étant des employés du gouvernement provincial... Le premier ministre Jean Lesage aurait l'intention d'imiter le gouvernement de la Colombie-Britannique, lequel a mis sur pied un projet de banque. C'est pour cette raison, selon M. Caouette, que M. Lesage a pressenti le chef créditiste de la province du Pacifique afin d'obtenir des détails sur la façon de fonctionner de la future banque.

M. LAURENT LEGAULT

Prenant la relève de son chef, le président du Ralliement a déclaré que son groupe politique venait de vivre "une" année difficile.

"Le Ralliement a eu l'appointe (sic), a dit M. Legault. Il s'est débarrassé d'un certain tumeur, mais la période de convalescence est passée."

Simple confusion des genres probablement.

D'autre part, M. Legault a appris aux délégués qu'un professeur en Sciences politiques de l'Université McGill, diplômé de l'Université Princeton (New Jersey), avait entrepris d'écrire l'histoire du Ralliement. Un questionnaire élaboré a été distribué parmi l'assistance, questionnaire destiné à colliger des données relatives à la condition sociale des militants du parti, à leur éducation, leur revenu, leur genre de travail, etc...

"Sortie" contre la dictature des syndicats internationaux

Le congrès des créditistes a reconnu hier le droit inaliénable et sacré des travailleurs de se grouper en association de leur choix et a approuvé le droit de grève qui découle directement du droit d'association.

La discussion sur la retenue volontaire a toutefois donné l'occasion au chef du Ralliement des créditistes M. Réal Caouette, d'effectuer une "sortie" contre la "dictature des syndicats internationaux".

"Je ne suis pas anti-syndicaliste, a dit M. Caouette, et nous avons besoin de syndicats forts. Les syndicats seront forts s'ils sont constitués de syndicats libres".

Je suis cependant contre toutes les formes de retenues à la base que ce soit pour les impôts, les régimes de retraite ou les syndicats, a ajouté le leader créditiste. Si cette politique de tout déduire à la source continue, les ouvriers ne recevront plus que le talon de leur chèque lui expliquant comment les gens ont dépensé son argent.

Des orateurs ont exprimé des opinions différentes de celle de M. Caouette et le congrès a adopté sur division le voeu suivant: "Le Ralliement créditiste reconnaît que les clauses de sécurité syndicale et de retenue des cotisations syndicales à la source ne sont pas légitimes et sont même recommandables, compte tenu des circonstances particulières à chaque industrie et à chaque syndicat et des fins propres que poursuit le syndicat."

Le Ralliement contesterait la validité du bill C-110

Le Ralliement des créditistes attaquera devant les tribunaux le bill C-110 si le comité dont il a recommandé la formation hier peut compiler un rapport permettant de douter de la constitutionnalité du dit bill.

Ce bill, selon le texte de voeu adopté par l'assemblée plénière, permet au gouvernement fédéral centralisateur, par des prêts aux étudiants, de s'ingérer dans le domaine de l'éducation contrairement à ce qui est prévu dans la constitution de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique par les articles 92 et 93 qui laissent exclusivement aux provinces le domaine de l'éducation.

Ce comité "de la protection des droits exclusifs des provinces en matière d'éducation" sera composé de trois membres nommés par l'exécutif du mouvement. Ces trois membres pourront s'adjointer et consulter des juristes en droit constitutionnel.

Il aura également le pouvoir de recueillir les fonds spéciaux qui permettront de défrayer le coût des procédures qui seront peut-être prises devant les cours de justice compétentes, si l'étude préparée est concluante.

L'Assemblée plénière a encore décidé de faire des pressions auprès du gouvernement d'Ottawa et même des Nations unies afin de faire reconnaître le droit de souveraineté du Québec sur le Labrador.

Le comité qui a préparé ce voeu a de plus demandé aux députés du Ralliement de réclamer

que l'impôt foncier sur la terre des cultivateurs ne s'applique qu'au territoire résidentiel; l'Assemblée a encouragé ses 13 représentants à continuer leur lutte pour l'obtention d'allocations familiales plus élevées.

Le Ralliement demandera également au gouvernement fédéral que tous les Canadiens reçoivent "sur demande" le "Hansard" gratuitement.

AGRICULTURE

Au chapitre de l'agriculture, le Ralliement des créditistes fera des efforts pour que soit recon-

nué officiellement la profession d'agriculteur.

Les efforts de l'organisme tendront également vers une meilleure santé de la ferme familiale grâce à l'établissement de prix garantis pour les produits et la fixation d'un revenu minimum de \$3.000 à \$4.000.

Le Ralliement demandera encore au gouvernement fédéral de pourvoir à la construction d'élevateurs à grains sur les rives du Saguenay et du Saint-Laurent afin de poursuivre la tendance vers une baisse dans le transport des grains de provende.

Protégez votre béton contre le sel et autres corrosifs...
ISOLEMENT
qui protège le béton d'une façon complète et durable:
● PLANCHERS DE GARAGE
● MARCHES EN BETON
● PLANCHERS DE SOUS-SOL
● VIEUX OU NOUVEAU BETON
● TABLIERS DE POSTES D'ESSENCE

La gelée, l'acide, la pluie, le sel ou tout autre corrosif ne peuvent affecter l'action chimique de "ISOLEMENT".
Voyez maintenant:
GAUTHIER
272 ST-JOSEPH-EST
— TEL: 524-4625

A LOUER MAISONS "DUPLEX"

MODERNES CHAUFFÉES

- 6 pièces avec buanderie
- 1 1/2 pièce avec poêle et réfrigérateur

Site résidentiel — Près de l'école, l'église et du centre d'achats

OCCUPATION à partir du 1er septembre

Bureau de location ouvert tous les jours 2h. à 9h. p.m.

3196 Des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy

L'HABITATION FAMILIALE DE QUÉBEC INC.
Entrepreneurs-général

SERVICE GRATUIT A LA CLIENTELE

19 ATELIERS MOBILES... 19 EXPERTS

... sont à votre service jour et nuit. Nos camions sont munis d'un équipement des plus modernes et des plus complets. Chacun de nos experts a été minutieusement choisi et peut décoder et réparer toute défektivité à votre appareil de chauffage.

NETTOYAGE ANNUEL GRATUIT ainsi qu'une mise au point également gratuite, afin que votre système de chauffage puisse vous donner un rendement maximum avec plus d'économie.

Notre **SERVICE GRATUIT D'APPELS D'URGENCE** se tient en alerte à toute heure du jour et de la nuit, y compris le dimanche et les jours de fête. Vous ne payez que les pièces de rechange, et ce, à un prix minimum. Une police d'assurance peut être émise à raison de \$13.95 par année, pour défrayer le coût des pièces à remplacer.

CANADIAN IMPORT LIMITED

TÉLÉPHONE: 529-0561

CERTAINS VOUS PROMETTENT LE SERVICE GRATUIT... L'HOMME AU CAMION VERT VOUS LE GARANTIT

Imaginez! UNE PISCINE ROY POUR SEULEMENT \$1895.
Installation incluse

Si vous pouvez posséder une automobile, vous pouvez aussi vous offrir une piscine ROY de grande qualité... la piscine choisie pour figurer à LA MAISON DU BON GOUT, à l'exposition mondiale de New York 64-65. Les piscines ROY sont garanties jusqu'à 10 ans, et l'installation est gratuite au Québec. Vous pouvez en obtenir une à partir d'aujourd'hui pour \$1895. Le paiement initial est minime et les versements mensuels très raisonnables. Pour obtenir de plus amples détails sur la variété de piscines ROY, découpez cette page, inscrivez-y vos nom, adresse, et faites-la parvenir à l'adresse indiquée.

SYMBÔLE DE L'EXPOSITION MONDIALE DE NEW YORK 64-65.

LIVRAISON IMMEDIATE

Téléphones:
QUÉBEC 527-5466
L'ASSOMPTION 837-4773

NOM
ADRESSE
VILLE

LES PISCINES ROY LTÉE
312, rue St-Jacques, L'Assomption, P.Q. Tél. Montréal 866-1217 866-1288
187, rue St-Sacrement, Québec.



ILS DISCUTENT DE LA CRISE — L'ambassadeur américain aux Nations unies, M. Adlai Stevenson, et celui de la Norvège, M. Sivert A. Nielson, président du Conseil de sécurité, ont eu hier un entretien avant l'ouverture de la session d'urgence sur la crise de Chypre. (Téléphoto PA)



REFUGIÉE TURQUE — Un officier suédois membre des Nations unies à Chypre veille ici sur une fillette turque dont les parents avaient fui la ville de Kokkina, samedi. (Téléphoto PA)

"Ida" fait quatre morts et 40 blessés à Hong Kong

HONG KONG (AFP-PA) — Hong Kong a été ravagé hier par le typhon Ida, qui a balayé la région jusqu'à environ 40 milles de cette ville.

Des vents soufflant à 140 milles à l'heure ont fait trois morts, ont enseveli quatre personnes, en ont blessé 50, ont détruit des milliers de maisons, causant des dégâts pour des millions de dollars.

Le typhon a provoqué des

inondations et des glissements de terrain dans les bas-quartiers.

Plusieurs navires ont été endommagés ou ont rompu leurs amarres dans le port.

L'agence de presse américaine rapporte de son côté

que le nombre de morts attribuables à l'avalanche provoquée par le typhon est de quatre.

Selon cette même source le bilan total des morts causés par Ida est maintenant de 30; 14 aux Philippines, neuf ici et sept en Corée.

la FAMILLE ADAM

Il n'en mangera que lorsque nous pourrons lui prouver que son poussin de Pâques est encore à la ferme de Grand-mère.



Obtenez une preuve d'un résultat rapide en plaçant une annonce classée peu dispendieuse.

LES ANNONCES CLASSEES
529-9231
LE SOLEIL L'ÉVÉNEMENT



Toujours là-avec de l'argent...

quand vous allez en vacances

Prêts personnels de \$500 à \$5,000 pour toute raison valable.

Certitude d'un service rapide et courtois!

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED
235 Boul. Wilfrid Hamel 529-2101
Edifice Gare Centrale
229 Boul. Charest Est 529-8155
795 Des Glacis, suite 202 Carré D'Youville 522-1251
229 rue St-Joseph Est 529-8951
Lévis: 5 route Trans-Canada Est 837-8881
Les Escoumins: rue Principale — 233-2092



TUE PENDANT LE BOMBARDEMENT — Un membre blessé de l'équipage est retiré d'une vedette cyprote-grecque, au port de Xeros, après que le bateau eut été mitraillé par les avions turcs et eut essuyé le feu des roquettes. (Téléphoto PA)

Moscou accuse encore les E.-U. de survoler les navires russes

MOSCOU (Reuter) — Depuis la protestation officielle de Moscou, lundi dernier, les appareils militaires américains ont survolé plus de 50 fois à "une altitude dangereusement basse" des bateaux soviétiques, a affirmé hier La "Pravda".

"Le peuple soviétique est profondément ennuyé par ces attaques de pirates continuelles contre nos navires marchands et demande que les autorités américaines mettent fin au brigandage en haute mer", écrit La Pravda.

Celle-ci cite des exemples survenus ces derniers jours: un appareil survolé, à 80 pieds seulement, le paquebot "Turkmeniya" au milieu de l'Atlantique et a effectué 16 passages.

Un autre a survolé à 100 pieds le "Leninski Komosol", jeudi dernier, dans le sud de la Mer de Chine.

Plus de mille fois cette année, des appareils militaires américains ont survolé des navires soviétiques à très basse altitude "créant vraiment un danger de collision", écrit de son côté l'"Étoile Rouge", organe du ministère soviétique de la Défense.

L'article, qui accompagne le texte de la note de protestation soviétique publiée vendredi à ce sujet, ajoute que plus de vingt fois des navires de guerre américains se sont approchés "dangereusement près" de navires soviétiques.

Les Chinois "déterminés à aider le peuple vietnamien" contre les E.-U.

PEKIN (Reuter) — Prenant la parole devant plus de 100,000 personnes rassemblées au stade de Pékin, M. Kiao Cheng-Chih, membre influent du comité central du parti communiste chinois, a déclaré hier que les Chinois étaient déterminés "à accorder, par des actes pratiques, une aide volontaire au peuple vietnamien, dans son juste combat contre l'agression américaine".

M. Liao n'a cependant pas précisé ce qu'il entendait par "actes pratiques".

Par ailleurs, M. Chen Chiyu, président du parti "Chi Kung Tang", un des huit partis non-communistes du pays, a déclaré que son parti "appuierait fermement toute mesure que le gouvernement chinois pourrait prendre pour aider le Nord-Vietnam à défendre son territoire et sa souveraineté et mettre fin aux efforts des impérialistes américains en vue d'étendre leur guerre d'agression".

Il s'agit de la première allusion directe au fait que le gouvernement chinois pourrait envisager de prendre des mesures concrètes dans le cadre de la crise vietnamienne.

Cette déclaration a été publiée dans la presse chinoise de ce matin, au côté de nombreuses autres déclarations condamnant le raid de représailles américain contre le Nord-Vietnam.

Les journaux de Pékin publiaient en première page des informations en provenance d'Hanoi selon lesquelles des appareils américains poursuivaient leurs sorties au-dessus du Nord-Vietnam.

DEFILE MONSTRE

La vie normale était pratiquement arrêtée à Pékin hier durant une troisième journée de manifestations de masse anti-américaines.

Depuis les premières heures du jour des milliers de personnes, sur 10 de front, ont défilé devant l'ambassade du Nord-Vietnam et, à un moment, le défilé s'étendait sur près de 4 milles de long.

TERRAINS A VENDRE

Grand terrain commercial boulevard Charest, St-Rodrigue, coin de rue, zone commerciale, Châteaubourg Est, semi-commercial, Château Richer, Boulevard St-Anne, Orsainville, deux terres, Campagne de Courage Immobilier de Québec, Courtiers

529-8456

Surplus de "CROWN ASSETS" condensateurs et résistances, toute capacité, 01 et plus chaque. TELEVISIONS usagées \$50
Provincial Electric & Radio
Service Reg'd
212, 18e rue, 141-524-3943

\$1,000 IL GAGNE 1,000

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!



Dorval, Qué.: Monsieur Paul-E. Boisvert, 216 Dubord Crescent, Dorval, Qué., reçoit de M. Frank McAlear (à gauche), représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de \$1,000 en argent. En effet, M. Boisvert a trouvé un des certificats de \$1,000 qui ont été insérés dans des paquets de cigarettes PETER JACKSON au nouveau format KING SIZE extra-long à bout filtre. Achetez-en aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être \$1,000.

Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE
UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1881

ATTENTION... Achetez une maison à prix réduit!

(SPECIAL POUR MOIS D'AOUT SEULEMENT)

CHARLESBOURG

PARC ORLEANS Angle 10e Ave est et 80e Rue est

• Site enchanteur • Vue panoramique • Livraison immédiate • Projet de 100 maisons



Maurice Carrier Inc.
Entrepreneurs généraux, Québec

BUREAU DES VENTES
10e AVENUE EST
Ouvert 10h. a.m. à 9h. p.m.
Pour informations: Demandez M. Guy La croix, gérant des ventes.
626-0055. Rés.: 653-8872

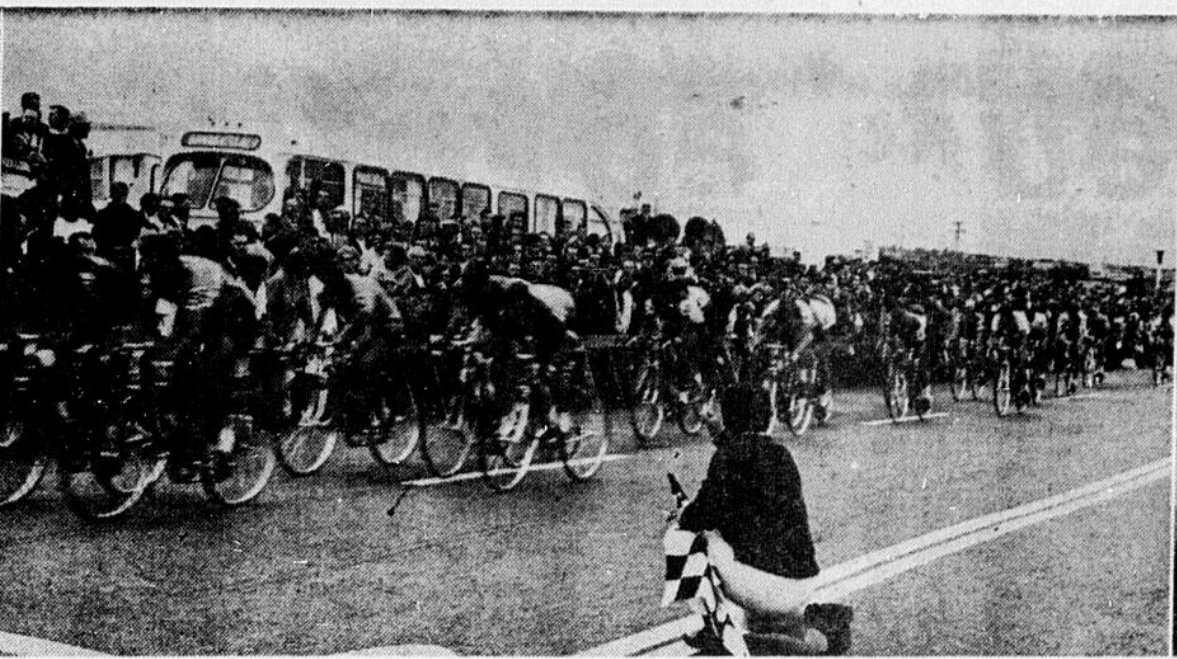
<p>MODELE E-744-27 - 6 pièces Prix régulier \$15,700⁰⁰ Prix réduit \$15,400⁰⁰ Moins ristourne fédérale \$500⁰⁰ Economie totale \$14,900⁰⁰ Economie totale \$800⁰⁰</p>	<p>MODELE C744-19 - 6 pièces Prix régulier \$15,700⁰⁰ Prix réduit \$15,400⁰⁰ Moins ristourne fédérale \$500⁰⁰ Economie totale \$14,900⁰⁰ Economie totale \$800⁰⁰</p>	<p>MODELE C744-23 - 6 pièces Prix régulier \$15,700⁰⁰ Prix réduit \$15,300⁰⁰ Economie \$400⁰⁰</p>	<p>MODELE D744-16 - 7 pièces Prix régulier \$16,800⁰⁰ Prix réduit \$16,300⁰⁰ Economie \$500⁰⁰</p>	<p>MODELE A744-14 - 6 pièces Prix régulier \$16,600⁰⁰ Prix réduit \$16,200⁰⁰ Economie \$400⁰⁰</p>
--	---	--	--	--

NOTEZ BIEN! Notre prix de vente inclut tous les frais suivants: 1-Les intérêts du prêt jusqu'à la livraison de votre maison. 2-L'inscription du prêt S.C.H.L. 3-Le certificat de localisation. 4-2% d'assurances fédérales du prêt. 5-Les frais de la première hypothèque. 6-Le permis de construction et le droit aux services municipaux. **Seul déboursé: Les frais du contrat notarié de vente.**

COMPTANT A PARTIR DE **\$500⁰⁰**
PROFITEZ DE CETTE OFFRE EXCEPTIONNELLE!!!



DHAENE SUCCEDE A HAAST: André Dhaene de Belgique a succédé, hier, à Kees Haast de Hollande comme grand vainqueur du Tour du Saint-Laurent. Haast avait gagné le Tour de 1963.



L'athlète de Belgique a triomphé après une longue course de 1556 milles d'une durée de 15 jours. On aperçoit sur la photo de gauche trois cyclistes de l'équipe belge en compagnie de



leur directeur technique. De gauche à droite: Georges Deukeleare, André Dhaene, Roger Seghers, et Julien Delocht. L'image du centre nous permet d'assister à une phase du circuit fermé de 30 milles à l'affleure à Québec, hier après-midi. Enfin, dans la troisième photo le vainqueur du circuit fermé, le Polonais Stanislas Gadza et Dhaene donnent un signe d'appréciation mutuelle à Mlle Charlotte Metcalf, sur l'estrade des vainqueurs.

Grand triomphe des BELGES

André Dhaene est le grand vainqueur du Tour avec un temps de 65 h. 18 m. 47 s.

(Par Claude LAROCHELLE)

S'attachant de nouveau à une technique de mise en boîte qu'ils avaient employé depuis quelques jours, les porte-couleurs de l'équipe de Belgique ont tenu le dangereux Polonais Antoni Pal-

ka sous bonne garde, hier après-midi, dans le circuit fermé de 30 milles, à Place Fleur de Lys, ont paralysé tous ses efforts, avec le résultat que le Belge André Dhaene a remporté les grands honneurs individuels du Tour du Saint-Laurent, à la

suite d'une épuisante randonnée de 1.556 milles à travers le Québec.

POLONAIS NEUTRALISES

La même tactique employée avec succès depuis que la Pologne a accusé le terrible choc de la perte de sa vedette Joseph Staron qui a subi une fracture du crâne au Parc Lafontaine, a également permis à la formation belge de décrocher le premier rang au classement par équipe. La Belgique a ainsi écarté ses plus proches concurrents la Pologne et la Russie.

En fait, le circuit fermé de Place Fleur de Lys, hier, dans lequel le Polonais Stanislas Gadza a pris la vedette avec un parcours exécuté en 1 heure, 3 minutes et 6 secondes, n'a à peu près rien changé au classement.

Il en fut de même samedi, à l'occasion de la 15^e étape La Malbaie-Québec d'une distance de 96 milles, qui aurait pu avoir des répercussions importantes si les Polonais avaient pu profiter d'un parcours fort accidenté pour prendre la fuite. Mais en dépit des dures ascensions, les Belges ont exercé une étroite surveillance, laissant filer le peu dangereux Anglais Arthur Metcalf qui a pris la poudre d'escampette en compagnie de deux autres fuyards pour gagner sa deuxième étape de la classique en 4 heures, 18 minutes et 17 secondes.

La victoire belge s'explique al-

sement par un coup d'oeil au classement général.

Outre Dhaene, deux autres Belges se sont logés parmi les cinq premiers. Il s'agit de Julien Delocht avec une troisième position et de Roger Seghers avec une cinquième place.

\$1.000 A SEGAT

Giacomo Segat de l'équipe de l'Ontario s'est attaché à la bicyclette du sensationnel Joe Jones de l'équipe officielle du Canada, l'a constamment tenu à l'oeil pour conserver l'avance de 5 minutes qu'il détenait sur lui, et a finalement mis la main sur la bourse de \$1.000 réservée au premier pédaleur nord-américain avec une 23^e place Jones a terminé en 24^e place.

Chez les autres Canadiens, on relève l'excellente besogne de Jean-Louis Clément de l'équipe Fleur de Lys qui, à l'aide d'une 28^e position s'est logé parmi les trois meilleurs cyclistes de notre pays. Avant épuisé, samedi, des difficultés à gravir la rude montée de Baie Saint-Paul, Jean Garon a terminé au 44^e rang.

HIER

Les 54 rescapés du Tour (ils étaient 81 au départ) ont roulé à une allure passablement réduite, hier après-midi, à Place Fleur de Lys, alors que les Belges surveillaient leur victoire.

L'Italien Lamberto Cassini a mené le bal pendant la majeure partie de l'épreuve. Il a pris les devants dès le cinquième tour de piste, et bien qu'il fut dépassé

à plusieurs reprises, il demeura toujours parmi les meneurs.

Ce n'est qu'au 20^e tour que Stanislas Gadza de Pologne fit une trouée dans l'équipe belge pour aller rejoindre à l'avant Cassini en compagnie de l'Anglais Arthur Metcalf.

Dans un dernier tour de piste élevant, Gadza remporta le sprint avec une avance de 30 secondes sur le gros peloton.

SAMEDI

Comme les observateurs l'avaient prévu, à l'occasion de l'épreuve La Malbaie-Québec, samedi, des échappées se sont produites à la conclusion des deux principales ascensions du parcours.

La première est allée à 13 milles de La Malbaie, à Saint-Hilarion, alors que les cyclistes achevaient une ascension de 1.250 pieds. Jan Booz de Hollande et Alexandre Dochlakow de Russie se moquèrent du peloton pendant 1 mille, mais furent de nouveau soudés au groupe des cyclistes à la descente au niveau de la mer.

Après avoir quitté Baie Saint-Paul, les cyclistes se hissèrent presque d'un seul trait à 2.450 pieds. C'est dans cette ascension que Jean Garon fut laissé à l'arrière. Au sommet, Herman Schmidiger de Suisse et Arthur Metcalf d'Angleterre aient pris la fuite. Ils furent rejoints à Saint-Tite-des-Caps par un autre Anglais, Bill Bradley.

DESCENTE VERTIGINEUSE

A ce moment, les trois cou-

reurs en fuite avaient 2 minutes d'avance sur le peloton mais grâce à une descente vertigineuse à 65 milles à l'heure, ils portèrent cette avance à 4 minutes à Beauport.

Après avoir roulé pendant un bon moment sur un vélo défectueux, Bradley changea de bicyclette près de Giffard. Dans la confusion une bicyclette fut abandonnée le long de la route, et pendant un bon moment on crut qu'elle avait été dérobée. On apprenait toutefois hier qu'elle avait été retrouvée.

Malgré cette difficulté, Bradley termina l'épreuve au second rang, moins d'une minute derrière le vainqueur Arthur Metcalf. Herman Schmidiger passa le fil d'arrivée en troisième position, avec trois secondes de retard sur Bradley.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

1-Dhaene, Belgique	65:18:47
2-Palka, Pologne	65:19:45
3-Dochlakow, Russie	65:20:35
4-Kullibin, Russie	65:22:24
5-Seghers, Belgique	65:23:12
6-Beugels, Hollande	65:23:03
7-Kapitonov, Russie	65:23:47
8-Cadoux, France	65:24:07
9-Schmidiger, Autriche	65:24:52
10-Vander Vliet, Hollande	65:25:06
11-Parlan, Autriche	65:26:42
12-Gadza, Pologne	65:28:37
13-Riemann, Allemagne	65:31:51
14-Wilde, Allemagne	65:33:22
15-Tornalozzy, Pologne	65:33:55
16-Dochlakow, Russie	65:35:10
17-Koshevny, Russie	65:35:14
18-Van Kemnade, Hollande	65:38:17
19-Oseonov, Autriche	65:38:39
20-Bradley, Angleterre	65:40:01
21-Cassini, Italie	65:41:59
22-Metcalf, Angleterre	65:42:49
23-Segat, Ontario	65:43:44
24-Jones, Canada	65:51:08
25-Jones, France	66:05:04
26-Santavac, Yougoslavie	66:07:50
27-Boninger, Yougoslavie	66:12:09
28-Clement, Qué. Fleur de Lys	66:18:07
29-Bianc, Suisse	66:22:56
30-Rieschold, Ontario	66:24:27

31-Bevra, Italie	66:27:57
32-Franch, Autriche	66:30:02
33-Cornier, Belgique	66:40:14
34-Schmidiger, Suisse	66:40:43
35-Boog, Hollande	66:41:26
36-Edward, Angleterre	66:46:18
37-Woodburn, Angleterre	66:48:56
38-Basilio, Canada	66:53:58
39-Dubach, Suisse	67:06:23
40-Garon, Ontario	67:11:47
41-Gouverneur, France	67:29:55
42-Zidan, Yougoslavie	67:30:30
43-Schmidiger, Allemagne	68:10:28
44-Koch, Allemagne	68:19:39
45-Vallor, Ontario	68:20:46
46-Morin, Québec	68:27:39
47-Hogmon, Italie	68:29:05
48-Racine, Québec Fleur de Lys	69:09:53
49-Palmer, Toronto	69:40:34
50-Lapace, Canada	70:19:19
51-Draper, Québec	71:39:27
52-Touati, Tunisie	72:03:47
53-Suene, Toronto	74:28:07

2-BRADLEY, Bill	4:18:03	
Angleterre	(Bonification) 30 sec	4:18:33
3-SCHMIDIGER, Herman	4:18:33	4:18:33
Suisse	(Bonification) 30 sec	4:19:03

VENDEUR DU MOIS



M. PHILIPPE HOUDE
La maison Giguère Auto liée à la plaisir d'annoncer que Monsieur Philippe Houde s'est classé le premier vendeur du mois de juillet pour la vente de chars usagés. M. Houde en profite pour inviter sa clientèle et amis pour l'achat de Buick-Pontiac-Accord et Vauxhall. Nos félicitations.

L'ÉVÈNEMENT

Québec, lundi 10 août 1964



avec Roland Sabourin

C'EST UN RETOUR DE VACANCES

Après avoir quitté Québec par avion le 18 juillet, à 11 heures du matin, nous y sommes revenus par train vendredi le 7 août, à 2 heures de l'après-midi. Nous avons donc eu quelques heures à notre disposition pour nous remettre dans la vie sportive de la Vieille Capitale.

Le plus gros ennui d'une première chronique, après trois semaines de vacances, est de savoir par quel bout commencer. Il serait facile de faire une revue de ce qu'on pu être les trois dernières semaines, mais ce serait probablement une perte de temps.

En tout cas, il n'y a aucun doute que les programmes sportifs n'ont pas manqué. Les membres de l'équipe de la rédaction sportive ont été très occupés et nous sommes très heureux de la manière dont ils s'en sont tirés. Il aurait été difficile de demander mieux.

Comme nous avons fait le grand paresexu depuis notre départ, nous sommes heureux de dire que nous revenons très reposés. Il est probable que d'ici quelques jours nous commencerons à parler de la fatigue et que nous penserons aux vacances de 1965.

Même si nous avons joui d'un temps on ne peut plus idéal pour notre repos annuel, il n'en demeure pas moins qu'un temps d'automne a marqué notre retour. Toutefois, l'été n'est pas encore terminé, et il y a lieu de croire qu'il y aura encore des journées assez chaudes pour nous convaincre que nous avons tout au moins quatre saisons dans la région de Québec.

UN AUTRE BON SUCCES AU CREDIT DU "TOUR"

Pendant que nous nous reposions paisiblement le long de la Rivière Outaouais de courageux cyclistes assuraient un succès immense au 11^e Tour Cycliste du Saint-Laurent. Nous nous réjouissons pour le Colonel Paul Vachon et son capable bras droit, André Vaillant, pour cette magnifique réalisation.

Il y a eu un grand champion individuel ainsi qu'une équipe gagnante, mais en autant que nous sommes concernés nos hommages vont aux 34 pédaleurs qui ont réussi à compléter toutes les étapes et les 1.500 milles qu'elles comprenaient. Le seul fait d'avoir complété le "Tour" est tout un exploit pour un athlète qui aime le cyclisme.

Le Tour du Saint-Laurent n'est pas encore parfait, mais il s'améliore à chaque année. L'expérience nouvelle acquise cette année servira à améliorer la douzième édition de cette classique. Très bientôt, Vaillant et son équipe seront à l'oeuvre pour 1965.

Dés maintenant, il semble assuré que le "Tour" reprendra dès l'an prochain sa formule d'une seule semaine, au plus 8 jours. On semble convaincu qu'une course d'une durée de 15 jours est beaucoup trop longue dans un milieu comme le nôtre.

Félicitations aux vainqueurs de 1964, sans oublier tous ceux qui ont travaillé à l'arrière-scène pour assurer le succès de cette réalisation 1964. Il y a lieu d'être très optimiste pour l'avenir.

QUELQUES POTINS POUR SE DEROUILLER...

Au cours de la journée de samedi, nous avons passé en revue très rapidement tous les journaux publiés à Québec depuis notre départ... La nouvelle qui nous a apporté le plus de satisfaction a été celle confirmant la réorganisation de la ligue de hockey junior "A" provinciale avec six équipes... L'item qui nous a le plus déçu est celui sur lequel nous nous proposons de revenir est celui qui a mentionné la présence probable du joueur Orval Tessier avec les As de Québec, au cours de la saison de hockey 1964-65...

Une nouvelle très encourageante est celle confirmée en fin de semaine et annonçant le retour de Phil Watson comme instructeur d'une équipe dans la Ligue Américaine de hockey... L'ami Phil était donc très sérieux, il y a quelques mois, quand il nous confiait qu'il était intéressé à faire un retour dans le hockey actif... Nous sommes très heureux pour Watson du poste qu'il vient d'obtenir avec l'organisation des Black Hawks de Chicago... Il y aura de la vie à Buffalo, cet hiver...

Le populaire tournoi pro-amateur "Le Baril d'Huitres" aura lieu mercredi, sur le parcours du club de golf Royal Québec... Des vendredi après-midi, notre bon ami Adrien Demers nous téléphonerait pour nous demander si nous allions être de la partie cette année, n'ayant pas reçu de réponse pour notre inscription... C'est tout simplement que notre correspondance ne nous avait pas suivi à notre lieu de villégiature... Le tirage des équipes se fera demain soir et encore une fois l'ami Adrien, sans oublier son sympathique partenaire Victor Paquet, sont dans l'obligation de refuser plusieurs nouvelles demandes...

Les Canadiens ont laissé filer une belle occasion samedi

(Par Claude LAROCHELLE)

L'épuisante randonnée de 1.556 milles est venue à bout des réserves d'énergie des membres de l'équipe officielle du Canada à un tel point qu'ils n'ont pu gagner la seule épreuve qu'on leur présentait sur un plateau d'argent.

Il était entendu, samedi, que les Belges fermaient la porte à toutes les équipes dangereuses, mais qu'ils étaient prêts à laisser filer les Canadiens.

L'occasion était inespérée pour les nôtres puisqu'ils se trouvaient territoire conquis. A cause de nombreuses épreuves cyclistes, les Canadiens connaissent par coeur la distance La Malbaie-Québec.

Mais les quatre porte-couleurs du Canada furent incapables de profiter de l'avantage.

Jean Garon qui la veille avait travaillé merveilleusement entre Saint-Siméon et La Malbaie fut abandonné à l'arrière par le peloton dans l'épuisante ascension de Baie Saint-Paul et quand l'équipe belge le chercha parmi le gros des coureurs afin de lui faciliter la tâche dans une tentative d'échappée, ils ne le trouvèrent pas.

Deux autres membres de l'équipe, Aurelio Batello et Jacques Lepage étaient complètement vidés et incapables d'entreprendre une poussée vers l'avant.

JONES SOUS BONNE GARDE

Restait le quatrième membre de la formation, le merveilleux Joe Jones. Mais ce dernier était étroitement surveillé par son gôlier, l'ontarien Giacomo Segat. Grâce à une avance de 5 minutes sur Jones, Segat était le meilleur nord-américain dans le Tour et tenait éperdument à la bourse de \$1.000 attachée à ce titre.

Dans les circonstances, la route était libre pour l'échappée et le triomphe des Anglais.

A l'arrivée à Québec, un porte-parole du Tour était furieux contre les Anglais qui avaient ravi à son avis, le rôle réservé aux Canadiens. Il nous fut même dit que les Anglais payeraient cher cet affront en étant rayés du Tour en 1965.

Mais cet officier se calma et revint à de meilleurs sentiments quand on déclina devant lui les explications concernant les Canadiens.

RADIO D'AUTO
VENTE - REPARATIONS
Service autorisé pour toutes les grandes marques.
Drolet & Frère Enr.
495 Caron - 529-0301
OUVERT VENDREDI SOIR de 6 1/2 h. à 9 h. P.M.

Le Saillant gagne et perd

Dans un double de la ligue de baseball Massicotte disputé samedi après-midi, au parc Bardy, le Saillant a remporté la première joute 3-2 et a perdu la deuxième par 7-5 contre les Braves.

Dans la première joute, Robert Gosselin, receveur du Saillant, s'est emparé de la vedette en frappant un coup sûr opportun à la manche supplémentaire pour faire compléter Gilles Huot. C'était son troisième coup sûr de la partie en autant d'apparitions. La victoire est allée à André Boulanger qui a relevé Morissette à la dernière manche. C'était son huitième gain contre trois défaites. Jacques Deslauriers a encaissé la défaite.

Semi-finale à l'île d'Orléans

Les rondes semi-finales du tournoi de golf du "Pitt's", organisé par le club Optimiste-Saint-Laurent, à l'intention des porteurs de bâton (caddies), qui devaient débuter demain au club de golf Cap Rouge, commenceront plutôt au club de l'île d'Orléans demain.

Ce changement a été nécessaire à cause d'un tournoi déjà à l'affiche pour demain au club Cap Rouge. Donc, la première ronde semi-finale débutera demain au club de l'île d'Orléans, à une heure.

MEILLEUR ACHAT... MEILLEUR PRIX...

COMET ANGLIA CONSUL MONTCLAIR

MERCURY METEOR

Montcalm Automobiles

Votre garage de confiance

VENTE - SERVICE PIÈCES FORD

901, 1^{re} Ave TEL: 529-2131

LINCOLN CONTINENTAL AUTOS USAGÈES CAMIONS USAGÈES CAMIONS ECONOMIQUE

GARANTIES ÉCRITES - LÉGER COMPTANT ET TERMES DES PLUS FACILES

POUR TOUS LES VÉHICULES NEUFS ET USAGÉS.

SERVICE ET PIÈCES: OUVERT JUSQU'À 2h.30 LA NUIT TAUX DU JOUR.

ATTENTION PROPRIETAIRES

ACHETEZ MAINTENANT ET PAYEZ EN NOVEMBRE 1964, SANS INTERET

AUVENTS EN FIBRE DE VERRE

STRUCTURE RIGIDE EN ALUMINIUM AVEC JOINTS EMBOITES

- Choix de 18 couleurs
- Manufacturés et installés par nos experts
- Faire sur mesures
- Installation complète incluse

PLAN BUDGETAIRE TRÈS FACILE

ALSCO 2070 BRANLY STE-FOY

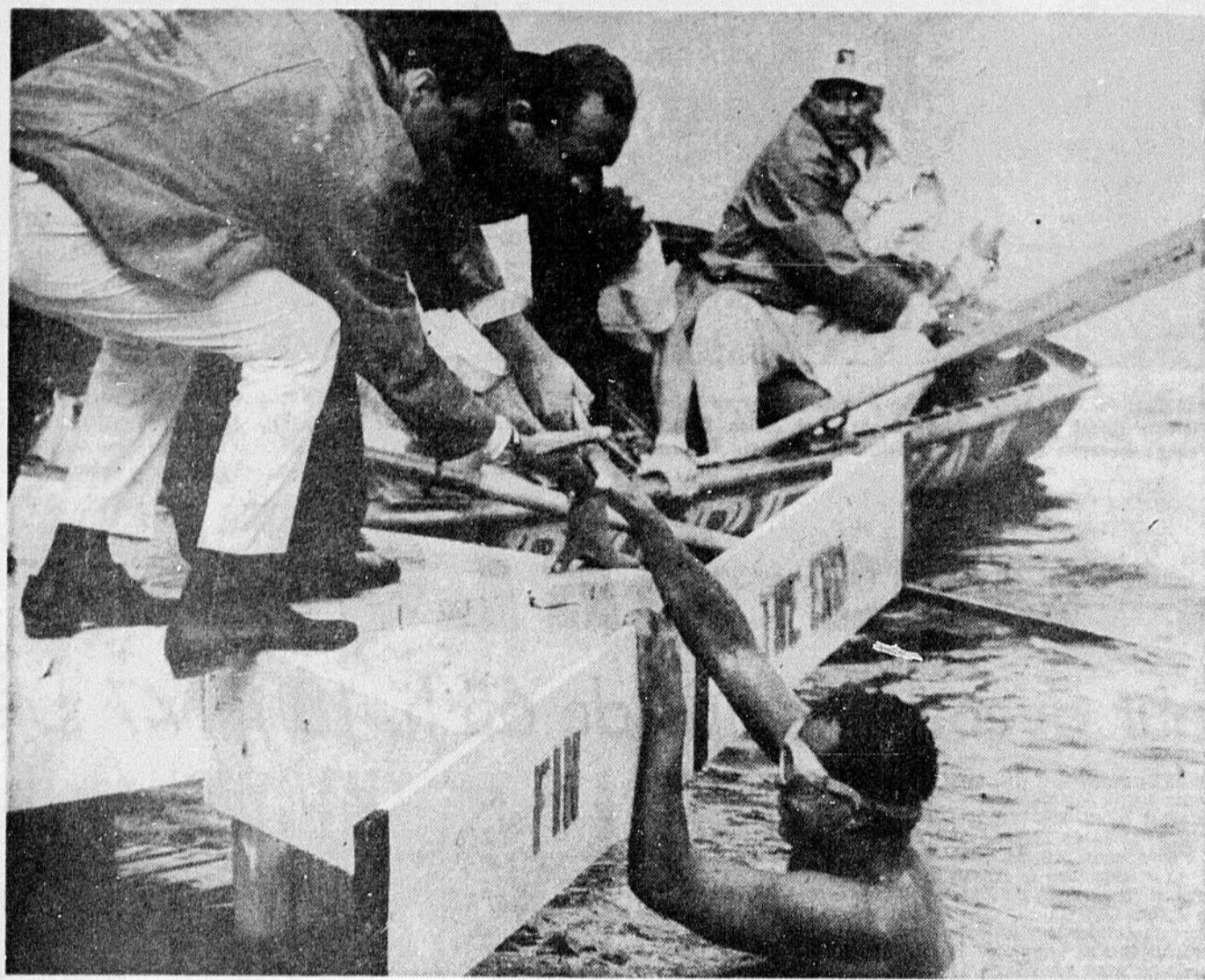
MANUFACTURIER DE FENÊTRES - PORTES ET CLAPBOARD EN ALUMINIUM DEPUIS DES ANNÉES

Téléphonez dès maintenant ne lardez pas **681-6009**

AUTRES SUCCURSALES AU CANADA

1530 BEAUBIEN MONTREAL	785 Champflour FO 5-7321	SHERBROOKE 815 SHORT LO 7-5122	OTTAWA 366 BANK CE 6-0734	KINGSTON 504 ALBERT ST. 546-1232
------------------------	--------------------------	--------------------------------	---------------------------	----------------------------------

Deux nageurs égyptiens brillent



C'EST LA VICTOIRE — L'Égyptien Nabil El Shazly vient de terminer la course. Sur le quai d'arrivée, son compatriote Mohamed Zaitoum (au centre), lui tend la main. En haut à droite, dans la chaloupe d'escorte, son entraîneur Hassan.

Au marathon du lac St-Jean; El Shazly gagne; Abou Heif 2e

(Par Louis-Gaëtan FORTIN)
ROBERVAL (DNC) — La victoire de Nabil El Shazly est celle d'une équipe magistralement dirigée par El Gowally et qui a donné à la République arabe unie la première, la deuxième et la sixième place au classement général des nageurs qui ont franchi, samedi, un lac Saint-Jean torturé par de hautes vagues et des vents atteignant parfois une vélocité de 25 milles à l'heure.

Il a fallu 10 heures, 33 minutes et 21 secondes au nouveau champion pour franchir la distance de 24 milles qui sépare le village historique de Péribonka et Roberval. Vingt-trois nageurs ont plongé à six heures 30, du quai de Péribonka. L'eau froide et les vagues ont toutefois eut raison de 15 d'entre eux.

Abdel Latif Abou Heif, qui a maintenant accumulé plus de points que tout autre candidat au championnat mondial des nageurs professionnels, Abdel Latif Abou Heif qui, à 35 ans, est encore le fer de lance de l'équipe égyptienne, a précédé Réjean Lacoursière au fil d'arrivée, s'assurant ainsi de la seconde position et d'une bourse de \$2,000.

En arrivant au port de Roberval, Heif a augmenté le rythme de ses brasses pour garder sur le Canadien français, un avantage de 300 pieds et toucher le fil d'arrivée après 10 heures, 35 minutes et 10 secondes de labeur.

En terminant au troisième rang, 400 pieds devant le Torontois Cliff Lumsden, avec un temps de 10 heures 47 minutes et 45 secondes, Lacoursière s'est mérité un prix de \$1,400.

A 10 heures 49 et 43 secondes du départ de Péribonka, Lumsden a précédé l'Argentin Roberto Roracio Reta de quelques minutes puisque ce dernier a terminé la course après 10 heures 54 minutes et 15 secondes, 4 minutes de mieux que l'Égyptien Guéllil. Le Torontois a donc reçu \$1,000, Reta \$600 et Guéllil, sixième au classement général avec un temps de 10 heures, 58 minutes et 37 secondes, \$400.

Une nouvelle vedette féminine de la nage professionnelle, la Hollandaise Judith de Nys, 22 ans, a mené la course pendant plusieurs milles avant d'être poussée dans une mauvaise direction par le vent et les vagues. Elle a franchi les 24 milles en

10 33 21
10 45 16
10 49 43
10 54 15
10 58 37
11 07 00

Golfeuses à Cap-Rouge

Un grand tournoi-invitation de golf pour dames aura lieu demain, sur le parcours du Club Cap-Rouge. Pas moins de 148 joueuses ont été inscrites pour cette compétition.

Après le tournoi, vers 5 heures 30, il y aura réception et distribution des prix.

Voici les heures de départ:

- 8.30 Mme E. Boucher, R.Q.
- Mlle Y. Poirier, L.Q.
- Mme P. Bueiland, R.Q.
- Mlle B. Gagnon, L.Q.
- Mme M. Bourgoin, R.Q.
- Mlle T. Pilon, T. Mines
- Mme Rita Pronik, R.Q.
- Mlle S. Gendron, St-Geo.
- Mme P. Turcotte, Th. M.
- Mlle S. Vézina, R.Q.
- Mme Suzanne Labrie, St-Geo.
- Mme K. Ross, R.Q.
- Mme Louise Séguin, Th. M.
- Mme Marie Marchand, L.Q.
- Mme Kay Peacock, R.Q.
- Mme F. Drouin, St-Geo.
- Mlle Marie Racine, R.Q.
- Mme C. Morin, St-Geo.
- Mme Ovide Gagnon, L.Q.
- Mme Géo. Jacob, St-Geo.
- Mme Michel Gail, Chic.
- Mme Janette Brodeur, R.Q.
- Mme Juliette Hamel, L.Q.
- Mme Yvette Richard, St-Geo.
- Mme Cécile Fortin, C.R.
- Mme P. Pelletier, L.Q.
- Mme Roger Béard, L.Q.
- Mme Denise Mignault, C.R.
- Mme Edna Poirier, L.Q.
- Mme Grace Poirier, Th. M.
- Mlle Ginette Thibault, R.Q.

TEMPS LIBRE

- 10.00 Mme P. Vézina, L.Q.
- Mme Laurette McQuade, L.Q.
- Mme M. Beaudin, C.R.
- Mme M. Desrosiers, L.Q.
- Mme Marie Gendron, St-Geo.
- Mme Annette St-Pierre, C.R.
- Mme Lucille Amyot, R.Q.
- Mme D. Meston, C.R.
- Mlle M. Bégin, Th. M.
- Mme Luc Lafleur, Th. M.
- Mlle M. Gagnon, L.Q.
- Mme Hélène Labrie, L.Q.
- Mme Desjardins, L.Q.
- Mme Hélène Huot, L.Q.
- Mme Paul Boutin, L.Q.
- Mme M. Piquet, St-Geo.
- Mme B. Quarr, C.R.
- Mme R. Dion, L.Q.
- Mme J. Walker, G.M.
- Mme G. Desjardis, C.R.
- Mme R. Gendron, St-Geo.

VENDEUR DU MOIS



J.-P. MILLER
Giguère Automobile Liée à la plaisir d'annoncer à tous les clients et amis de Monsieur J.-P. Miller qu'il a été le meilleur vendeur du mois de juillet dans la vente des automobiles neuves. Il vous invite à le consulter pour achat d'automobiles Pontiac-Buick et Cadillac. Nos félicitations.

GOLF PUBLIC METROPOLITAIN Ancienne Lorette
du lundi au vendredi
9 h. \$1.50 18 h. \$2.50
Salle de réceptions pour banquets, noces, réceptions, etc.
Tel.: 872-9292

Les Indiens blanchis 4 à 0 par Thetford

Le lanceur Jean-Claude Boisvert a lancé une magnifique joute de quatre coups sûrs, hier soir, au stade municipal, pour conduire les Mineurs de Thetford à un gain de 4-0 sur les Indiens de Québec.

Il s'agissait de la première rencontre de la semi-finale "A" quatre de sept de la Ligue Provinciale de baseball.

L'artilleur perdant Jean Lemelin, qui n'a donné que 7 coups sûrs, a encore une fois été privé du support de ses coéquipiers. Les Indiens ne lui ont pas donné un seul point dans les quinze dernières manches où il a officié.

Les joueurs locaux ont manqué d'opportunité à la huitième et à la neuvième manches. A la huitième, ils ont

abandonné 2 joueurs sur les sentiers, tandis qu'ils en laissent 3 à la neuvième.

Marcel Poulin a été le meilleur frappeur du Thetford avec deux doubles et un point produit. Gervais Mercier a fait produire 2 points à l'aide d'un coup sûr en trois apparitions.

Chez les Indiens, le troisième but René Ouzilleau a frappé deux fois en lieu sûr. Les deux autres coups sûrs ont été frappés par Pierre Thivierge et Yvon Lacasse.

DEMAIN SOIR
Les Indiens ne sont pas désespérés par cet échec dans leur première rencontre éliminatoire et ils comptent bien niveler les chances alors qu'ils se rendent à Thetford, demain soir, pour la

prochaine rencontre de cette série.
Pendant ce temps, les Athlétiques et les Braves de Plessisville occuperont le stade municipal pour la seconde joute de la semi-finale "B".

PLESSISVILLE GAGNE
Les Braves de Plessisville qui tiraient de l'arrière 6-5 contre les Athlétiques de Québec ont croisé le marbre à deux reprises à la neuvième manche pour remporter un gain de 7-6 sur cette équipe dans la première joute de la semi-finale "B" quatre de sept de la Ligue Provinciale de baseball, hier soir, à Plessisville.

Serge Tanquay a dirigé l'attaque du Plessisville avec deux doubles. Les Athlétiques ont répliqué avec la contribution de

Serge Renaud et de Michel Latulippe qui ont tous deux frappé en lieu sûr à deux reprises.

Le lanceur gagnant Ernie Drolet a accordé 9 coups sûrs. Le Plessisville a réuni 12 coups sûrs contre l'artilleur perdant Robert Poitras.

Athlétiques: 003 100 110 6 9 3
Plessisville: 130 000 012 7 12 2

Drolet et Vaillancourt; Poitras et Bédard. G.: Drolet; P.: Poitras.

Thetford: 000 101 101 4 7 3
Indiens: 000 000 200 0 4 2

Boisvert et Hamelin; Lemelin, Deslauriers (9), Bélanger (9) et Moreau, Huot (9). G.: Boisvert; P.: Lemelin.

Roy Emerson vainqueur des simples à Montréal

MONTREAL (PC) — L'as australien Roy Emerson a surmonté sa léthargie et le temps inconfortable hier pour remporter les simples masculins sur son compatriote australien Fred Stolle, aux championnats canadiens de tennis.

Stolle, qui a également perdu aux mains d'Emerson à Wimbledon, cette année prit une avance rapide sur son compagnon de la Coupe Davis et semblait devoir prendre sa revanche lorsqu'il remporta les deux premiers sets 6-2, 6-4.

Mais Emerson reprit rapidement son allure et remporta les trois derniers sets 6-4, 6-3, 6-4. Le point tournant est survenu dans la neuvième rencontre du troisième set alors que le compte était égal, 4-4 et qu'Emerson avait le service. Stolle avait l'a-

vantage et une excellente chance de briser le service mais n'a pu compter un point et Emerson a pris la maîtrise de la situation.

Les deux finalistes ont bénéficié d'une brève intermission puis sont revenus sur le court pour former une équipe dans la finale des doubles masculins contre une autre équipe australienne, John Newcombe et Tony Roche.

Dans les autres finales hier, Benita Senn, de Toronto, a défait la magnifique joueuse canadienne Louise Brown, de Toronto, 6-4, 6-4, pour remporter le championnat des simples féminins, Jan Nordstrom, de Montréal, a remporté les simples masculins seniors sur John Bonin, de Toronto, 4-6, 7-5, 6-1.

Samedi, Owen Davidson, d'Australie et Alice Tym, de Peoria, Illinois, ont remporté les

mixtes doubles grâce à une victoire de 6-3, 9-7 sur Ron Holmberg, de Dallas et Denise Bunnions, de Montréal.

Mme Tym et Hedy Rutzbeck, de Vancouver, ont remporté les doubles féminins en défaisant Mme Brown et Mme Senn 6-4, 8-6.

Emerson était arrivé à la finale des simples avec une victoire de 6-4, 6-3, 4-6, 6-4, sur Roche et Stolle devança Davidson avec une victoire de 7-5, 6-3, 8-6. Dans les doubles, Emerson et Stolle ont défait François Godbout et Reider Getz du Canada dans trois sets consécutifs, tandis que Newcombe et Roche battaient Holmberg et son compatriote du Texas Al Hill, en quatre sets.

Phil Watson avec Buffalo

BUFFALO, N. Y. (UPI) — Le combattif Phil Watson, ancien instructeur des Rangers de New York et des Bruins de Boston, a été nommé instructeur des Bisons de Buffalo, de la ligue Américaine de hockey.

Watson, âgé de 50 ans, succède à Jack Evans, un ancien joueur de défense du Chicago. Sous la direction de Jack Evans, les Bisons ont terminé en dernière place de la division de l'Ouest, la saison dernière. L'année précédente sous la direction de Billy Reay, les Bisons avaient remporté le championnat de la Ligue Américaine et

Victoire de la Babe Ruth

Dans la première ronde du tournoi régionale de baseball de la Fédération des Oeuvres de loisirs du diocèse de Québec, la ligue Babe Ruth de l'O.T.J. de Québec a remporté la victoire par 2-1 aux dépens du club de Québec-Ouest.

Le Québec-Ouest a ouvert le pointage dès la première manche lorsque Bernier croisa le marbre sur un coup sûr de Gilles Renaud.

La ligue Babe Ruth profita ensuite d'une erreur du troisième but pour niveler le pointage à la deuxième manche. Avec les buts remplis à la septième manche, un coup retenu de Clément Olivier fit compter le deuxième point de la Babe Ruth pour ainsi donner la victoire à son équipe.

Demain soir le Pont-Rouge affrontera les étoiles de la Babe Ruth à compter de sept heures au parc Victoria au logement No. 1. Le gagnant de cette rencontre deviendra éligible aux éliminatoires de la COP.

VOUS EN AVEZ BESOIN
• Exercices conçus scientifiquement pour vos besoins
• Soins de vapeur
• Massages
Studio St-Jean
1020 St-Jean 529-1787

PIÈCES D'AUTOS USAGÉES
• SPECIAL: RECENTS MODELES •
(Assortiment complet)
Charlesbourg Pièces & Accessoires Liée
265, 91e RUE est, CHARLESBOURG -- MA 3-9843

INNOVATION A QUEBEC
Chez LAHOUD à Ste-Foy
Echangez votre grosse voiture pour une voiture économique neuve.
* nous vous remettons de l'argent
* réduisez vos paiements
* réduisez la consommation d'essence
* réduisez le coût d'entretien

Exemple:
Pour une grosse voiture de marque populaire, année 1963, telle que Chevrolet, Pontiac, Ford, etc., nous vous allouons environ \$2400.00 (selon la condition et l'équipement)
Prix d'une Volkswagen neuve tout équipée avec chauffage supplémentaire 1755.00
Nous vous remettons en argent ou réduisez vos paiements. \$645.00

Prix d'une VOLKSWAGEN 1500 \$2520.00

Nous acceptons les modèles 1964; appelez-nous pour un estimé.
Etant donné l'expansion de notre terrain de voitures usagées, nous avons besoin de grosses voitures

LAHOUD STE-FOY
2145 BOUL. CHAREST OUEST, STE-FOY — 681-6311

POURQUOI RISQUER
avec un silencieux défectueux?
Laissez-nous installer un SILENCIEUX CHRYCO "TOUTES MARQUES" SUR-LE-CHAMP

1954-62 CHEVROLET-PONTIAC \$10.99
1955-62 FORD-METEOUR \$11.99
1954-62 PLYMOUTH-DODGE \$10.99

LUBRIFICATION COMPLÈTE DE L'AUTO... un seul bas prix spécial \$1.50

Voyagez en toute sécurité et économisez avec le PNEU CHRYCO "Service"
• Structure d'entourage de nylon 100%!
• Installation gratuite!
(670 x 15) aussi bas que \$8.95 (prix avec chambre à air, flanc noir)

GARANTIE À VIE
Tous les pneus Chryco sont garantis à vie contre tous les risques normaux de route (à l'exception des crevaisons réparables) — systèmes ou de temps, de millage de vitesse ou de routes. Les prix sont bas car nous nous sommes engagés à maintenir les pneus Chryco aussi garantis contre toutes les défaillances de matériaux et de matières premières. Cette garantie est honorée par tous les vendeurs de pneus de Chrysler Canada Ltd.

Echangez maintenant! Nous offrons une allocation d'échange avantageuse sur votre vieux pneu.
Prix au détail suggéré (avec installation)

Toutes les pièces Chryco "toutes marques" sont appuyées par la garantie nationale Chrysler.

ARRÊTEZ-VOUS À CETTE ENSEIGNE POUR UN SERVICE RAPIDE, DE QUALITÉ, ET DE TOUTE CONFIANCE
TOUTE-MARQUE WHILE-U-WAIT SERVICE

CHEZ CE VENDEUR CHRYSLER MAINTENANT!
Universal Auto Ltd
777, 1ère AVENUE — QUEBEC
TEL.: 525-5112 — TEL.: 525-5116

O.F.C.
UN WHISKY CANADIEN
Un des 3 Grands Whiskys Canadiens
EXPORTÉS AVEC FIERTÉ VERS PLUS DE 50 PAYS
DISTILLÉ, VIEILLI ET EMBOUTEILLÉ À VALLEYFIELD PAR CANADIAN SCHENLEY LTD.

Mays et les Giants victorieux

Parc Marchand battu deux fois par Sorel

(Par Jacques ARTEAU)

Le club Sorel a conservé son emprise en tête de la ligue de baseball Nationale Junior en battant les deux joutes qu'il a disputées avec le parc Marchand hier, par des pointages identiques de 4-2.

Les meneurs du circuit junior provincial ont capitalisé sur 15 coups sûrs contre 12 du parc Marchand pour gagner les deux joutes, alors que dans la première rencontre le receveur Pelouquin a récolté deux coups sûrs en trois apparitions dont celui qui a produit le point victorieux pour son équipe à la sixième manche.

Claude Bolduc, qui fut le lanceur perdant, a accordé six coups sûrs aux visiteurs tandis que ses coéquipiers en ont frappés sept contre Claude Gagnon qui a mérité la victoire. Les deux clubs ont commis chacun trois erreurs au cours de la joute alors que le parc Marchand a abandonné onze coureurs sur les coussins.

Dans l'Américaine les Yankees perdent aux mains des Orioles

PAR LA PRESSE ASSOCIÉE
Willie Mays a claqué son 32e circuit, un double et deux simples, a fait compter trois points, en a compté deux et a vu deux buts, permettant ainsi aux Giants de San Francisco de remporter une victoire de 7-5 hier soir sur les Reds de Cincinnati. Cette victoire laisse les Giants, en seconde place du classement de la Ligue Nationale, à 2-1 parties en arrière des meneurs de la ligue, les Phillies de Philadelphie, qui ont défait les Mets de New York au compte de 6-0.

Appuyé par une forte attaque, Ray Sadecki a remporté hier sa 13e victoire avec une partie de cinq coups sûrs alors que les Cardinals de St-Louis ont défait les Colts de Houston au compte de 8-2. Les Cardinals ont obtenu 15 coups sûrs. Bill White a frappé juste dans sa 17e partie d'affilée. Ken Boyer a porté à 81 le nombre de points qu'il a fait compter, grâce à un simple de deux points. C'est le meilleur fiche dans la Ligue nationale.

A Milwaukee, les Braves ont déjoué Ron Drysdale pour compter quatre points dans la quatrième manche et ont remporté une victoire de 6-2 sur les Dodgers de Los Angeles. Denny Lemaster, qui a porté sa fiche à 12-7, a conservé le contrôle durant presque toute la partie, sauf pour quelques moments dans les troisième et huitième manches. Drysdale, 13-11, a retiré les 10 premiers Braves, dans l'ordre, avant que Ty Cline ne déclenche l'attaque de la quatrième manche avec un simple au niveau du sol.

LIGUE AMERICAINE
Dans la Ligue Américaine, les Senators de Washington ont déjoué les calculs de l'as Dean Chance, de Los Angeles, dans la neuvième manche, alors qu'ils ont compté cinq points et ont défait les Angels 6-5 hier.

Chance, qui cherchait à remporter sa huitième victoire d'affilée, avait une avance de 5-2 dans la neuvième mais a été des simples successifs de Don Repley par Bob Lee après Lock, Dick Phillips et Mike Brumley. Don Leppert a fait compter deux points avec un simple et le simple de Fred Valentine a fait compter le point égalisateur avant que le coureur d'urgence Claude Osteen ne compte le point vainqueur.

A Cleveland, les Indiens et les Twins, de Minnesota, se sont partagés les honneurs d'un programme double. Frank Kostro a fait compter trois points avec un circuit et un simple, permettant une victoire de 3-1 sur le Cleveland, dans la deuxième partie.

Dick Howser avait cogné un circuit de trois points pour permettre aux Indiens de porter leur série de victoires à cinq parties, en remportant les honneurs de la première rencontre au compte de 7-0.

Tous les points des Indiens dans la première partie ont été comptés à la suite de quatre erreurs commises par les Twins. Jim Kaat, des Twins, a tenu le Cleveland à quatre coups

Il y a lutte ce soir à l'Ancien Colisée

Les amateurs de lutte seront servis à souhait ce soir, car il s'en passera de toutes sortes au cours du programme bien balancé que présentera le promoteur Allan Mitchell à l'Ancien Colisée. Afin d'intéresser de plus en plus les fans de ce sport, l'organisateur Allan Mitchell a fait appel à des lutteurs possédant l'expérience, la rudesse et surtout de la valeur. En plus des cinq numéros de lutte, il y aura aussi la présentation des meilleures culturistes féminines sous la direction de Miss Culture Physique 1963.

PREMIÈRE JOUTE
Sorel 002 002 0-4-5-3
Parc Marchand 100 100 0-2-7-3
Gagnon et Pelouquin; Bolduc et Vallee; lanceur gagnant: Gagnon; lanceur perdant: Bolduc.

DEUXIÈME JOUTE
Sorel 200 200 0-4-5-0
Parc Marchand 020 000 0-7-3-0
Tresseder et Pelouquin; Carrier et Genest; lanceur gagnant: Tresseder; lanceur perdant: Carrier.

Preliminaire, 1 chute ou 16 minutes: Al Cormier de Montréal contre Len Shelley de Toronto.

Special, 1 chute ou 20 minutes: Eric Frelich d'Allemagne contre Sweet Daddy Siki, Jamaïque.

Preliminaire, 1 chute ou 20 minutes: Tony Lanza de Montréal contre Louis Gubas, de Hongrie.

Attraction spéciale: Demonstration de culture physique par Miss Culture Physique 1963 et les meilleures culturistes féminines.

Semi-finale, 1 chute ou 30 minutes: Illo Di Paolo, d'Italie contre Jack Perry, de Hamilton.

Finale, 2 chutes de 3 à finir: Edouard Carpentier, France contre La Merveille Masquée, Texas.

Voilà le magnifique programme qui sera offert aux amateurs ce soir, et Carpentier devra se surpasser s'il ne veut pas perdre son championnat. Cette Merveille Masquée prendra tous les moyens afin de quitter la Vieille Capitale avec la couronne tant convoitée.

Connues, efficaces...

Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se reposer en prenant un bon tonique, tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnable.

PILULES MORO
Tonique pour les hommes
"meilleurs fatigués" 4-588

LIGUE NATIONALE
New York 000 000 000-0 0 0
Philadelphie 100 200 02-4 10 9
Stallard, Hunter (8); Ribant (3); et Canizaro; Bunning (12-4); et Dalrymple; Perdant: Stallard (8-13); Circuit: Thomas (4); Johnson (1).

LIGUE AMERICAINE
Baltimore 000 000 000-4 7 1
New York 010 001 000-2 8 0
Roberts, Vinzard (7); Haddix (5); et Lark; Brown (9); Williams; Stafford (4); Mikkelsen (8); et Howard; Gagnant: Roberts (9-5); Perdant: Williams (1-4); Circuit: Blanchard (4); Powell (2); Maris (17).

LIGUE AMERICAINE
Baltimore 000 000 010-1 4 5
New York 000 002 005-2 8 0
McNally, Vinzard (6); Bertalan (8); et Brown; Downing (9-4); et Howard; Perdant: McNally (7-9).

LIGUE AMERICAINE
Baltimore 000 000 000-4 7 1
New York 010 001 000-2 8 0
Roberts, Vinzard (7); Haddix (5); et Lark; Brown (9); Williams; Stafford (4); Mikkelsen (8); et Howard; Gagnant: Roberts (9-5); Perdant: Williams (1-4); Circuit: Blanchard (4); Powell (2); Maris (17).

LIGUE AMERICAINE
Minnesota 000 000 000-0 3 4
Cleveland 000 002 005-7 7 0
Pascual, Roland (6); Grant (7) et

LIGUE AMERICAINE
Los Angeles 001 000 010-2 4 1
Milwaukee 000 400 025-6 8 0
Drysdale, R. Miller (8); Pirrasnki (8); et Camilli; Lemaster (12-7); et Bailey; Perdant: Drysdale (13-11).

LIGUE AMERICAINE
Houston 001 010 000-2 7 2
St-Louis 011 210 115-8 14 0
Bruce, Larsen (4); Raymond (8); Coombs (7); et Grodz; Sadecki (12-9); et McCarver; Perdant: Bruce (11-7).

LIGUE AMERICAINE
San Francisco 400 102 000-1 12 1
Cincinnati 700 300 010-5 6 1
Bolin, O'Dell (4); et Haller; Tsilouris; Duran (15); McConn (8); Henry (8); et Edwards; Gagnant: O'Dell (4-3); Perdant: Tsilouris (7-9); Circuit: Mays (2); McCovey (16); Robinson (20).

LIGUE AMERICAINE
Chicago 000 000 000-0 9 0
Pittsburgh 000 200 005-2 6 3
Ruhl, Nelson (8); Shanitz (8); McDonald (8); et Schaefer; Rozumek (7); Schwall, McBean (8); et Pagliaroni; Gagnant: Schwall (4-2); Perdant: Ruhl (2-9); Circuit: Pagliaroni (2).

LIGUE AMERICAINE
Washington 001 000 000-6 11 2
Los Angeles 030 002 000-3 4 2
Kreutzer, Ridzik (2); Sienchouse (6); Danz (7); Kline (9); et Brumley; Chance, R. Lee (9); Duliba (9); et Rodgers; Gagnant: Daniels (6-9); Perdant: R. Lee (6-5).

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 000 020 000-2 5 2
Detroit 030 010 000-4 8 9
Pena, Santiago (9); Stock (8); Sanders (8); et Edwards; Sparrin, Navarro (8); et Freeman; Gagnant: Navarro (2-0); Perdant: Pena (9-11); Circuit: Cash (17).

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 000 100 100-2 4 1
Detroit 002 002 100-3 10 0
Drabowski, Wyatt (6); Stock (8); et Edwards; McClain (2-1); Fox (7); et Freeman; Perdant: Drabowski (2-12); Circuit: Causey (1); Cash (16); Freeman (12); Kaline (12).

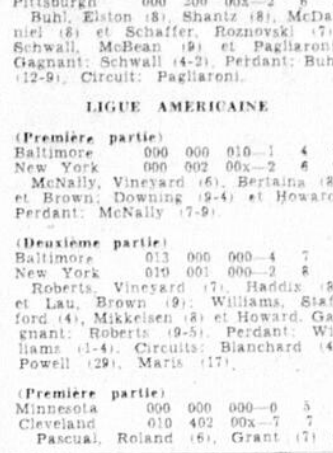
LIGUE AMERICAINE
Washington 001 000 000-6 11 2
Los Angeles 030 002 000-3 4 2
Kreutzer, Ridzik (2); Sienchouse (6); Danz (7); Kline (9); et Brumley; Chance, R. Lee (9); Duliba (9); et Rodgers; Gagnant: Daniels (6-9); Perdant: R. Lee (6-5).

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 000 020 000-2 5 2
Detroit 030 010 000-4 8 9
Pena, Santiago (9); Stock (8); Sanders (8); et Edwards; Sparrin, Navarro (8); et Freeman; Gagnant: Navarro (2-0); Perdant: Pena (9-11); Circuit: Cash (17).

LIGUE AMERICAINE
Kansas City 000 100 100-2 4 1
Detroit 002 002 100-3 10 0
Drabowski, Wyatt (6); Stock (8); et Edwards; McClain (2-1); Fox (7); et Freeman; Perdant: Drabowski (2-12); Circuit: Causey (1); Cash (16); Freeman (12); Kaline (12).

VENDEUR DU MOIS

Chez Motors Ltd.
Ford - Galaxie
Fairlane - Falcon



M. JEAN MALOUIN
MOTORS LTD. a le plaisir d'annoncer à la population que M. Jean Malouin s'est classé le meilleur vendeur pour le mois de juillet '64. M. Jean Malouin profite de l'occasion pour vous remercier de l'encouragement reçu et vous invite à venir lui rendre visite chez Motors Ltd., 777 Quest, Boul. Charest, à St-Malo.

RENAULT
"Renault" vous propose...
"CRÉDIT! VACANCES!"
● Achetez une RENAULT neuve
● Aucun dépôt à l'achat
● Commencez à payer le 1er octobre



CARETTE AUTOMOBILES LTEE
2060 ouest, boul. Charest, Québec — Tél.: 681-7371
MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR.
136 Maisonneuve, Québec — Tél.: 529-8135
ST-PASCAL AUTOS LTEE
1265 de la Canadière, Québec — Tél.: 529-0628
CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE
544 ouest, rue Price, Chicoutimi, P.Q. Tél.: 549-1205

RENAULT R-4 STANDARD
\$1395. régulier \$1595.
RENAULT R-8 STANDARD
\$1775. régulier \$2045.
CARAVELLE décapotable, 2 toits
\$2595. régulier \$2995.
CARAVELLE coupe
\$2495. régulier \$2895.

Toutes ces voitures comportent un équipement complet qui normalement est un extra.

dans ma province, la LAURENTIDE

ca c'est une bière!



La Bière Douce LAURENTIDE
MOLSON LIGHT ALE

n'oubliez pas votre provision



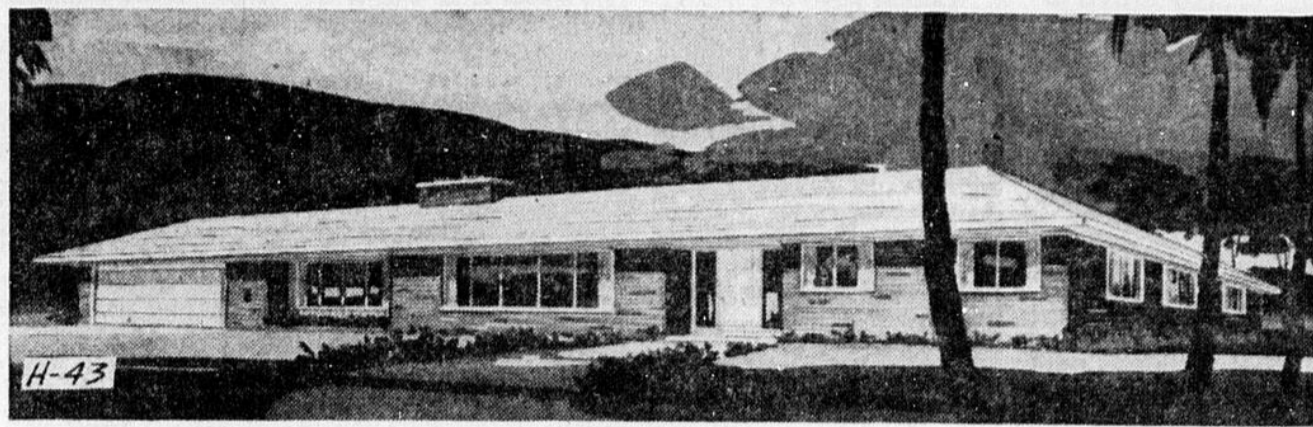
Construction-Embellissement-Jardinage

"La maison de la semaine"

Si le manque de confort vous cause un problème, cette maison en sera la réponse

Voici le grand paradoxe de la vie moderne: bien que nous vivions dans un monde des plus tendus et des plus actifs, nous disposons plus que jamais de moments de loisir. Comme nous ne pouvons passer tout ce temps libre en dehors du foyer, il est important que la maison où l'on vit comporte de nombreuses facilités permettant de meubler chez soi les heures de détente.

C'est pourquoi, peut-être, la maison-ranch contemporaine garde toujours sa popularité. Elle présente un aspect agréable, procure de nombreuses possibilités d'aménager terrasses et jardins, permet un excellent agencement intérieur, facilite l'apport de caractéristiques originales à l'intérieur et nécessite peu d'entretien. Ajoutez à tout cela l'absence d'escaliers et il n'est pas difficile de comprendre pourquoi ce genre de construction se rencontre dans pres-



CONFORT ET ÉLEGANCE — Cette maison-ranch a une silhouette discrète, qui laisse pourtant soupçonner tout le confort qui peut y régner à l'intérieur.

que chaque rue au Canada et aux États-Unis.

Toutes ces particularités ont été incorporées par l'architecte Samuel Paul au modèle H-43 de la série "La maison de la semaine". D'abord, deux aires bien distinctes sont séparées

par le vestibule, dont le plancher dallé se prolonge jusqu'à l'arrière pour former un porche. C'est le "trait d'union" entre les aires de séjour et de repos. L'aire de séjour est elle-même divisée en deux: la partie où se déroule la vie de tous les jours et l'autre réservée aux réceptions. La première occupe l'arrière de la maison, donnant sur la terrasse. La cuisine et la salle familiale forment un vaste espace de plus de 27 pieds de longueur. La démarcation entre les deux est assurée par les armoires suspendues de la cuisine, qui forment un îlot. La séparation est cependant partielle et la vue n'est pas obstruée. Un plafond cathédrale

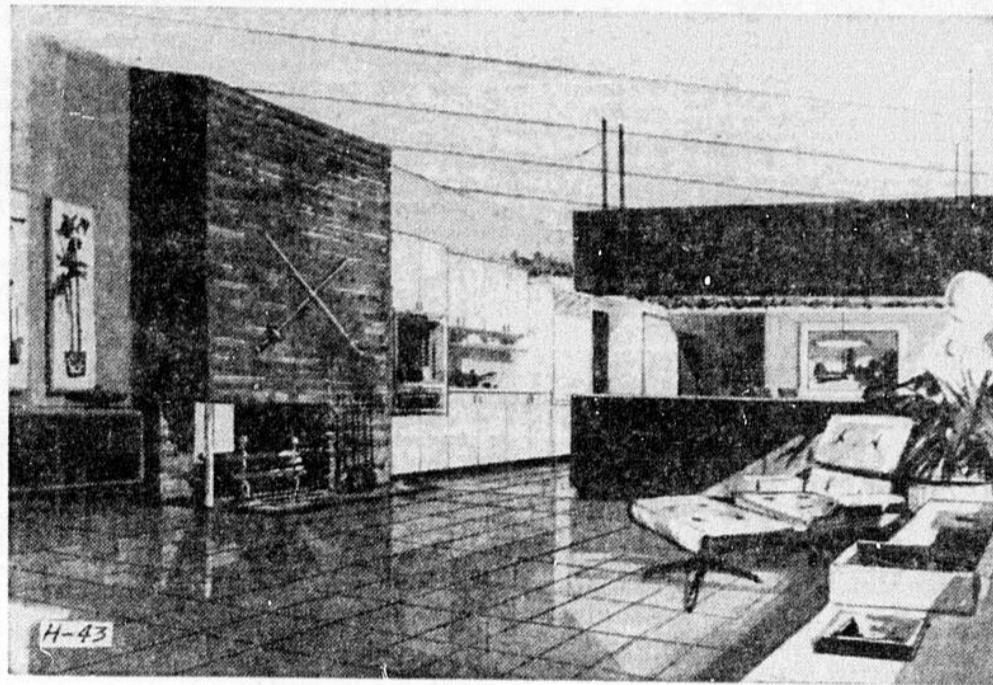
à baguettes accentue l'effet de spaciété.

Un foyer, avec âtre en brique à l'égalité du plancher, est le centre d'intérêt dans la salle familiale. Le four mural est accolé au foyer donnant l'impression qu'il forme un tout avec ce dernier. On trouve aussi dans la cuisine une dépense, un réfrigérateur encastré, une machine à laver la vaisselle et un évier double. L'espace est suffisant pour placer une table-dinette et installer au-dessus une jardinière.

Le vivoir et la salle à manger sont également placés côte à côte et occupent le devant de la maison sur une longueur de

plus de 37 pieds, y compris le vestibule. Les deux pièces jouissent d'une disposition élégante et sont elles aussi surmontées d'un plafond "cathédrale" continu, identique à celui de la cuisine-salle familiale. Le même foyer sert dans le vivoir et la salle familiale, grâce à son âtre ouvert sur deux côtés, mais dans le vivoir il est plus élégant et joue un rôle plus important.

L'aire des chambres à coucher est bien isolée, occupant un côté tout entier de la maison. On y compte trois chambres à coucher, deux salles de bains et de nombreux placards. À souligner dans la chambre à coucher principale: une garde-



SPACIEUSES ET FONCTIONNELLES — La cuisine espace bien aéré. Les armoires de la cuisine et la salle familiale combinées créent un vaste servent à diviser les deux pièces.

robe de plus de 12 pieds de longueur, fermée par des portes coulissantes recouvertes de miroirs; cette garde-robe est éclairée grâce à des fenêtres pratiquées au sommet. On trouve aussi dans la pièce une table de toilette incorporée qui peut être dotée d'un nombre variable de tiroirs, selon les besoins. Une commodité de cette chambre, qu'on pourrait qualifier de "touche de fini", est la large porte coulissante en verre donnant accès à l'immense terrasse.

Les commodités de service sont placées, dans cette maison, à l'arrière et sur le côté du garage double. Ce dernier est adjacent à la cuisine. L'espace est abondant pour une buanderie, une armoire à balais, un placard, une salle de toilette et une douche avec salle d'habillage, communiquant avec l'extérieur. Cette salle d'habillage se trouve à proximité de l'emplacement de la piscine (facultative). Et comme elle est accessible de la salle de toilette voisine, par une porte coulissante, elle peut être considérée comme une troisième salle de bains.

Il n'y a aucun doute, une maison comme celle-ci exige un

terrain aux dimensions minimums de 95' sur 90'. Mais, elle a une surface initiale de seulement 1.697 pieds carrés, si on ne tient pas compte du porche, de la terrasse, du garage, des commodités de service et du sous-sol. Si vous recherchez avant tout le confort, cette maison vaudra son pesant d'or.

Bon pour obtenir le plan publié aujourd'hui

LE SOLEIL — L'ÉVÉNEMENT

Case postale 1547, Québec 2.

Veillez me faire parvenir une copie de l'esquisse du plan de la maison de la semaine, modèle H-43. Ci-inclus mandat postal ou cheque au montant de 50 cents.

Nom (lettres majuscules)

Adresse

Localité

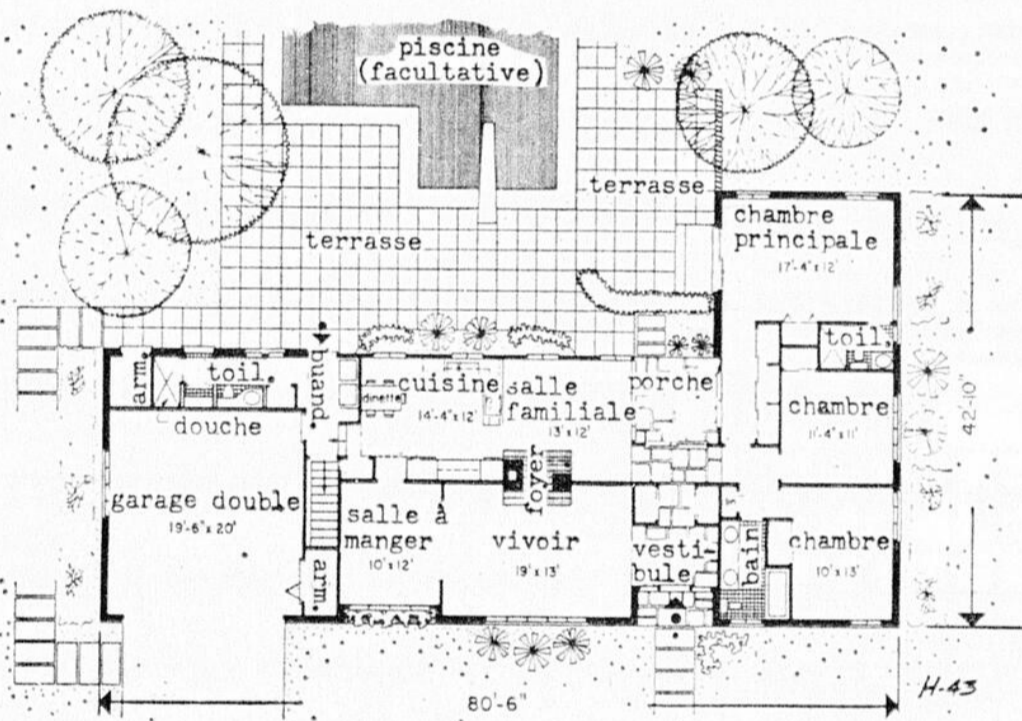
Bois, matériaux de construction Quincaillerie

Bois de toutes sortes — moulures — portes — contre-plaqué, etc.

DROUIN & DROUIN LTÉE

2190, 1ère Avenue — (Près du Vaud.) — Tél.: 525-4969

Schéma de la maison H-43



QUELLE EST VOTRE HANTISE?

Si ce sont les mouches, moucheron, guêpes, vers, insectes, moustiques — ou autre vermine — le GREEN CROSS Fly Blaster les éliminera. Pssst! Aucun survivant. De plus, les endroits traités sont protégés contre les insectes durant une période prolongée. Il est efficace sur les plinthes, moulures, meubles, tablettes et autres endroits fréquentés par les insectes. Fly Blaster est un des nombreux parasitocides en vente dans les centres de jardinage, quincailleries et grands magasins.



PRODUITS PEU IMPORTE LA MAUVAISE HERBE OU LE PARASITE, GREEN CROSS LES ÉLIMINERA!

Division de THE SHERWIN-WILLIAMS CO. OF CANADA LIMITED. GREEN CROSS vous offre tout ce qu'il vous faut contre tout ce qui vole, rampe ou pique, contre les plantes nuisibles; et pour les plantes désirables. FABRICATION CANADIENNE — QUALITÉ SOUVERAINE

BOIS MATERIAUX QUINCAILLERIE J.P. Martineau ENR. 4460 Bd Henri Bourassa 623-1531

Votre marchand de bois... **GARON** BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Pour votre sous-sol LE FAMEUX ISOLANT "INSULFOAM" qui élimine la laine minérale, le coupe vapeur, le bois 2 x 3, etc. Nos spécialistes vous fourniront tous les détails concernant cette merveilleuse technique d'isolation ainsi que la marche à suivre pour l'appliquer. Vaste assortiment de PANNEAUX DE FINITION LA QUALITÉ, C'EST ENCORE CE QUI REVIENT LE MEILLEUR MARCHÉ ISIDORE GARON LTÉE — 2901 CH. STE-FOY — 653-7258

EMBELLISSEZ VOTRE PELOUSE ET ÉPARGNEZ-VOUS DU TRAVAIL en employant



POUR FERTILISER LE GAZON TOUT EN DÉTRUISANT LES MAUVAISES HERBES. En vente à votre QUINCAILLERIE LOCALE Distributeurs grossistes POULIOT & POLIQUIN INC. 90 Boul. des Capucins, Québec, P.Q.

\$100. À GAGNER EN VISITANT NOTRE MAISON MODÈLE! Dites en 50 mots ou moins, pourquoi les meilleures maisons familiales sont construites par GRONDINES & FRÈRES! Procurez-vous une formule de participation à l'une de nos maisons et, après l'avoir complétée, remettez-la au conseiller de Grondines & Frères. Seules les idées exprimées comptent. On laissera de côté les fautes d'orthographe. TIRAGE LE 30 DE CHAQUE MOIS — UN COMITÉ D'EXPERTS EN CONSTRUCTION JUGERONT CHAQUE ENTREE ALLEZ A L'UNE OU L'AUTRE DE NOS 4 MAISONS MODÈLES situées à: ● 7645 rue Mgr Gosselin — Charlesbourg — 623-2080 ● 6565 Courvoisier — Charlesbourg — 623-2050 ● 3428 St-Samuel — Giffard — 663-6276 ● 35 Place Orsainville — 626-2059 **GRONDINES & FRÈRE** INC. Bureau 6435 Boul. Henri Bourassa — Tél.: 626-1842

POULIOT & POLIQUIN INC.

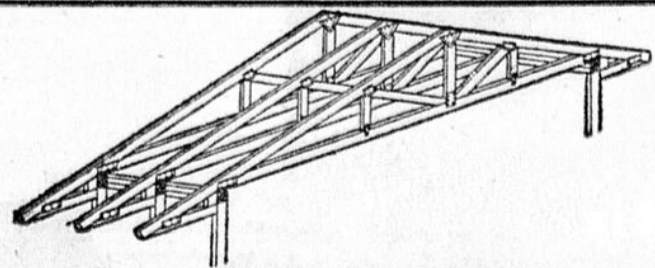
90 BOUL. DES CAPUCINS TEL.: 524-5029

PAQUET & JEAN ENR.

106 COTE DU PASSAGE, LEVIS TEL.: 837-5291

MAHEU & MAHEU CIE

319 RUE DU PONT TEL.: 525-8380



STRUCTURE DE TOIT PLUS SOLIDE

- Erection facile et rapide surtout en hiver, comparativement aux méthodes conventionnelles.
- Aucun travail d'ajustement.
- Pour tout genre de construction, de 10 à 70 pieds de portée.
- Mesures uniformes.
- Approbation de la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement.



BOIS ET MATERIAUX DE CONSTRUCTION PRES DU NOUVEAU BOULEVARD LAURENTIEN 355, rue Dupuy Tél.: 623-9891

MATÉRIAUX de CONSTRUCTION Achetez tous vos matériaux neufs et usagés à des prix d'aubaines

NEUFS		USAGÉS	
SPECIAL POUR SOUS-SOL			
"Foam" isolant 1", 1ère qualité, mille pieds	\$96.00	Tous ces matériaux usagés sont à l'état de neuf et proviennent en grande partie de la démolition de bâtiments du camp Valcartier.	
Laine minérale 2" mille pieds	\$37.50	● Prés de 500,000' de bois sec de toutes sortes	● Bardeaux d'asphalte
Vener pré-fini feuille 4' x 8'	\$4.45	● Vener	● Plomberie de toutes sortes
Tuiles acoustiques 12" x 12" unies modèle perforé	.11 1/2	● Portes et châssis	● Tuyaux de 1/2" à 6"
	.13	● Isolation	● Electricité, etc., etc.

MODERN PLYWOOD REG'D 74 BOUL. PÉRIE ST-GÉRARD-MAJELLA (Chemin du Camp Valcartier) Tél.: 842-1969

Tshombé déclare ne pas avoir besoin de troupes étrangères pour écraser l'insurrection au Congo

LEOPOLDVILLE (PC-Reuter-AFP) — "Le Congo n'a pas besoin de troupes étrangères pour écraser l'insurrection", a déclaré hier, M. Moïse Tshombé, au cours d'une conférence de presse tenue à Leopoldville.

Le premier ministre congolais a également affirmé que l'insurrection serait écrasée d'ici à quelques jours.

"Toutefois, a précisé M. Tshombé, il nous faut plus de matériel".

En dépit des affirmations du premier ministre, les observateurs indiquent que les milieux gouvernementaux ont étudié la possibilité de demander l'envoi de troupes étrangères au Congo, depuis la chute de Stanleyville.

M. Tshombé a réaffirmé en outre que le gouvernement tenait la preuve que les missions diplomatiques de Chine populaire à Brazzaville et à Bujumbura, capitales du Burundi, aidaient "activement les insurgés".

"Tous ceux qui sont opposés à une intervention communiste chinoise au Congo devraient nous aider" a-t-il poursuivi.

M. Tshombé a démenti les informations diffusées samedi soir par Radio-Brazzaville selon lesquelles on se battrait dans les rues de Léopoldville, au Congo central. De source digne de foi, on précise à Leopoldville que la situation à Léopoldville est normale.

A Bukavu enfin, capitale de la province du Kivu central, la situation est toujours calme bien que les forces insurgées soient signalées à 25 milles de la ville.

CALME
Le calme continuait à régner à Stanleyville, indigne des dernières informations reçues samedi, à Leopoldville. Le personnel des consulats de Belgique et des États-Unis, ainsi que celui des Nations unies à Stanleyville était libre de se déplacer dans la ville à condition d'être escorté par un insurgent en armes.

Aucune information ne semblait indiquer que la population ait été maltraitée ou que des combats se poursuivaient.

On attendait toujours au quartier général des Nations unies à Leopoldville une réponse des forces insurgées concernant l'envoi de médecins de l'O.M.S. dans la ville.

Ces médecins avaient été demandés pour soigner les personnes blessées à la suite des combats qui avaient eu lieu au début de cette semaine.

A l'issue de ces combats, les insurgés étaient emparés de la ville nord de Stanleyville. La partie de la ville située au Sud du fleuve Congo, serait toujours occupée par l'armée nationale.

RENFORTS
L'Agence France-Presse, rapportait samedi que les troupes de l'Armée nationale congolaise, qui contrôlent la rive gauche du Congo à Stanleyville, auraient reçu d'importants renforts en hommes et en matériel et se prépareraient à attaquer les rebelles qui occupent l'autre rive où se trouve la ville européenne.

Les observateurs sont cependant pessimistes sur les chances du gouvernement de M. Tshombé de rétablir la situation. Sur les 122 "territoires", ancienne division administrative belge, que comprend le Congo une vingtaine sont aux mains des rebelles qui en menacent directement une trentaine d'autres et ne cessent de gagner du terrain. "La réconciliation nationale a vu. Il fallait faire vite. On a fait vite mais les rebelles ont été encore plus rapides", disait-on déjà dans certains milieux congolais.

Voyages Vacances Villégiature

L'extrême diversité des pays rhénans mérite non seulement une visite, mais un séjour

"Le Rhin réunit tout" écrivait Victor Hugo dans son "Rhin". Ce "tout" n'exprime pas seulement la richesse à sa puissance maximale, mais une extrême diversité dans la richesse. Cette diversité, qui frappait le littérateur il y a un peu plus d'un siècle, avait déjà été observée par un très grand nombre d'illustres voyageurs, poètes et écrivains, dont Pétrarque, Goethe, Xaxier Marmier, Nietzsche, Dostoïevski, Mirbeau, Byron, pour ne citer que les plus célèbres, sans oublier... tenez-vous bien, Casanova. Diversité du fleuve, mais aussi diversité des régions qu'il arrose : en somme diversité des pays rhénans.

Les pays rhénans méritent un meilleur traitement. Nous ne les avons pas explorés tous les territoires de la rive gauche du Rhin, lesquels se composent, du nord au sud, des régions de l'Elbe et du Rhin inférieur, de la Moselle, du Palatinat, de la Sarre; ils englobent également d'importantes étendues de territoire de la rive droite du Rhin, dont les régions de la Ruhr, du pays de Berg, du Westerwald, de la Lahn, du Taunus et de l'Odenwald, ainsi que le cours in-

ferieur du Neckar, c'est-à-dire une superficie qui dépasse celle de la Suisse et équivaut à une fois et 1/2 celle de la Belgique.

On conçoit aisément que, même compte tenu de la rapidité des moyens de transport modernes, les pays rhénans ne sauraient être explorés en huit jours, mais que c'est bien la totalité de vacances de longue durée qu'il est nécessaire de leur consacrer, si l'on veut retirer de ce séjour les bienfaits physiques et l'enrichissement intérieur qu'on est en droit d'en attendre. On peut aussi procéder par "tranches géographiques": Elbe, Moselle, Rhin inférieur, Ruhr et Pays de Berg d'une part, avec un joli petit centre touristique des environs de Cologne ou de Bonn pour port d'attache; ensuite, les autres territoires de la

rive gauche avec une coquette ville d'eau de la vallée de la Nahe, par exemple, pour point de chute; enfin, la rive droite du Rhin du Westerwald à la partie inférieure de la vallée du Neckar, en établissant son centre d'opérations, soit à Wiesbaden, soit dans une station climatique du Taunus: Königstein, Kronberg, etc. On peut encore — et cette formule plaira aux touristes épris d'art, d'urbanisme, d'histoire, de légende ou même d'œnologie — procéder par sujets d'intérêt de même ordre, groupés en différents voyages, qui pourraient s'intituler: Sanctuaire et grandes cathédrales de Rhénanie, — Châteaux et ruines féodales du Rhin, de la Moselle et du Neckar, — Armorial des vins du Rhin et des vallées confluen-

(Suite à la page 19, 5e col.)

AVIS
Conformément aux dispositions de l'article 1971 du code de commerce, nous avons l'honneur de vous adresser par la présente le bilan de l'exercice 1963-1964, ainsi que le rapport de gestion et le compte de répartition des bénéfices. Lesdits documents sont déposés au Bureau de la Banque Provinciale du Québec, 300, rue de la Grande-Rue, Québec, à la disposition de tous les actionnaires. Le présent avis est publié en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, le 10 août 1964.

Gouvernement du Québec

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS DU QUÉBEC ET MINISTÈRE DE LA VOIRIE

SOUSSIONS — ROUTE TRANSCANADIENNE

Section Q.D. Proj. Q.D. 7. DES SOUMISSIONS CACHETÉES adressées au ministère des Travaux publics, Québec, Qué., sous enveloppes fournies par le ministère et portant la mention: SOUMISSION POUR LA CONSTRUCTION DE DEUX PONTS JUMEAUX EN BETON ARMÉ (SIX TRAVÈRES DE 90 PIEDS CHACUN), SUR LA RIVIÈRE À LA SCIE, À ST-LOUIS DE PINNENDRE, COMTE DE LEVISTE, SITE: ROUTE TRANSCANADIENNE, SECTION Q.D., PROJET Q.D. 7.

seront reçues au Bureau 33, Edifice A, Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à l'heure de la fermeture des soumissions, à 3:00 heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est).

MARDI, LE 8 SEPTEMBRE 1964. Une copie des plans et devis et formules pourra être obtenue du ministère à l'adresse susmentionnée sur paiement d'un montant de cent dollars (\$100) sous forme d'un chèque visé ou mandat-poste payable à l'ordre du ministre des Finances du Québec. Ce dépôt ne sera remis qu'à ceux qui auront soumissionné et qui auront retourné au Bureau 33-A susmentionné, lesdits documents en bon état dans les trente (30) jours qui suivront la date fixée pour la réception des soumissions.

Les soumissions, pour être valables, devront être accompagnées d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec, au montant de cinquante mille dollars (\$50,000.00) ou d'une copie de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond) et équivalente au montant du chèque visé mentionné plus haut.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations, agissant comme entrepreneurs généraux, et ayant leur principale place d'affaires au Canada, sont invitées à soumissionner. On ne tiendra compte que des soumissions qui auront été présentées suivant les devis et instructions aux soumissionnaires, et de la manière ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

HERVE-A. GAUVIN, Ing. P., Sous-ministre.

PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE QUÉBEC No. 12713
DANS LA COUR SUPÉRIEURE DAME CHARMAINE BOUDREAU JUDGE, JUDGE OF THE COURT OF QUEBEC, 2089 PLACE BOURGASSA, MONTREAL, P.Q., demanderesse.
M. BRUNO JULIEN, ayant son domicile au No. 128 Desjardins, Québec, district de Québec, et maintenant de lieux inconnus, défendeur.
Il est ordonné au défendeur de comparaître dans un mois à compter de la date de publication du présent ordre afin de plaider.

DANS LE JOURNAL EN LANGUE FRANÇAISE L'ÉVÉNEMENT
DANS LE JOURNAL EN LANGUE ANGLAISE CHRONICLE-TELEGRAPH

Bureau du Protonaire, Québec, 30 juillet 1964.
A. Langlois, D.P.C.S.

VILLE DE CHANDLER

Comté de Gaspé, P. Qué. SOUMISSION DEMANDÉE REFECTION COMPLETE DE L'ARENÉ

Des soumissions cachetées accompagnées d'un chèque visé pour un montant égal à 10,000.00 dollars du coût des travaux, et 5% sur le total additionnel seront reçues au BUREAU DU SECRÉTAIRE-TRESORIER, HOTEL DE LA VILLE DE CHANDLER, CHANDLER, COMTE DE GASPÉ-SUD PROV. QUÉBEC jusqu'au lundi 24 août — 5 heures P.M. Les copies des plans pourront être obtenues du bureau d'Architectes ROBITAILLE & BEAUPRE 2136 CHEMIN STE-FOY QUÉBEC 10, P.Q. ou au bureau du SECRÉTAIRE-TRESORIER, DE LA VILLE DE CHANDLER avec un chèque visé au montant de \$175.00. La Ville de Chandler ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues. Le requérant de la lettre devra porter le mot SOUMISSION afin d'éviter de la décacter par erreur. Signé: MARCEL BERNARD SECRÉTAIRE-TRESORIER VILLE DE CHANDLER CHANDLER P.Q.

Sort des aveugles, incompris au pays (P. H. Davies)

MONTREAL (PC). — Le président de la section québécoise de l'Institut national canadien pour les aveugles a déclaré samedi que le gouvernement et le public ne se préoccupent pas suffisamment du sort des aveugles.

M. P. H. Davies déclare dans son rapport annuel que les difficultés connues durant la campagne de recrutement de fonds sont peut-être attribuables à la fausse image que le public se fait de la section québécoise de la SNCA. "Parce que nous faisons partie d'une organisation panacadienne, la population

française a tendance à nous considérer comme une organisation de langue anglaise. L'argent se produit pour les gens de langue anglaise qui considèrent notre section comme une organisation française parce que ses services sont assurés par des personnes de langue française."

La section québécoise a encouru un déficit de \$42,886 l'an dernier, en dépit d'un subside du bureau fédéral de \$35,127.

M. Davies est d'avis qu'on pourrait recueillir les fonds nécessaires si le public était mieux informé.

Mots croisés

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

HORIZONTALMENT

- 1-Ancienne église chrétienne. — Instrument à vent.
- 2-Principe de la vie (plur) — Metre un numéro.
- 3-Parti de valeur. Aptitudes pour. Archevêque de Brien.
- 4-Trouble par les passions. — Art.
- 5-Marché de France. — Prononcé par cœur.
- 6-Neuf. Deuxième mot d'une liste des Antilles. — Sur la croix.
- 7-Noan. — Le Cair.
- 8-Chemin. — Onomatopée. — Mot en terre.
- 9-Confère. Dieu. — Du verbe être.
- 10-Pronom. — Adjectif. — Escalier de quelques marches.
- 11-Ville de Belgique. — Trois fois.
- 12-Légumineuse. — Du verbe être. — Singe.
- 13-Époque. — Dénom d'esprit. — Ce qu'on retranche d'un tout.

VERTICALEMENT

- 1-Selle. — Conjonction. — Réve.
- 2-Rendre peu fertile. — Antonyme de: affirmer.
- 3-Au service de quelqu'un. — Dans la rose des vents.
- 4-River de France. — Négation. — Suite.
- 5-Épave.
- 6-Auberger en anglais. — Gal.
- 7-Ville du Canada. — Assaisonnement.
- 8-Fleuve de Suède. — Petits coffres.
- 9-Ration. — Terminaison.
- 10-Entraîner. — Règle double.
- 11-Dessinant les formes. — Tires une chose.
- 12-Enlevé. — Aménagement de nouveau.
- 13-Résultats. — Chemin.

(Solution du dernier problème)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

Les énormes trous d'ouï on extrait le gravier ne sont pas des terrains de jeux sûrs pour les enfants. Même un jeune enfant peut provoquer un éboulement lequel il mourra étouffé avant qu'on puisse le secourir. On ne doit jamais permettre aux jeunes enfants de s'amuser près d'excavations ni près de chantiers de construction.

CITÉ DE QUÉBEC

BUREAU DU GREFFIER Québec, le 30 juillet 1964

Par les présentes donné qu'à une séance du Conseil de la Ville de Québec, tenue le 30 juillet 1964, le règlement suivant a été adopté pour la première fois: No 1409 — Concernant les noms de rues du Centre Industriel de St-Malo:

ENCAN PUBLIC SANS RESTRICTION

Par ordre de ACE FINANCE CORPORATION

EQUIPEMENT DE CONSTRUCTION

"DOZERS" — CHARGEURS — BACKHOES — CAMIONS — BETONNIÈRES — CAMIONS BASCULANT — EQUIPEMENT DE NEIGES — CHARRETTES BASSES — CAMIONS — CYLINDRES — NIVELEUSES — ELEVATEURS — SONNETTES — UNITS DE MOTEUR — CONVOYEURS — VEHICULES D'ARMÉE EN SURPLUS

à être vendus mardi le 18 août à 10:30 a.m. sur les lieux NORTHERN EQUIPMENT AND AUTO PARTS CO. LTD. RTE 11A — BOUL. LABELLE-STE-ANTOINE DES LAURENTIDES, Que. 2 milles au sud de la route de St-Jérôme, route 11a 10 CAMIONS DIESEL

4 Mack Tandem N.R.4D. W.Jezgar 4 C.Y. Malaxeur — Tracteur G.M.C. 401 — Tracteur Diamond T. 7 Tracteur Leyland — Tracteur G.M.C. 401 — Tracteur N.R. 4D. — Mack Tandem N.M. W.Jezgar 401

8 MACHINES A CENTRES (BULLDOZERS) CAT D6 — CAT D7 — CAT D8 — CAT D9 — INTL TD9 — DERRÉ 430. Toutes les machines à engins.

13 CHARGEURS

8 CAT D6 — 2 ALLIS CHALMERS HD30 — 2 BOUGH PAYLOADERS — DERRÉ — INTL TD9 "DROIT" CONVOYEUR-CHARGEUR BARBER GREENE.

25 CAMIONS (ESSENCE)

CAMIONS BASCULANT — TRACTEURS — CAMIONNETTES — VANES — PANEL INTL. — G.M.C. — CHEVS — FORD — MERCURY — 40-13 QUÉBÉCOISES SONNETTES — DERRÉ GRATTES — COMPRESSEURS — NIVELEUSES — FORKLIFTS — EQUIP. DE NEIGE, ETC., ETC.

4 Autobus d'écoliers (34 à 60 passagers) Unité 13 verge Backhoe — Buffalo Tandem 20 tonnes — Bouleau-compresseur — Bouleau Austin — Buffalo 10 tonnes — Clark 8,000 livres, et Bous 1,000 livres. Rome Austin Western niveleuse Int'l TD9/Waukesha/INTL TD14 Power — 7 Front Mt. Pkng chasseyeur, 2 chasseyeur rotatif — (Clam Buckel) 1/2 verge — Compresseur Ingersoll 105 CFM — 1 MALAXEUR Flottes basses Tandem, pneus 1000 x 20 — Remorque Tandem 24 pieds — Flotte TANGALONG — 2 unités d'assises arrières — 3 camions à bascule (pièces) Camion-citerne — Dépanneuse, camion Ford 3 tonnes, tonnerie et épandeur de ciment, sur rails. Moteur Diesel.

2 CAMIONS D'ARMÉE (SURPLUS)

2 camions à bascule Mack avec manivelle, roue de conduite No 10. 2 Tracteurs Mack roue de conduite No 10. Camion-citerne, roue de conduite No 10. 4 plate-formes en acier, roue de conduite No 10. FWD. mod. ju avec treuil arrière — Chevrolet 40 cet. — 2 foreçons et réservoirs Chevrolet. Camion-citerne à moteur Dodge à 4 cyl. NOUS AVONS BEUC INSTRUMENTS DE ACE FINANCE CORP. DE VENDRE LES ARTICLES MENTIONNÉS CI-HAUT À L'ENCAN PUBLIC ET À L'ADRESSE INDICÉE CI-HAUT: NORTHERN EQUIPMENT AND AUTO PARTS CO. LTD.

CONDITIONS DE VENTE: COMPTANT OU CREDIT CERTIFIÉ. Aux acheteurs dont le crédit est approuvé par la compagnie de finance sur les lieux, un financement sera permis.

POUR DE PLUS AMPLES DETAILS HARRY HOPMEYER & SONS INC. Tél.: 842-9588 478, rue McGill, Montréal

Inspection: L'équipement sera en montre samedi, dimanche et lundi, les 15-16-17 août de 9 h. a.m. à 5 h. p.m. et le matin de l'encan.

Dès le moment où vous monterez à bord, votre croisière au Saguenay sera une suite ininterrompue de plaisirs!

Seulement \$48.00 (ALLER-RETOUR 2 JOURS ET 1 NUIT) DÉPART DE QUÉBEC

Une croisière au Saguenay est le plus délassant, le plus merveilleux des voyages en bateau. Le passage toujours changeant qu'offrent les rives de St-Laurent et du Saguenay enchante vos promenades sur le pont et vos heures de détente au soleil et au grand air. Vous dégusterez des repas succulents... vous jouirez d'un sommeil réparateur. Retenez vos places DÈS MAINTENANT.

Pour plus amples renseignements et dépliants, adressez-vous à une agence de voyages ou à: M. A. POLIQUIN

CANADA STEAMSHIP LINES LIMITED 45, rue Dalhousie, Québec — Tél.: 692-0328

Québec-Poiteau au Pic et retour	\$10.00
Départ de Québec à 8 h. 00, retour à Québec à 7 h. 45 p.m. le même jour ou par le bateau de votre choix.	
Québec-Montreal et retour	\$29.00
Départ de Québec le soir, arrivée à Montréal le lendemain, retour par le bateau de votre choix. Le prix comprend la couchette et le repas du soir, à l'aller et au retour, à 40 \$ de départ par semaine.	
Québec-Saguenay et séjour à l'hôtel Tadoussac	\$81.70
Croisière de deux jours et une nuit sur le St-Laurent et le Saguenay. Deux jours à l'hôtel Tadoussac, repas compris, pêche, tennis, golf, natation.	
Québec-Saguenay et Manoir Richelieu	\$91.00
Deux jours sur le St-Laurent et deux jours au Manoir Richelieu. Le prix comprend tous les repas, couchette, passage et hôtel.	

LE CN VOUS INVITE A PASSER VOS VACANCES EN GASPÉSIE LE CHALEUR

départ de Lévis tous les jours 11h.15 p.m. (HEURE NORMALE)

Le nouveau train d'été du CN, Le Chaleur, vous transporte vers des vacances ensoleillées, au bord de la mer. Il dessert toutes les principales destinations, jusqu'à Campbellton, N.-B. Correspondances faciles pour les centres de villégiature de la Gaspésie, du Bas Saint-Laurent et de la côte nord du Nouveau-Brunswick. Vous arrivez le matin, frais et dispos, et vous savez déjà que vous allez passer des vacances inoubliables.

LES BILLETS BLANCS VOUS FONT ÉPARGNER! Les tarifs spéciaux du CN vous permettent des économies sans précédent, surtout si vous voyagez les jours où s'applique le tarif Blanc. Dans les voitures-lits, si deux personnes (ou plus) partagent la même place, elles bénéficient d'un rabais supplémentaire. Tous les voyageurs de voitures-lits ont droit à des repas gratuits. Procurez-vous le dépliant-calendrier Rouge, Blanc et Bleu du CN.

Et n'oubliez pas qu'il y a trois autres trains pour les Maritimes: l'Océan, le Scotian et l'Express Maritim. Pour tous renseignements consultez un bureau de vente du CN.

Billet simple BLANC, tarif Économie, de voiture-coach

LÉVIS-GASPÉ \$13.00

Voyages Vacances Villégiature



LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS, M. Lyndon B. Johnson, sa femme et leur fille, en visite chez Ivar et Shirley Larsen, à Bodo, dans le nord de la Norvège.

L'extrême diversité des pays rhénans...

tes. — Grandes villes et petites cités anciennes des pays rhénans. — Sur les traces des Nibelungen et de l'Or du Rhin. — Monuments romains de la rive gauche du Rhin et de la Sarre. — La Ruhr et la Sarre comme on ne les connaît pas, etc. Il n'est que l'embaras du choix, tous ces pays présentant, comme nous l'avons dit, une rare richesse et une étourdissante diversité.

Les touristes utiliseront les modes de transport à leur disposition: la route, s'ils sont possesseurs d'une voiture, le car de tourisme s'ils ont recours aux services des organisateurs de voyages, le chemin de fer pour se rendre rapidement et commodément à leur port d'attache et réaliser, depuis là, la suite de leur programme (avec inclusion éventuelle d'excursions organisées à partir de ce point), mais tous auront le plus grand inté-

ret à utiliser — au moins sur la partie romantique du Rhin — soit les bateaux de ligne (entre Mayence et Cologne et sur le cours inférieur de la Moselle), dont l'effectif s'augmente cette année d'une nouvelle unité et dont les services sont considérablement étendus, soit les bateaux de croisière dont nous

avons déjà parlé. Éblouissants de blancheur, éminemment confortables, tous offrent de leur ponts, de leurs salles à manger, de leurs salons, des panoramas et des angles de vue bien supérieurs à ceux que l'on découvre des transports motorisés et des trains contraints de circuler hors de l'axe du fleuve.

C'EST TOUT NEUF!

Motel Hyannis Holiday Ocean Street, Hyannis, sur le port. Chaque chambre avant vue sur la mer. T.V. Placards chauffés. Nouvelles chambres spacieuses et luxueuses. Salons individuels. Chambres doubles à partir de \$10 par personne. Tarifs hebdomadaires spéciaux. Laissez votre auto à la porte à marches jusqu'au centre d'Hyannis. Pour réservations, téléphonez directement à 617-775-1639.

VOYAGES, VACANCES SERVICE DE RÉSERVATIONS TELEPHONIQUE GRATUIT
Votre choix de 600 motels "Quality Courts" au Canada et aux E.U. S.V.P. passer votre temps à l'aise!
UN AUTRE SERVICE
Hôtel Motel des Laurentides 255 Boul. Ste-Anne, Beauport
Renseignements: 663-7881

THE OCEAN HOUSE
"L'Hotel de distinction bordant la meilleure plage au Maine"
Chambres confortables • Salons spacieux • Vue sur l'océan • Piscine d'eau douce • Stationnement gratuit.
TAUX RÉDUITS
Ancien DRETTWOOD MOTEL 17 unités de luxe avec tapis mur à mur, certaines avec cuisinettes, multiples d'appareils électriques, TV, réfrigérateur dans chaque unité.
ÉCRIRE OU TELEPHONER À 924-5382
OLD ORCHARD BEACH MAINE
ICI ON PARLE FRANÇAIS

EDGEWATER HOTEL-MOTEL
au bord de la mer
Motel ultra-moderne de 10 unités, chauffage central, hospitalité amicale, chambres modernes et attrayantes à l'hôtel, avec eau courante, douche ou baignoire. Emplacement central. Cofee shop et stationnement gratuit. Cocktail Lounge.
NOUVELLE PISCINE d'eau douce
Maintenant ouvert jusqu'en octobre
A Montréal, téléphonez à Mme Paul Caron: 935-9774
Pour documentation ou réservations, écrire à: Simone et Gérard Janelle, prop.-gérants
PRIX RÉDUITS À PARTIR DE LA MI-AOÛT
OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE - Téléphone: 207-934-2221

Projet d'hôtels

Deux Canadiens de Winnipeg, MM. K. I. Goodhind et D. S. Paterson, se proposent de construire des hôtels de grande classe dans plusieurs villes européennes.

Un architecte danois réputé, M. Preben Hansen, collabore avec les deux Canadiens à ce projet.

Le premier des nouveaux hôtels de luxe sera construit à Copenhague, capitale du Danemark. Le maire de la ville, M. Urban Hansen, a déjà approuvé les plans et même le nom du futur établissement: "The Candlelight".

CAMPEURS
Suivez la Caravane de Québec au parc le plus moderne et le plus vaste d'Old Orchard Beach.
OLD ORCHARD BEACH TENT & TRAILER PARK
Route 5 — Tél.: 934-4477

VOUS VENEZ AVEC LA CARAVANE DE QUÉBEC!
Locations de réservations. Choix de logements offerts à prix spéciaux. Téléphonez OU écrivez MAINTENANT!
CLEMET P. WIGHT
AGENCE
125 av. Grand Ave., Old Orchard Beach, Maine.
Tél. 934-2561
Busset & Ruth Durand

"Pour le REPOS de votre vie" venez au
MOTEL & HOTEL BEACHWOOD
Tous deux en bordure de l'océan
OUVERTS JUSQU'AU 1er OCTOBRE
MOTEL
20 grandes unités, soit avec ménage ou appartements de deux pièces sans ménage. Chaque unité accommodée 4 ou 5 personnes.
HOTEL
Chambres avec bain privé ou eau courante à chaque chambre. Salle à manger. Salon-bar. Chambre avec ou sans repas.
Stationnement gratuit.
Pour renseignements ou réservations, écrire au téléphoneur R. Cloutier et J. Touchette, prop.-gérants, 207-934-2291
29 West Grand Avenue, OLD ORCHARD BEACH 4, MAINE

AU BORD DE L'OCEAN
NEW LINWOOD HOTEL
NOUVELLE PISCINE
Plage de sable fin à proximité de notre parking avant. Chambres claires, bien aérées et meublées avec goût. Plusieurs avec bain privé. Et plus par jour pour deux. Avertisseurs automatiques d'incendie. Prés des magasins et lieux d'amusement.
CHAETS et APP.
30 lits avec vue sur l'océan. Accès direct à la plage. Tous entièrement meublés pour 3 à 12 personnes.
M. et Mme Roger Dubé, prop.-gérants
Écrire pour dépliants en couleurs et réservations
ou tél. 207/934-2721 — OLD ORCHARD BEACH, MAINE

Vous voulez connaître les Norvégiens? Ils vous invitent chez eux...

Comment sont exactement les Norvégiens? Comment leur façon de vivre se compare-t-elle à la nôtre? Pour connaître la vraie réponse aux questions que l'on se pose sur ces descendants de Vikings, rien de plus sûr que de rencontrer personnellement les gens du pays, grâce à un programme intitulé "Connaissez les Norvégiens", un programme conçu spécialement pour les touristes qui veulent devenir des ambassadeurs de bonne volonté

ou qui veulent allier les préoccupations d'affaires aux plaisirs du voyage. Il est facile de faire connaissance avec les Norvégiens, puisque des milliers de Canadiens l'ont déjà fait depuis que ce programme "Connaissez les Norvégiens" a été institué, en 1955. Vous n'avez qu'à vous présenter au bureau de l'Association touristique d'Oslo, au 19 Raadhusgaten, et l'on organise une rencontre entre vous et un Norvégien parlant anglais et partageant les mêmes intérêts que vous dans les domaines des affaires, de la culture ou des divertissements. L'Association trouve avantageux que vous lui écriviez à l'avance, pour faire connaître la date de votre arrivée, mais on ne prend aucun rendez-vous avant que vous ne soyez présenté en personne. Un autre programme semblable a été mis au point par l'Association touristique de Bergen, au 1 Slottsgaten, à Bergen.

L'an dernier, le président actuel des Etats-Unis, M. Lyndon B. Johnson, a été parmi ceux qui ont voulu faire connaissance avec les Norvégiens. Lorsqu'il s'est rendu à Bodo, au pays du soleil de minuit, en septembre 1963, il a visité trois familles: le barbier Bjarne Skagen, qui avait vécu quelque temps à Corpus Christi, au Texas; il a aussi rencontré le marin Ivar Larsen, et sa femme Shirley, une Irlandaise; et il a fait connaissance avec un futur professeur, Eilev Kristofferson et sa famille. Le président Johnson était alors

FETE TRAVAIL NEW-YORK
Expo-Tours-Hôtels-Assurance
Voyages Champlain
2286 Ch. Ste-Foy Tél: 527-1340

DEVONSHIRE
ST. JAMES PL. — ATLANTIC CITY
A quelques pas de la Promenade
Notation — GRATIS — Stationnement
Salle de jeu et halls avec TV, Marquises et vestibules spacieux F.J. MAHONEY, prop.-gérant.
Tél: 345-0103

SEASIDE HOUSE
Old Orchard Beach
Maine
15 Juin - rate du travail
56 chambres confortables, propres, quelques-unes avec salle de bain privée. A 100 verges de la magnifique plage sablonneuse. Sécurité des bords de mer. Proximité des divertissements. Jeu de palets. \$54.25 et plus par semaine par personne, chambre double, y compris 3 repas par jour. Succulents produits de la mer et cuisine suédoise. Les familles sont les bienvenues. Brochure.
M. et Mme ERIC HOEDEN,
Téléphone: 934-2265

A NEW YORK.. DISTRICT OF COLUMBIA PARK L'ELEGANT
W George Washington
HOTEL
Vous offre les facilités d'accommodations les plus modernes avec bain et douche dans chaque chambre, air climatisé, T.V., et radio, ainsi que prix raisonnables.
ARGENT CANADIEN ACCEPTÉ AU PAIR
234 rue et Avenue Lexington
GROcery 5-1920
Consultez votre Agent de Voyages avant que vous voyagiez de fin de semaine Budgetaires!
Vous pouvez aussi vous adresser à
EMILE J. BELLEAU, gérant.

TORONTO
● Exposition
● Niagara
● 1,000 Iles
VOYAGES CHAMPLAIN
2286, Chemin Ste-Foy 527-1340

ST-PIERRE-MIQUELON
● Maritime - Guide - Tours
● Geste - Air - St-Pierre - D.C. 3
● Aussi, départs individuels
M. MORIN
St-Claire Dorchester - 645-3761

Bienvenue Caravane de Québec
L'HOTEL SEAGATE
sur la plage à
OLD ORCHARD BEACH, MAINE
100 verges de la plage. Vastes chambres, propres, aérées, toutes dotées d'eau courante chaude & froide. Quelques-unes avec douche. Stationnement gratuit. Tarifs raisonnables.
Tél.: 934-4463
M. et Mme John Chapneau

Hôtel Auberge du Capitaine
La Baigne, Ile-aux-Coudres
Site idéal pour de belles vacances au bord de la mer.
Bonne cuisine canadienne et marine. Prix modérés.
Pour informations et réservations
Hôtel AUBERGE DU CAPITAIN
La Baigne, Cfd. Charlevoix.
Tél.: 438-2242

pour bannir la Tension
— à l'un des meilleurs hôtels au monde... The Claridge... au bord de l'océan baigné par la brise. Délicieusement confortable. Cuisine qui ravira les gourmets. Coquetels et soupers dansants au réputé Salon Mayfair, sans charge de couvrir ni minimum. Privilège de golf. Bains réfrigérants pour dames et messieurs.
GRATIS: STATIONNEMENT • TV DE 21" • BAL • NEOTHRAPIE de renommée mondiale • FAUTEUILS DE TERRASSE.
PLAN AMERICAIN MODIFIÉ à partir de \$14.50 par personne, 2 par chambre. Enfants en bas de 14 ans - \$6.00 dans la même chambre qu'un adulte.
PLAN EUROPEEN
à taux raisonnables, communiqués sur demande.
Entièrement à air climatisé
THE CLARIDGE HOTEL
Atlantic City, N.J.
(Code Rég. 609) 345-1271
Argent canadien au pair.

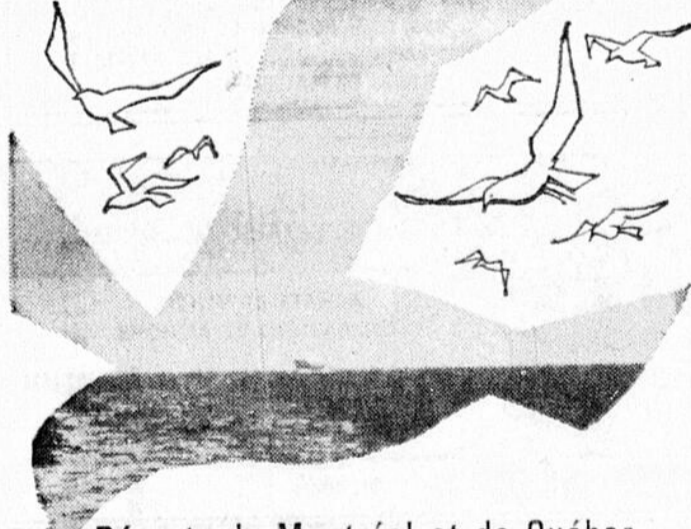
SANTA'S VILLAGE*
amusant à TOUT âge!
Rencontrez Santa Claus et ses aides en leurs quartiers généraux. Cerfs blancs apprivoisés, agnelots, chèvres, oisons et canotons rident dans ce domaine féerique de l'Arbre de Noël. Nouveau trajet des rennes. Comptoir casse-croûte.
Nous célébrons notre 12e anniversaire.
*Nom déposé aux E.-U.
Ouvert tous les jours, et le dimanche, du 14 juin au 18 oct.
Contemplez la pittoresque chaîne présidentielle au nord des Montagnes Blanches. Sur la Route 2
JEFFERSON, New Hampshire (entre Lancaster et Gerham)

RENSEIGNEMENTS GRATIS
MOTELS FACE A L'OCEAN A MIAMI BEACH
TAUX MINIMES EN ETE ET AUTOMNE
Plaisir et agrément à tout âge. Piscines olympiques, plages privées et promenades. Attractions durant le jour. Danse et spectacles avec vedettes tous les soirs. Cuisine succulente. Air climatisé. Stationnement gratuit. Principales cartes de crédit acceptées.
MIAMI BEACH ASSOCIATED OCEANFRONT MOTELS
P.O. Box 6555, Surfside Br. — Miami Beach 54, Florida.
Nom
Adresse
Ville Prov.
Date des vacances
NOSTRE LE COMPTOIR OFFRANT BROCHURES EN COULEURS, GRATIS ET BAS TAUX

pour de gais vacances familiales cet été
... songez au confortable Monte Carlo. Sur la Promenade — brise agréable, rasset brillant et la plus belle plage d'Atlantic City à proximité, 250 chambres à air climatisé avec téléphone, salle de bains en tuile, TV et stationnement gratuits.
A partir de \$6.50 par personne de 2 par chambre
LOGIS FAMILIAUX spéciaux
Monte Carlo BEACH MOTELS
Promenade à Avenue Hartford, Atlantic City 348-3151 (Code 609)
Argent canadien accepté au pair

pour bannir la Tension
— à l'un des meilleurs hôtels au monde... The Claridge... au bord de l'océan baigné par la brise. Délicieusement confortable. Cuisine qui ravira les gourmets. Coquetels et soupers dansants au réputé Salon Mayfair, sans charge de couvrir ni minimum. Privilège de golf. Bains réfrigérants pour dames et messieurs.
GRATIS: STATIONNEMENT • TV DE 21" • BAL • NEOTHRAPIE de renommée mondiale • FAUTEUILS DE TERRASSE.
PLAN AMERICAIN MODIFIÉ à partir de \$14.50 par personne, 2 par chambre. Enfants en bas de 14 ans - \$6.00 dans la même chambre qu'un adulte.
PLAN EUROPEEN
à taux raisonnables, communiqués sur demande.
Entièrement à air climatisé
THE CLARIDGE HOTEL
Atlantic City, N.J.
(Code Rég. 609) 345-1271
Argent canadien au pair.

La brise marine et les bas tarifs de la saison d'économie vous appellent vers l'Europe



Départs de Montréal et de Québec durant la saison économique pour aussi peu que \$198* (aller seulement)

A partir de maintenant jusqu'au 31 décembre laissez la brise fortifiante et les divertissements à bord faire de votre voyage en mer des vacances mémorables.

CARINTHIA · CARMANIA · FRANCONIA
Choix de 6 ports de mer captivants: Southampton, Le Havre, Rotterdam, Greenock, Liverpool ou Cobh.

Profitez de la vie — Consultez votre agent de voyages Il vous fournira tous les renseignements sur les économies que vous pouvez réaliser grâce aux tarifs d'excursion et aux voyages en groupe

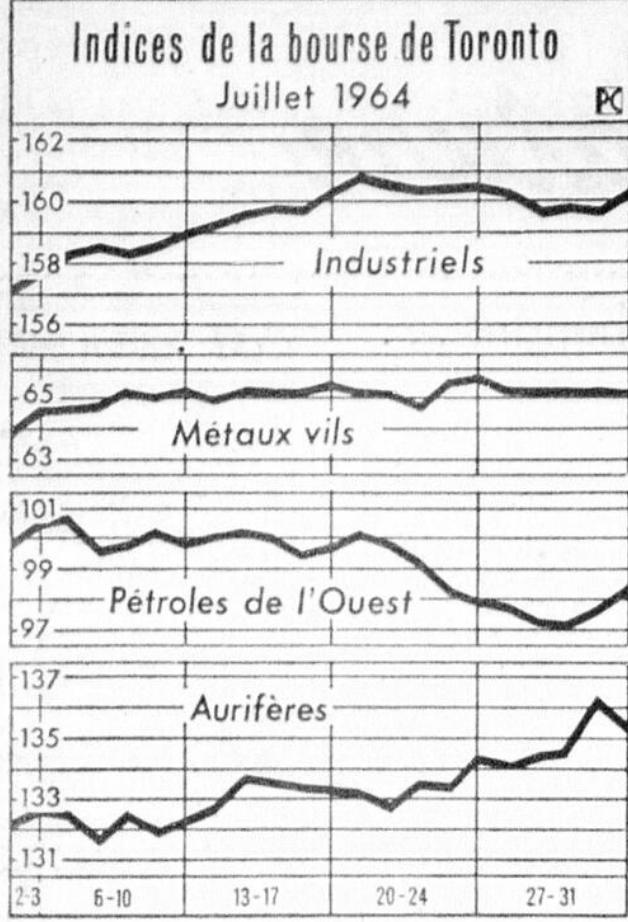
de CUNARD
Voyager par Cunard, c'est doubler son plaisir
67 rue St-Pierre, Québec — Tél.: 522-1241

TARIFS SPECIAUX POUR LE GROUPE DE LA CARAVANE QUEBECOISE
Piscine d'eau douce en bordure de la mer! Appartements patio • télévision • restaurant • réputé bar-salon • spectacles et danse tous les soirs • casse-croûte sur la plage • stationnement gratuit.
Sidney S. Selars, propriétaire-gérant. Tél.: 934-2171
OLD ORCHARD BEACH 7, MAINE.

BRUNSWICK
"RIEN N'OBSTRUE LA VUE DE L'OCEAN"
Venez à
OLD ORCHARD BEACH avec la CARAVANE DU CARNAVAL DE QUEBEC
De vendredi à dimanche, 21-22-23 août

Le maire de Québec, les échevins, le président du Carnaval d'hiver de Québec, la Reine et ses duchesses, et plus de 200 citoyens de Québec visiteront Old Orchard cette fin de semaine et seraient heureux de vous compter parmi eux.
Il y aura des réceptions spéciales, des spectacles gratuits et des feux d'artifice, une visite à Peppercorn Mig Co. et une soirée à la piste de courses de Scarborough Downs.
● Plage sablonneuse de renommée mondiale, s'étendant sur plusieurs milles
● Jetée sur la mer ● Parcs d'amusement ● Foire d'animaux
● Films ● Clubs de nuit ● Quilles ● Patin à roulettes
● Golf ● Tennis ● Jeu de galets ● Pêche au lancer
● Boutiques de cadeaux ● Nombreux restaurants ● Courses de pur-sang et de tarots, à proximité.
Moteurs, hélices, parcs pour tentes et roulettes en bordure de la mer. Commodités convenant à tous les goûts et toutes les bourses.
TARIF SPECIAL — aller et retour — Transport C de Auto-bus Provinciale, prix des chambres inclus
par personne \$25.00
par couple \$45.00

Les personnes désirant faire le voyage en automobile et bénéficier des avantages accordés aux membres de la Caravane pourront s'adresser, à Québec, pour tous renseignements à
Organisation par le centre récréatif des employés cirques.
Réservations: Entre 8 P.M. et Minuit. Tél.: 324-3466 ou 322-0009
Demandez notre brochure GRATUITE illustrée en couleurs, notre catalogue des facilités de logement et une liste de choses à faire et à voir. Veuillez mentionner le cas de vos vacances, le nombre de personnes dans le groupe et le genre de logement désiré, et nous pourrions vous fournir de meilleurs renseignements.
ECRIEZ A LA CHAMBRE DE COMMERCE
Old Orchard Beach 7, Maine.



FERMÉTÉ DE LA BOURSE: — Les indices des valeurs industrielles et des mines d'or sont ceux qui ont le plus progressé, en juillet, à la Bourse de Toronto. L'indice des valeurs industrielles est passé de 157,14, au début du mois, à 160,18, le 31 juillet. Celui des mines d'or a progressé de 132,12 à 135,25. L'indice des métaux vils est passé de 63,97 à 65,10, tandis que celui des pétroles de l'Ouest a baissé: il était à 99,77 au début du mois et à 98,21 le 31 juillet. (Graphique PC)

On a accordé pour \$6,956,105 de contrats de défense non-classés au début de juillet

OTTAWA, M. C. M. Drury, ministre de l'Industrie, vient de publier une liste de contrats de défense non classés de \$10,000 ou plus adjugés à des sociétés canadiennes par le ministère de la Production de la Défense et la Compagnie de la Couronne associée, Defence Construction (1951) Limited, au cours de la première quinzaine de juillet. Le montant global de ces contrats s'établit à \$7,729,896.

Le ministère de la Production de la Défense a adjugé 113 contrats dans cette catégorie, dont le montant global atteint \$6,956,105. Vingt contrats totalisant \$2,886,783, concernent les produits du pétrole. Les plus gros adjudicataires du groupe sont l'Imperial Oil Ltd., Ottawa, Ont. (six contrats totalisant \$1,207,229); la Shell Canada Ltd., de Toronto, Ontario (deux contrats totalisant \$600,796); le British American Oil Co. Ltd., de Toronto, Ont. (quatre contrats totalisant \$516,279).

Parmi les autres adjudicataires importants, on relève l'International Business Machines Co. Ltd., d'Ottawa, Ont., pour la location de machines élec-

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

FONDS D'ÉTAT CANADIENS			
	1964	1963	1962
Canada 15 déc.	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 sept.	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 juin	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 mars	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 oct.	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 sept.	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 juin	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 mars	100	99 1/2	99 1/2
Canada 15 oct.	100	99 1/2	99 1/2

Les monnaies étrangères

Monnaie	1964	1963	1962
Etats-Unis (dollar)	\$1.08125		
Royaume-Uni			
Autriche (schilling)	0.0175		
Belgique (franc)	0.04205		
Tchécoslovaquie	0.0218		
Norvège (couronne)	0.1518		
Danemark (couronne)	0.1568		
France (franc)	0.2212		
Allemagne (mark)	0.2727		
Hollande (florin)	0.3000		
Italie (lire)	0.001739		
Mexique (peso)	0.0869		
Norvège (couronne)	0.1515		
Suède (couronne)	0.2211		
Suisse (franc)	0.2510		
Venezuela (bolivar libre)	0.2419		

NOMINATION CHEZ CREDICO Inc.



RAYMOND ASSELIN

M. Marcel Dion, Président et Gerant de CREDICO Inc., annonce la nomination de M. Raymond Asselin au poste de Gerant de la Succursale de Québec. CREDICO Inc. autrefois Credit Populaire Inc., fut fondée à Québec en 1960. CREDICO Inc. est la première et la seule société au Canada à offrir un service de crédit aussi complet. CREDICO permet à plus de 2,000 marchands membres d'offrir un service de crédit identique à celui des grands magasins. Ce nouveau mode de crédit collectif fonctionne aujourd'hui avec succès à Québec, Montréal et Ottawa. Les avantages nombreux et flexibles offerts par CREDICO Inc., tant du point de vue financier qu'administratif, sont tous appréciés par les marchands que par les consommateurs.

La production québécoise du zinc et du fer s'est accrue en mai dernier

Voici les faits principaux que révèle l'analyse du bulletin de la production minière émis par le Bureau de la statistique du Québec pour mai 1964. Deux minéraux, le fer et le zinc, ont connu des augmentations appréciables de leur production, alors qu'on ne relève aucune baisse particulièrement importante.

MINÉRAUX MÉTALLIQUES
Dans le secteur des minéraux métalliques, les hausses les plus marquées, par rapport à mai 1963, sont de 75 pour cent et 268 pour cent pour le fer (minerai) et le zinc respectivement. L'or et le nickel, par contre, ont marqué des chutes de 13 pour cent et 31 pour cent.

En regard du mois précédent, des augmentations de 7 pour cent pour le cuivre et 67 pour cent pour le fer (minerai) ont été observées. La production du nickel a diminué de 21 pour cent et celle du zinc de 10 pour cent. On constate que, dans ce secteur, la production des cinq premiers mois de l'année a été généralement à la hausse par rapport à la même période de 1963. On y relève notamment des hausses de 32 pour cent pour le plomb, 59 pour cent pour le fer (minerai) et 290 pour cent pour le zinc.

MINÉRAUX NON-MÉTALLIQUES
Dans le secteur des minéraux

industriels, par rapport à mai 1963, seul l'amiant a été à la hausse, avec 8 pour cent, alors que la pyrite et le teneur en soufre de la pyrite ont vu leur production baisser de 36 pour cent et 37 pour cent. En ce qui concerne les cinq premiers mois de l'année, l'amiant a augmenté de 12 pour cent par rapport à 1963.

Les matériaux de construction, pour leur part, ont tous été à la baisse par rapport à mai 1963, avec des diminutions de 21 pour cent pour le ciment, 7 pour cent pour le ciment et 29 pour cent pour les produits d'argile.

Publication d'un rapport géologique sur une partie du comté de Roberval

Le ministère des Richesses naturelles du Québec annonce la publication d'un rapport géologique préliminaire du cours supérieur de la rivière Trenché, située à quelque 50 milles au nord de La Tuque, à 35 milles au sud-ouest de Roberval et qui couvre environ 250 milles carrés. La cartographie a été préparée par F. W. Benoit pour le Service d'exploration géologique.

Nouveau contrat de la S.C.H.L.

OTTAWA — M. John R. Nicholson, ministre fédéral de la Santé, a annoncé aujourd'hui que la S.C.H.L. avait accordé un contrat de \$253,010 à la compagnie "Engineered Homes (Saskatchewan) Ltd.", de Regina, pour la construction de 20 logements à bas loyer dans un projet fédéral-provincial d'habitations à Estevan.

Prix canadiens pour les métaux

MONTREAL (PC) — Voici les prix de gros des métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres F.A.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain, \$187.25; plomb, \$14.00; zinc prime western, \$16.00; de haute qualité, \$15.50; de qualité spéciale, \$16.00; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent), prix nominal, \$70.00; cuivre en lingots, \$35.25.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, \$179.50; antimoine de qualité supérieure (99.5 pour cent) nominal \$69.00.

Lots d'un wagon: — Plomb, \$13.00; zinc prime western, \$13.50; zinc de haute qualité, \$14.10; de qualité spéciale, \$14.50; aluminium en lingots (99.5 pour cent) \$25.50; cuivre, \$32.75.

Nouvelles brèves des sociétés

Green Giant construit une usine canadienne de \$1,000,000

WINDSOR, ONT. (PC) — La compagnie Green Giant of Canada Limited vient d'annoncer qu'elle va construire une usine de boîtes de conserves dans le banlieue de Tecumseh; ce projet est de l'ordre de \$1,000,000. Ce sera la première fois que cette compagnie construira une telle usine au Canada.

Les directeurs de la compagnie, qui assistaient à la réunion annuelle du conseil de direction, de Pont Ferry, Ont., qui construisent des routes, des bornes, des trottoirs et des drains collecteurs à Trenton, Ont.

Fondation de Caravelle Carpets Ltd

La fondation de CARAVELLE Carpets Limited, firme spécialisée dans la fabrication de tapis en touffes (tufted) pour le marché canadien, vient d'être annoncée par M. N. I. Battista, président de Courtaulds Carpets Limited de Cornwall, Ontario, et par M. Virgil H. Hampton, président de Cabin Crafts, Inc., Dalton, Georgie.

Cette nouvelle entreprise s'est portée acquéreur de l'actif et de la clientèle de Courtaulds Carpets Limited, un des principaux fabricants de tapis canadiens et sera administrée par la direction et le personnel actuels de Courtaulds Carpets Limited. On ne prévoit ni changement d'adresse, ni changement de moyens de distribution.

L'EXCO acquiert le contrôle de Joliette Brique Ltée

L'Expansion Collective Inc. vient de se porter acquéreur de 74 pour cent du capital-

Revenus sans précédent pour Pan Am Airways

Le revenu net de Pan American World Airways pour le premier semestre de 1964 a été le plus élevé de toute l'histoire de cette compagnie. Il y a eu une hausse de 36 pour cent par rapport à la première moitié de 1963, une augmentation de 32 pour cent en comparaison du deuxième trimestre de cette même année; c'est ce qui vient de faire savoir M. Juan T. Trippe, président du conseil d'administration de cette compagnie.

LA BANQUE D'ÉCONOMIE DE QUÉBEC

AVIS de loi, par le présent donné qu'un dividende de cinq cents (5c par action) a été déclaré pour le trimestre en cours sur les actions (nouvelles actions) de cette institution. Ce dividende sera payable le et après mardi, 1er septembre 1964, au Siège social de la banque, 1161 rue St-Jean, Québec, aux acheteurs inscrits aux livres à l'heure de la fermeture le vendredi, 14 août 1964. Par ordre du Conseil d'administration, LE DIRECTEUR GENERAL G. Foucault

OFFRE D'ASSOCIÉ

Je serais intéressé à investir capital dans une entreprise ou commerce à titre d'associé. Je suis gradué en commerce, bilingue, bonne expérience dans la vente. S'il vous plaît, m'écrire à: CASIER POSTAL 2221, QUÉBEC 2

MANUFACTURIERS ET INDUSTRIELS

Terrains à vendre

Zones industrielles et commerciales dans Québec, Sillery, Ste-Foy et banlieue. Aussi service plan de location (lease back).

TRUST ROYAL

Demandez Geo. Zizka
529-0171 soirs et congés: 527-4829

HOTEL MOTEL CHALETS A VENDRE

Situé dans les Laurentides au nord de Montréal, sur le bord d'un grand lac, à St-Donat de Montcalm. Grand terrain pouvant servir pour camp d'enfants, maison de convalescence, etc...

\$150,000 comptant solde à être discuté.

Pour informations, écrire: Dept 1075 Le Soleil, Québec, P.Q.

prêts hypothécaires

À TERMES INTÉRIMAIRES OU MOYENS

pour propriétés industrielles et commerciales

à partir de \$25,000 à \$1,000,000 ou plus

Pour obtenir des renseignements, téléphoner à:

Capital Funds (IAC) Limited

MONTREAL: M. G. Clerk, 1320 boul. Graham, 728-4700
QUEBEC: M. C. Gagnon, 225 boul. Wilfrid Hamel, 524-9777

DIVISION DES PRÊTS DE CAPITAL

Assurance-Vie Westmount

Directeur

PAUL DESRUISSEAU, C.R.

La Compagnie d'Assurance-Vie Westmount annonce l'élection de M. Paul Desruisseau, C.R., au conseil d'administration. M. Desruisseau est président de La Tribune Inc., et directeur de plusieurs compagnies canadiennes, y compris La Banque Royale du Canada, General Trust of Canada et Canadian General Electric Company.

ARGENT A PRÊTER

Commercial et résidentiel

1ère et 2e hypothèques

ville, banlieue et extérieur

DUVAL, VILLENEUVE & BOURBONNIERE

Notaires

TEL: 653-2896

NOMINATIONS A STE ANNE PAPER COMPANY, Ltd

M. W.-G. Sherrick, gérant des opérations forestières de la Ste Anne Paper Company Limited, a Beauré, annonce les nominations suivantes: M. J.-M. Carrier, assistant-gérant; M. P.-T. Clair, surintendant général; M. G. Dumaine, forestier divisionnaire et M. G. Poiré, assistant-surintendant de la construction.

M.M. Carrier, Dumaine et Poiré sont des forestiers diplômés de l'université Laval tandis que M. Clair est diplômé en foresterie de l'université du Nouveau-Brunswick. Tous ont plusieurs années de service à l'emploi de cette compagnie.

prêts hypothécaires

À TERMES INTÉRIMAIRES OU MOYENS

pour propriétés industrielles et commerciales

à partir de \$25,000 à \$1,000,000 ou plus

Pour obtenir des renseignements, téléphoner à:

Capital Funds (IAC) Limited

MONTREAL: M. G. Clerk, 1320 boul. Graham, 728-4700
QUEBEC: M. C. Gagnon, 225 boul. Wilfrid Hamel, 524-9777

DIVISION DES PRÊTS DE CAPITAL

Hausse croissante des investissements privés britanniques à l'étranger

LONDRES (Reuter) — La répartition des investissements privés britanniques à l'étranger, d'un montant total actuellement estimé à \$10,800,000,000 est en nette évolution depuis quelques années, indique le dernier bulletin hebdomadaire du "Board of Trade", ministère britannique du Commerce.

Cette évolution se caractérise surtout par le déclin constant des investissements privés britanniques en Amérique du nord, Etats-Unis et Canada, et le développement rapide des investissements en Europe occidentale, précise le bulletin du "Board of Trade" qui écrit:

Indice hebdomadaire des valeurs mobilières

Valeurs de portefeuille	Nombre de valeurs comprises		
	30 juil.	23 juil. (1956=100)	2 juil.
Indice général	111	165.5	162.6
Industrielles	77	169.4	166.9
Services d'utilité publique	20	157.6	158.1
Financières (1)	14	156.1	153.5
Banquaires	6	148.7	144.7
Titres miniers	24	100.2	98.0
Indice général	16	113.4	111.3
Métaux communs	8	93.0	90.7
Autres indices			
Uraniun	6	77.5	75.6
Pétrole et gaz primaire	7	84.8	81.5

(1) — Comprend les valeurs des sociétés de banque, d'investissements et de prêts.

J.-G. Delagrave

Olivier Sanson

Barry & McManamy

Courtiers en valeurs

Membres du
Montreal Stock Exchange
Canadian Stock Exchange

132 RUE ST-PIERRE, QUÉBEC — TEL: 692-1262

Garneau, Boulanger

Limitée

VALEURS DE PLACEMENT

Membres de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

105, Côte de la Montagne, QUÉBEC 2

Tél.: 692-1840

Nous recommandons:

"HOTEL-DIEU DE LEVIS"

6% JUIN 1975-79.

Ces obligations sont garanties, CAPITAL ET INTERETS, par transport d'octrois du gouvernement du Québec.

Oscar Dubé & Cie Inc.

925, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUÉBEC 6

TEL: 527-2518

VALEURS DE PLACEMENT

Fondée en 1928

J. E. Laflamme Limitée

ACHATS ET VENTES OBLIGATIONS ET ACTIONS

116, Côte de la Montagne, Qué. C.P. 67. Tél.: 692-1626

Membre de l'Association Canadienne des Courtiers en Valeurs Mobilières

HOTEL-DIEU DE LEVIS

6%

Ter juin 1975 à 79

(Capital et intérêts garantis par le transport d'une subvention par la province de Québec)

LIGNE COMPLETE de chaines "REX" et ROUES DENTÉES

"ROBERGE"

341 av. St-Vallier, Québec 2, tél. 529-9191

Réparations d'équipement industriel, électrique et mécanique.

Fluctuations de la semaine sur les marchés de Montréal

Bourse de Montréal

1964	Taux du dix.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
101	32 1/2	ABUHI	12,300	18 1/4	18 1/4	18 1/4	
102	32 1/2	do pd	50	20 1/4	20 1/4	20 1/4	
103	32 1/2	Alliance "A"	8,462	11 1/4	11 1/4	11 1/4	
104	32 1/2	Alliance "B"	1,520	7 1/4	7 1/4	7 1/4	
105	32 1/2	Aluminium	33,622	32 1/4	31 1/4	31 1/4	-1/4
106	32 1/2	Alu. Alcan	785	45	45	45	
107	32 1/2	Ang C Tel pd	210	49 1/4	49 1/4	49 1/4	
108	32 1/2	Ang C Tel pd	176	45	45	45	
109	32 1/2	Ang C Tel pd	138	53 1/4	53 1/4	53 1/4	
110	32 1/2	Ang C Tel pd	350	53 1/4	52 1/4	52 1/4	-1/4
111	32 1/2	Argus Corp	200	17 1/4	17 1/4	17 1/4	
112	32 1/2	Argus "C" pd	100	14 1/4	14 1/4	14 1/4	
113	32 1/2	Argus "D" pd	100	14 1/4	14 1/4	14 1/4	
114	32 1/2	Arboret	8,821	22 1/4	22 1/4	22 1/4	
115	32 1/2	Atlantic Sugar	174	17 1/4	17 1/4	17 1/4	
116	32 1/2	Bk of Mont.	4,647	69 1/4	68 1/4	68 1/4	-1/4
117	32 1/2	Bk of N Scotia	2,685	78 1/4	77 1/4	77 1/4	-1/4
118	32 1/2	Banque C. Nat.	1,415	78 1/4	77 1/4	77 1/4	-1/4
119	32 1/2	Banque Prov.	671	55 1/4	54 1/4	54 1/4	-1/4
120	32 1/2	Banque Com.	1,200	55 1/4	54 1/4	54 1/4	-1/4
121	32 1/2	Bathurst "A"	675	58 1/4	58 1/4	58 1/4	
122	32 1/2	Bathurst "B"	100	20 1/4	20 1/4	20 1/4	
123	32 1/2	Bathurst "C"	100	20 1/4	20 1/4	20 1/4	
124	32 1/2	Bell Telephone	11,200	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
125	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
126	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
127	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
128	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
129	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
130	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
131	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
132	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
133	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
134	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
135	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
136	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
137	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
138	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
139	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
140	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
141	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
142	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
143	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
144	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
145	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
146	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
147	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
148	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
149	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	
150	32 1/2	Bell Telephone	100	51 1/4	51 1/4	51 1/4	

Bourse Canadienne

1964	Taux du dix.	Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
131	32 1/2	Alcan	2,500	49 1/4	49 1/4	49 1/4	
132	32 1/2	Alcan	38,300	70 1/4	69 1/4	69 1/4	-1/4
133	32 1/2	Alcan	8,015	59 1/4	58 1/4	58 1/4	-1/4
134	32 1/2	Alcan	70,500	27 1/4	27 1/4	27 1/4	
135	32 1/2	Alcan	2,800	1 1/4	1 1/4	1 1/4	
136	32 1/2	Alcan	16,400	69 1/4	68 1/4	68 1/4	-1/4
137	32 1/2	Alcan	4,200	59 1/4	58 1/4	58 1/4	-1/4
138	32 1/2	Alcan	7,800	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
139	32 1/2	Alcan	10,075	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
140	32 1/2	Alcan	1,400	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
141	32 1/2	Alcan	1,900	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
142	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
143	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
144	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
145	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
146	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
147	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
148	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
149	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4
150	32 1/2	Alcan	1,300	66 1/4	65 1/4	65 1/4	-1/4

Rapport sur le nombre de porcs dans le Québec

La division agricole du Bureau de la Statistique du Québec publie un estimé du nombre de porcs sur les fermes du Québec, au 1er juin 1964, par régions économiques et par comtés municipaux. Pour fins de comparaison, on y trouvera les chiffres de juin 1963.

La population porcine sur les fermes du Québec, au 1er juin 1964, est estimée à 1,036,000, soit une diminution de 1.1 pour cent sur le chiffre de 1,047,000 à la date correspondante en 1963.

Le nombre de porcs de plus de 6 mois s'établit à 245,000 au 1er juin 1964, comparativement à 237,000 au 1er juin 1963. En ce qui concerne les porcs de moins de 6 mois, on observe également une diminution, soit 2.4 pour cent. En effet, leur nombre était de 810,000 au 1er juin 1963 et passe cette année à 791,000.

La production porcine du printemps de 1964 (porcelets réchappés de décembre à mai) est estimée à 945,000 contre 1,005,000 pour la même période en 1963. Le nombre de truies

L'ÉVÉNEMENT, Québec, lundi 10 août 1964 21

Cours fournis par Kippen & Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne

Titres Off. Dem

Anglo Can Tel A 73 4
British Nfld Corp 4 4
Consolidated Theatres A 7 8

Corp d'expansion fin. 1964 11
1970 Wis 180 230
Crown Life 300 215
Great West Life 780 790
Maritime Telephone Pfd 780 780

London Life 346 360
Montreal C & D Bank 17 18
N. P. Telephone 14 15
Vieille Commun 24 25
Do Pfd 27 28

DOMAINE VILLE LAC ST-JOSEPH
135 PIEDS DE GREVE NATURELLE, 800 PIEDS PROFONDEUR — TERRAIN PAYSAGE, GRAND CHALET — CHAUFFAGE HUILE

Ameublement Tout-dit 5 chambres coucher, foyer, garage, yacht inboard 19 pieds exclusif. Le tout d'une valeur de \$35,000 accepterait \$25,000. Coupe départ Possession immédiate Mme Lionel Bouvrette.

Davis-Morin, courtiers, 527-0860 ou 875-3443

ATELIER OUVERT
JOUR et NUIT
Pour un meilleur service à la clientèle

ATELIER DE MÉCANIQUE
S. HUOT INC
MACHINE SHOP

990, RUE STE-THERÈSE
Centre Industriel No 5 — Tel.: 681-4614

DONDI

Nous sommes bien fatigués à marcher et on ne vait toujours pas Midville.

Le petit a laissé une véritable piste avec ses faux billets.

Le vent nous a bien aidés.

Je pensais que c'était tout à côté. C'est curieux comme on peut se tromper.

L'AGENT SECRET X-9

LA TIARE VOLEE

Le voleur est entré et sorti de l'appartement de la princesse sans qu'on s'en aperçoive.

Phil Corrigan, le célèbre agent X-9 est joint au service de sécurité devant ce cas surprenant.

JIGGS

Le figure de votre bonne mais nous avons tellement de serviteurs qu'il est difficile de s'en souvenir.

Avez-vous déjà travaillé pour la mère de Mme Jiggs?

Non, mais elle a travaillé pour moi lors à son parti et moi à la partie de la brasserie.

Elle faisait autre lessive et Maggie avait l'habitude de la laver!

TARZAN

La jungle est si épaisse que je ne peux pas voir d'où ça vient.

On ne va pas vite avec un hélicoptère.

Je me demande ce que ça veut dire, Tarzan.

Ces tris anti-aériens me rappellent ceux des Allemands en 1944.

Heureusement que leur tir n'est pas précis.

Je vais voir ça de plus près.

Descendez le plus près possible de la rivière.

MARC DES BOIS

He, vieux gars, on a besoin d'assiettes propres!

Bon, nous allons partir et vous laissez travailler... mais nous vous reverrons!

Je serai ici.

J'endosse que nous cherchons, Andy!

LULU

Elle ne pourra pas tenir nos manches comme ça... ou le pourra-t-elle?

SPROING

SPROING

SPROING

SPROING

CAPITAINE BONVENT

SI ANANIO EST RÉELLEMENT RONNY WILSON, CELA SIGNIFIE QU'IL EST L'HÉRITIER DE LA PART D'HÉRITAGE DE SA MÈRE SANS OUBLIER QUE L'USINE SE SERAIT DES BREVETS DE WILSON.

IL NE ME SEMBLE PAS POSSIBLE QUE CES PAPIERS SOIENT FAUX.

QUAND MÊME, NOUS DEVONS ÊTRE TRÈS PRUDENTS!

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	\$2.05
Blé Northern No 2	2.02
Blé Northern No 3	2.00
Blé Northern No 4	1.95
Blé Northern No 5	1.88
Blé Northern No 6	1.83

Prix aux commerçants pour de grandes quantités

Farine de blé	7.70
Enrichie le sac de 100 lbs	2.80
Second patentes (farine à bouillanger)	5.80
Son, sac de 100 lbs	2.60
Gru rouge, extra	2.80
Gru blanc, extra	3.30
Pain en tonne	40.00
d'une tonne	35.00
Avoine de l'Ouest "CLEAN No 1 en sac de 100 lbs	3.50

Volailles (éviscérées) Dindes, catégorie "A" (égère) 0.45
Dindes, catégorie "B" (lourde) 0.43

Poulets

Catégorie "A" 2 à 3 lbs	0.35 à 0.36
Catégorie "A" 3 à 4 lbs	0.36 à 0.37
Catégorie "A" 4 à 5 lbs	0.39
Catégorie "A" 5 lbs et plus	0.45
Volailles "A" 3 à 4 lbs	0.34
Volailles "A" 4 à 5 lbs	0.37

OEUFS (EN CARTONS)

Catégorie A-Extra-Gros	0.53
Catégorie A-Gros	0.51
Catégorie A-Moyens	0.34
Catégorie A-Petits	0.25
Catégorie B- (en vrac)	0.31
Catégorie C	0.26

Mines hors-liste

(Cours transmis par la Presse Canadienne)

Titres	Off.	Dem.	Nippon	7	9
E. Montant	3	3	Quejo	1	8
Indent	1	3	Rand	4	6
Lennox	1	3	Scott	2	4
Can. Kato	4	2	Wells	2	4
M. Oka	10	18	W. Lays	2	4
Nat. Mal	41	44	Yo. Davs	18	21

Nouvelles émissions municipales et scolaires

Les commissaires d'écoles protestantes pour la municipalité de Les Ecoles, comté de Laval ont vendu à Crédit du Nord Inc. au prix de 98.46, \$317,000 d'obligations remboursables en séries en 10 ans. L'émission comprend \$184,000 de titres à 5% 1965-60 et \$133,000 à 6% 1970-74. Ainsi le coût moyen de la finance revient à 6.2601%. L'emprunt comporte un solde de \$100,500 à renouveler en 1974 pour un terme additionnel de 10 ans. Le gouvernement provincial a accordé, pour cette émission, un octroi de \$190,000.

La corporation était venue précédemment sur le marché des obligations en mars dernier lors de la vente de \$593,000, de titres à 5 1/2-5% séries 20 ans, au prix de 98.003, soit un coût moyen net de 5.9405%.

Emission vendue par Brownsburg

Le village de Brownsburg, comté d'Argenteuil, a vendu à un syndicat composé de The Toronto-Dominion Bank, Holland, Andrews Investments Ltd., au prix de 99.44, \$68,500, d'obligations à 5 1/2%, remboursables en séries en 10 ans. A ce compte, la municipalité obtient son argent à un loyer moyen net de 5.8383%. L'emprunt comporte un solde de \$38,500, à renouveler en 1974 pour un terme additionnel de 10 ans.

C'est en juin 1963, que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors \$66,500, de titres à 5 1/2-5% séries 10 ans, au prix de 98.15. Le coût moyen net de la finance avait été de 5.7449%.

La plus forte densité de circulation au monde est celle de l'auto-route de Hollywood, à Los Angeles.

Votre meilleur
Achat pour une AUTOMOBILE
USAGÉE c'est

Lévis Autos Inc.

LOUIS VACHON, Prés.
Distributeur: CADILLAC - OLDSMOBILE - CHEVROLET
CAMIONS GMC

ROND-POINT LEVIS

837-3661

**R. Tanguay Autos
Ltée**

ROMEO TANGUAY, Prés.
Distributeur: CHRYSLER - DODGE - VALIANT
CAMIONS DODGE

ROND-POINT LEVIS

837-9383

**J.-A. Bégin Autos
Ltée**

ROGER BÉGIN, Prés.
Distributeur: RAMBLER - INTERNATIONAL - SCOUT

ROND-POINT LEVIS

837-9363

**Garage W. Martin
Ltée**

ANDRÉ CHAMPOUX, Prés.
Distributeur: GALAXIE - FAIRLANE - FORD - FALCON
CAMIONS FORD

ROND-POINT LEVIS

837-8801

..... au ROND POINT
de L'AUTOMOBILE
à LEVIS

**A. Fournier Autos
Inc.**

ARMAND FOURNIER, Prés.
Distributeur: CHRYSLER - PLYMOUTH - VALIANT
CAMIONS FARGO

ROND-POINT LEVIS

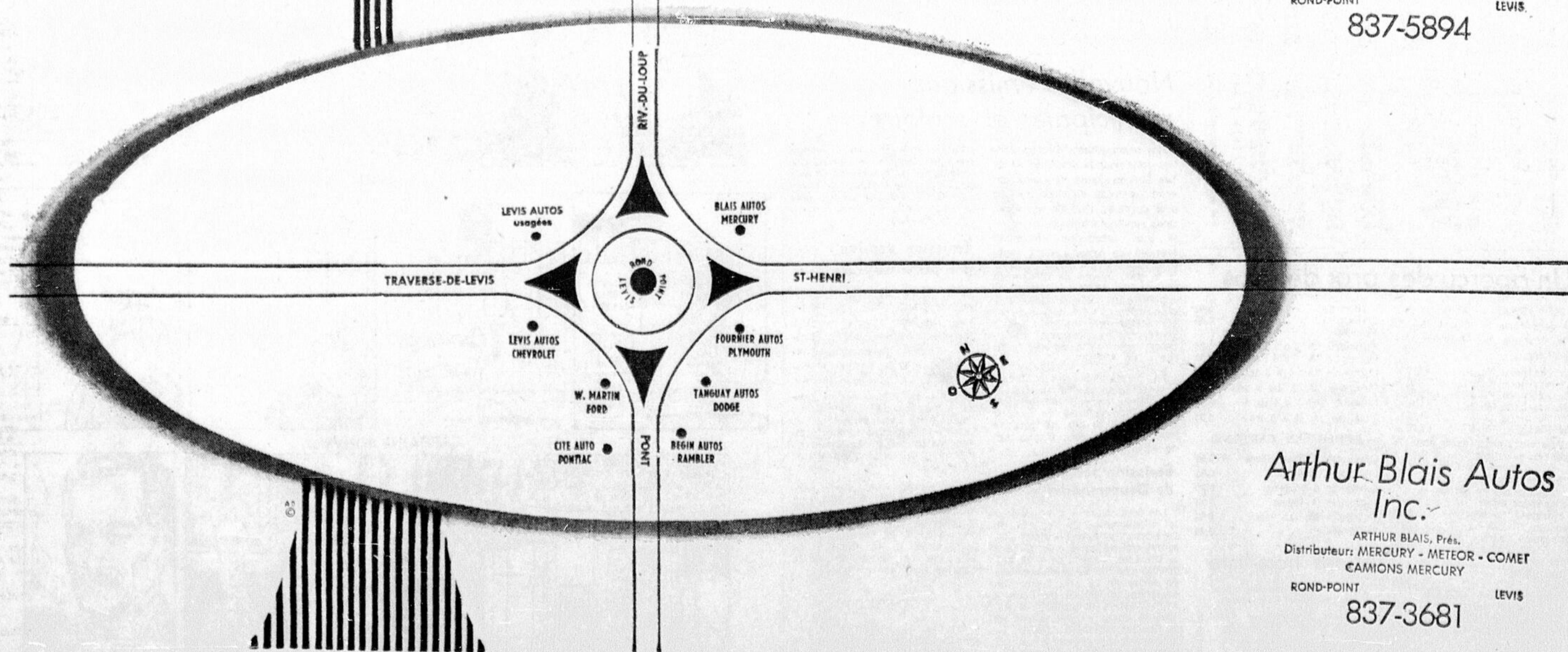
837-2411

**Cité Automobiles
Inc.**

GUSTAVE BEDARD, Prés.
Distributeur: PONTIAC - BUICK - VAUXHALL
CAMIONS GMC

ROND-POINT LEVIS

837-5894



**Arthur Blais Autos
Inc.**

ARTHUR BLAIS, Prés.
Distributeur: MERCURY - METEOR - COMET
CAMIONS MERCURY

ROND-POINT LEVIS

837-3681

L'Événement est publiée par Le Soleil...
La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles de la Presse Canadienne de la Presse Associée et de l'Agence Reuter. Il est en est de même de la reproduction.

ANNONCES CLASSEES

L'ÉVÉNEMENT

RESULTATS LA JOURNEE MEME

Une petite annonce publiée dans les annonces classées de

L'ÉVÉNEMENT

le matin produira des résultats le jour de sa publication

Signalez : 529-9231

TARIF AU COMPTANT

1 lre. la ligne comptée de 5 mots \$2
2 lre. la ligne comptée de 5 mots \$3
3 lre. la ligne comptée de 5 mots \$4
4 lre. la ligne comptée de 5 mots \$5
5 lre. la ligne comptée de 5 mots \$6
6 lre. la ligne comptée de 5 mots \$7
7 lre. la ligne comptée de 5 mots \$8
8 lre. la ligne comptée de 5 mots \$9
9 lre. la ligne comptée de 5 mots \$10
10 lre. la ligne comptée de 5 mots \$11
11 lre. la ligne comptée de 5 mots \$12
12 lre. la ligne comptée de 5 mots \$13
13 lre. la ligne comptée de 5 mots \$14
14 lre. la ligne comptée de 5 mots \$15
15 lre. la ligne comptée de 5 mots \$16
16 lre. la ligne comptée de 5 mots \$17
17 lre. la ligne comptée de 5 mots \$18
18 lre. la ligne comptée de 5 mots \$19
19 lre. la ligne comptée de 5 mots \$20
20 lre. la ligne comptée de 5 mots \$21
21 lre. la ligne comptée de 5 mots \$22
22 lre. la ligne comptée de 5 mots \$23
23 lre. la ligne comptée de 5 mots \$24
24 lre. la ligne comptée de 5 mots \$25
25 lre. la ligne comptée de 5 mots \$26
26 lre. la ligne comptée de 5 mots \$27
27 lre. la ligne comptée de 5 mots \$28
28 lre. la ligne comptée de 5 mots \$29
29 lre. la ligne comptée de 5 mots \$30
30 lre. la ligne comptée de 5 mots \$31
31 lre. la ligne comptée de 5 mots \$32
32 lre. la ligne comptée de 5 mots \$33
33 lre. la ligne comptée de 5 mots \$34
34 lre. la ligne comptée de 5 mots \$35
35 lre. la ligne comptée de 5 mots \$36
36 lre. la ligne comptée de 5 mots \$37
37 lre. la ligne comptée de 5 mots \$38
38 lre. la ligne comptée de 5 mots \$39
39 lre. la ligne comptée de 5 mots \$40
40 lre. la ligne comptée de 5 mots \$41
41 lre. la ligne comptée de 5 mots \$42
42 lre. la ligne comptée de 5 mots \$43
43 lre. la ligne comptée de 5 mots \$44
44 lre. la ligne comptée de 5 mots \$45
45 lre. la ligne comptée de 5 mots \$46
46 lre. la ligne comptée de 5 mots \$47
47 lre. la ligne comptée de 5 mots \$48
48 lre. la ligne comptée de 5 mots \$49
49 lre. la ligne comptée de 5 mots \$50
50 lre. la ligne comptée de 5 mots \$51
51 lre. la ligne comptée de 5 mots \$52
52 lre. la ligne comptée de 5 mots \$53
53 lre. la ligne comptée de 5 mots \$54
54 lre. la ligne comptée de 5 mots \$55
55 lre. la ligne comptée de 5 mots \$56
56 lre. la ligne comptée de 5 mots \$57
57 lre. la ligne comptée de 5 mots \$58
58 lre. la ligne comptée de 5 mots \$59
59 lre. la ligne comptée de 5 mots \$60
60 lre. la ligne comptée de 5 mots \$61
61 lre. la ligne comptée de 5 mots \$62
62 lre. la ligne comptée de 5 mots \$63
63 lre. la ligne comptée de 5 mots \$64
64 lre. la ligne comptée de 5 mots \$65
65 lre. la ligne comptée de 5 mots \$66
66 lre. la ligne comptée de 5 mots \$67
67 lre. la ligne comptée de 5 mots \$68
68 lre. la ligne comptée de 5 mots \$69
69 lre. la ligne comptée de 5 mots \$70
70 lre. la ligne comptée de 5 mots \$71
71 lre. la ligne comptée de 5 mots \$72
72 lre. la ligne comptée de 5 mots \$73
73 lre. la ligne comptée de 5 mots \$74
74 lre. la ligne comptée de 5 mots \$75
75 lre. la ligne comptée de 5 mots \$76
76 lre. la ligne comptée de 5 mots \$77
77 lre. la ligne comptée de 5 mots \$78
78 lre. la ligne comptée de 5 mots \$79
79 lre. la ligne comptée de 5 mots \$80
80 lre. la ligne comptée de 5 mots \$81
81 lre. la ligne comptée de 5 mots \$82
82 lre. la ligne comptée de 5 mots \$83
83 lre. la ligne comptée de 5 mots \$84
84 lre. la ligne comptée de 5 mots \$85
85 lre. la ligne comptée de 5 mots \$86
86 lre. la ligne comptée de 5 mots \$87
87 lre. la ligne comptée de 5 mots \$88
88 lre. la ligne comptée de 5 mots \$89
89 lre. la ligne comptée de 5 mots \$90
90 lre. la ligne comptée de 5 mots \$91
91 lre. la ligne comptée de 5 mots \$92
92 lre. la ligne comptée de 5 mots \$93
93 lre. la ligne comptée de 5 mots \$94
94 lre. la ligne comptée de 5 mots \$95
95 lre. la ligne comptée de 5 mots \$96
96 lre. la ligne comptée de 5 mots \$97
97 lre. la ligne comptée de 5 mots \$98
98 lre. la ligne comptée de 5 mots \$99
99 lre. la ligne comptée de 5 mots \$100

ABONNEMENT À L'ÉVÉNEMENT

Prix de l'abonnement à "L'Événement"
Lévis, Québec, Québec-Ouest, St-Roch,
Mtl, Ste-Foy, St-Roch, Beauport,
Giffard, Villeneuve, Charlesbourg,
Breakville, Chazy, Lantieri, Ville
Huron, Château-d'Eau, Courville,
Ville Montmorency, Hiverton à domicile.
50c par semaine (5 jours de publication)
ou \$17.50 par année, payable
nos bureaux ou à un de nos représentants.

PAR LA POSTE

PROVINCE DE QUÉBEC: 1 an, \$9.00;
6 mois, \$4.75; 3 mois, \$2.50; 1 mois, \$1.00.
AILLÉURS AU CANADA: 1 an, \$12.00;
6 mois, \$6.25; 3 mois, \$3.50; 1 mois, \$1.50.
ÉTATS-UNIS et PAYS ÉTRANGERS: 1 an, \$22.00; 6 mois, \$12.00; 3 mois, \$7.00; 1 mois, \$3.50.

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LES NOUVEAUX PRIX DU MOIS D'AOUT

1963 AUSTIN Cambridge, sedan \$1,395.

1960 VOLKSWAGEN panel \$550.

1963 PONTIAC, convertible, Parisienne. \$3,150.

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

AUTOMOBILES INC.

CADILLAC - BUICK - PONTIAC - VAUXHALL - ACADIAN
Choix de chars usagés
555 la Couronne, 529-3371 - 401, 1ère Ave, 529-6866

Crédit - Vacances

Soleil en perspective!!!
Aucun déboursé jusqu'au 1er octobre
Renseignez-vous sur nos voitures d'occasions
Garantie O. R. - 1 an
VOTRE NOUVEL AGENT RENAULT
ST-PASCAL AUTOS LTEE
Voitures neuves - 12 mois ou 12,000 milles
1265 CANARDIERE - TEL.: 529-0428

TERMES FACILES

Chez Charlesbourg Autos

Venez, comparez nos prix!

Sunbeam, Alpine convertible 1963

1960 Studebaker, autom., 6 cyls	1961 Renault, radio.
1962 Vauxhall, sedan.	1961 Hawk, équipé.
1962 Vauxhall, St.-w.	1961 Volkswagen, radio.
1963 Renault, sedan.	1961 Vauxhall
1961 Austin, modèle 850,	1961 Studebaker, sedan, 6 cyls, radio.
1959 Studebaker, 6 cyls, radio.	1960 Envoy, station-wag.

PLUSIEURS AUTRES MODELES - 1952 à 1964
CHARLESBOURG AUTOS LTEE
- STUDEBAKER -
7925 Boul. Henri Bourassa, Tél.: 623-9843
OUVERT TOUTS LES SOIRS

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LES NOUVEAUX PRIX DU MOIS D'AOUT

1959 BUICK sedan, autom., radio \$875.

1961 RENAULT Caravelle, convertible \$1,095.

1961 FORD, station-wagon \$1,295.

1961 CHRYSLER Windsor, sedan, autom., radio \$1,650.

1960 VAUXHALL Velox, 6 cylindres \$650.

1962 FORD, sedan, Fairlane. \$1,395.

CHEZ "LAURENTIDE"

DE BELLES ET BONNES VOITURES, POUR VOS VACANCES!
Nous en avons pour vous!
ET VOUS NE COMMENCEZ A PAYER QU'A L'AUTOMNE...

1962 AUSTIN 850 \$595.
Petite voiture très propre. Madame demandez-la à votre mari. Elle est idéale pour vos courses.

1959 ZEPHYR \$775.
Sedan, automatique. Elle est très propre. Madame c'est votre chance.

1963 MERCURY \$1,875.
sedan, automatique. Spécial pour vente rapide.

1962 XL 500 \$2,450.
Hard top, 2 portes, aut., radio, p.-b., p.-s. Une voiture de grand luxe se vendant neuve \$4,800. - Aujourd'hui

1961 THUNDERBIRD \$2,995.
Hard-top, couleur beige. Une occasion splendide pour une voiture sport de grande classe.

1960 RENAULT \$650.
Sedan, aut., radio. Une vraie belle occasion comme deuxième voiture.

1964 GALAXIE 500 \$1,200.
NOUS EN AVONS TROIS 4 portes, hard top, p.-s., p.-b., automatique, radio, tous les trois. "Compagnie en liquidation"

1961 VAUXHALL \$895.
sedan, excellente condition. A un prix spécial pour vente rapide.

1962 GALAXIE \$2,495.
Convertible, équipé au complet. Avec le toit baissé, vous dominerez sur la route.

1963 FORD \$2,950.
Convertible, automatique, radio, power-brake, power-steering. La vraie voiture de vacances.

LAURENTIDE AUTOS INC.
JEAN CHAMPOUX, prés. 525-8181
25 Dorchester

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

SPECIALS DE LA SEMAINE

chez "VOTRE GARAGE DE CONFIANCE"

1963 FORD "GALAXIE 500" sedan Spécial \$2,350

1963 SUNBEAM "ALPINE" sport, 2 toits Spécial \$2,075

1961 BUICK "SPECIAL" Station. Spécial \$1,525

1963 COMET, CONVERTIBLE. Spécial \$2,550

CAMIONS USAGES 1960 DODGE, power-wagon. \$1,950

1960 MERCURY M-700, bascule et plateforme. \$2,000

BEAU CHOIX DE PLUSIEURS AUTRES MODELES
Aucune offre raisonnable refusée
TERMES FACILES

MONTCALM AUTOMOBILES Inc.

901, 1ère AVENUE, Tél.: 529-2131
OUVERT TOUTS LES SOIRS

MEILLEURES VALEURS A PLUS BAS PRIX

Roger AUTOS BARRE et Camions

centre de l'auto et camions usagés à Québec
SPECIALS

1961 Chevrolet panel, 1/2 tonne. \$1,075

1960 Chevrolet 5 tonnes, dompeuse \$2,475.

1959 Chevrolet panel, 1/2 tonne. \$675.

1960 Chevrolet panel, 1/2 tonne. \$775.

1957 Fargo Pick up, 1/2 T. \$375.

1948 Chevrolet stake, 1 tonne. \$145.

1963 Pontiac, H.-T., 4 portes, Parisienne équipé 1095 CANARDIERE 529-3335

Spéciaux de la semaine

1964 CHEVELLE, convertible \$3,300

1958 WILLYS JEEP, avec gracie à neige \$695

1962 GALAXIE, 6 cyls, automatique, bas millage. \$1,695

1962 COMET, \$1,695

1958 VOLKSWAGEN, régulier. \$450

1962 (5) VOLKS, régulier, très bonne condition Prix entre \$900 et \$1,000

Jos Lahoud Autos Ltée

34 Dorchester 529-9051

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

Léger Comptant - Termes Faciles

1957 BUICK, 2 portes. 1961 ENVOY, panel. 1961 OLDSMOBILE, super 88. 1963 Comet, sedan. 1959 FORD, sedan.

1963 PONTIAC, Parisienne, hard-top. 1963 PLYMOUTH, sedan. 1963 MERCURY, sedan 1959 VAUXHALL, Custom. 1960 VAUXHALL, st.-wag.

Jos. Bouchard Automobiles Ltée

Château-Richer - Tél.: 31 ou 653-7646

SPECIALS POUR 5 JOURS SEULEMENT

Economisez de \$150 à \$400

1963 M.G.B., convertible, sport équipé (47-174A) 2195. 1975

1963 RAMBLER, Classic, 4 portes, automatique, tout équipé (571F) 2695. 2295

1962 PONTIAC, Laurentien, 4 portes, automatique, tout équipé (47-187A) 2150. 1800

1962 PONTIAC V8 tout équipé (145-A) 1995. 1775

1961 RAMBLER, 4 portes, équipé (47-46A) 1095. 850

1960 CORVAIR, 4 portes, équipé (510B) 995. 795

1960 PEUGEOT 403, 4 portes, équipé (5-A) 775. 395

GRANDE REDUCTION DE VACANCES SUR RAMBLER 1964 DEMONSTRATEURS

PRIX A PARTIR DE \$1,989 - (plus équipements désirés)
PECHE - CHASSE - PAS DE ROUTE CORROSSABLE, BROUSSE.

VOTRE PROBLEME EST REGLE
10 Jeeps usagés avec force motrice sur 4 roues.
PRIX A PARTIR DE \$375

AUTO MODERNE LTEE

570 Boul. Hamel - 529-5384

- Aucun comptant!
Jusqu'à 36 mois pour payer!

MOTEURS LIMITEE

Votre vendeur "FORD"

1963 TRIUMPH TR4, overdrive, radio, très propre, bas millage 1,950.00

1962 GALAXIE convertible, équipement complet, excessivement propre 2,250.00

1963 VALIANT, sedan, 6 cylindres, 145 H.P., équipement complet, belle valeur

1962 PONTIAC Parisienne, convertible, propre comme neuve

1961 FALCON, 2 portes, peinture neuve, excellente condition

1962 VOLKSWAGEN, bonne voiture. Aucune offre raisonnable refusée.

1962 GALAXIE, 2 portes, 6 cylindres, équipée 1,695.00

1960 CHRYSLER Saratoga, équipement complet 1,395.00

Egalement plusieurs modèles 1956 à 1959 propres et en bonne condition mécanique
CAMIONS USAGES 1/2 A 2 TONNES

Liquidation de Ford 1964

MOTORS LIMITED

777 Boul. Charest Ouest
Tél.: 681-4626

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LA PORTE

AUTOMOBILES LTEE
SPECIALS

1960 METEOR, 4 portes, V-8, automatique, radio, power-brakes, etc. 975.00

1960 ENVOY, 4 portes, bonne condition 475.00

1959 OLDSMOBILE hard-top, 98, 2 portes tout équipée 1,550.

1960 DODGE Polara, station-wagon, V-8, tout équipée 1,175.00

565, Boul. Hamel 529-4566
"Vous satisfaire d'abord"

ARGENT A PRETER

DEUXIEME HYPOTHEQUE

10% Intérêt bancaire

JUSQU'A 85% DE LA VALEUR MARCHANDE SUR MAISONS FAMILIALES, MAISONS A LOGEMENTS, EDIFICES A REVENUS.

Québec, Silery, Ste-Foy, Charlesbourg, Giffard, Beauport, Lévis, seulement.

JUSQU'A 15 ANS POUR REMBOURSER.

Si vous le désirez, vous ne payez que les intérêts semi-annuels ou annuellement.

VOUS POUVEZ REMBOURSER UNE PARTIE DU CAPITAL PLUS LES INTERETS A TOUTS LES 3 MOIS, 6 MOIS OU UNE FOIS L'AN.

Vous avez le privilège de rembourser le solde de votre dette, en tout ou en partie, en tout temps sans aucune pénalité.

POUVEZ-VOUS TROUVER MIEUX?

Service rapide, prêt consenti le même jour.

SERVICE A DOMICILE VOUS N'AVEZ QU'A TELEPHONER.

Aucun bon, aucun frais cachés, aucune commission à payer pour obtenir un prêt.

CHAMBRES ET PENSIONS

POUR monsieur Haute-Ville, 468 Richelieu, Tél.: 523-3276

HAUTE VILLE, pour 2 personnes, prix raisonnable, 478 Richelieu, 529-1720

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

CHAMBRES A LOUER

2518 Mar Lathèque, Parc Horizon, Ste-Foy

GRANDES chambres, avec lavabo près Université Académie, Hôpital Laval. Monsieur seulement, permis cuisiner, bon chauffage, 636-6443

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9000

RUE Latourville chambre, permis cuisiner, meuble, chauffage, éclairc. 827-2676

MOTEL aux Pres Fleuris, Route 2 Neuville, Portneuf Tél.: 80W1

COMMERCE A VENDRE
COMMERCE demandé. Nous avons achetés sérieux avec comptant, immeuble Beaudette Ltée, courtiers 681-6338

Les annonces classées du Soleil sont un intermédiaire efficace pour acheter ou vendre. Serez-vous-il souvent?

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LA PORTE

AUTOMOBILES LTEE
SPECIALS

1960 METEOR, 4 portes, V-8, automatique, radio, power-brakes, etc. 975.00

1960 ENVOY, 4 portes, bonne condition 475.00

1959 OLDSMOBILE hard-top, 98, 2 portes tout équipée 1,550.

1960 DODGE Polara, station-wagon, V-8, tout équipée 1,175.00

565, Boul. Hamel 529-4566
"Vous satisfaire d'abord"

ARGENT A PRETER

DEUXIEME HYPOTHEQUE

10% Intérêt bancaire

JUSQU'A 85% DE LA VALEUR MARCHANDE SUR MAISONS FAMILIALES, MAISONS A LOGEMENTS, EDIFICES A REVENUS.

Québec, Silery, Ste-Foy, Charlesbourg, Giffard, Beauport, Lévis, seulement.

JUSQU'A 15 ANS POUR REMBOURSER.

Si vous le désirez, vous ne payez que les intérêts semi-annuels ou annuellement.

VOUS POUVEZ REMBOURSER UNE PARTIE DU CAPITAL PLUS LES INTERETS A TOUTS LES 3 MOIS, 6 MOIS OU UNE FOIS L'AN.

Vous avez le privilège de rembourser le solde de votre dette, en tout ou en partie, en tout temps sans aucune pénalité.

POUVEZ-VOUS TROUVER MIEUX?

Service rapide, prêt consenti le même jour.

SERVICE A DOMICILE VOUS N'AVEZ QU'A TELEPHONER.

Aucun bon, aucun frais cachés, aucune commission à payer pour obtenir un prêt.

CHAMBRES ET PENSIONS

POUR monsieur Haute-Ville, 468 Richelieu, Tél.: 523-3276

HAUTE VILLE, pour 2 personnes, prix raisonnable, 478 Richelieu, 529-1720

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

CHAMBRES A LOUER

2518 Mar Lathèque, Parc Horizon, Ste-Foy

GRANDES chambres, avec lavabo près Université Académie, Hôpital Laval. Monsieur seulement, permis cuisiner, bon chauffage, 636-6443

AVE Turnbull, tapis, eau, autre bain, douche, balcon, monsieur, 524-9000

RUE Latourville chambre, permis cuisiner, meuble, chauffage, éclairc. 827-2676

MOTEL aux Pres Fleuris, Route 2 Neuville, Portneuf Tél.: 80W1

COMMERCE A VENDRE
COMMERCE demandé. Nous avons achetés sérieux avec comptant, immeuble Beaudette Ltée, courtiers 681-6338

Les annonces classées du Soleil sont un intermédiaire efficace pour acheter ou vendre. Serez-vous-il souvent?

AUTOS — CAMIONS A VENDRE

LA PORTE

AUTOMOBILES LTEE
SPECIALS

1960 METEOR, 4 portes, V-8, automatique, radio, power-brakes, etc. 975.00

1960 ENVOY, 4 portes, bonne condition 475.00

1959 OLDSMOBILE hard-top, 98, 2 portes tout équipée 1,550.

1960 DODGE Polara, station-wagon, V-8, tout équipée 1,175.00

565, Boul. Hamel 529-4566
"Vous satisfaire d'abord"

M. Emile Collet-Picard

M. Emile Collet-Picard, surintendant du garage de la rue...

le, Léo Gamache (Florence C. Picard) et Louis C. Picard (Pauline Blondeau)...

Mme Ad. Garant

Mme veuve Adélar Garant, née Marie-Ange Consolier, demeurant au 373, Napoléon...

Mme H. Rochette

Mme Honoré Rochette, née Marie-Blanche Côté, demeurant au 45 ouest, rue Arago...

Mlle L. Carkner

Mlle Louise Carkner, fille de feu Loyd Carkner et de feu dame Juliette LaRue...

M. et Mme J.-Guy Rousseau

M. et Mme Jean-Guy Rousseau, née Rita Pettitclerc, sont décédés le 8 août...

Mme A. Brochu

Mme Alfred Brochu, née Marie-Laure Buteau, est décédée le 8 août...

M. J.-E. Amyot

M. J.-Ernest Amyot, marchand de bois, fils de feu Georges-Émile Amyot...

DÉCÈS

AMYOT — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. J.-Ernest Amyot...

BARRETTI — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 81 ans, est décédé dame Angèle Barretti...

BROCHU — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Alfred Brochu...

CAUCHON — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. René Cauchon...

CARKNER — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé Mlle Louise Carkner...

DAIGLE — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Alphonse Daigle...

DUCHESNEAU — A Québec, le 7 août 1964, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Corinne Duchesneau...

GAGNON — A Québec, le 7 août 1964, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Philomène Gagnon...

GALBRAITH — A Québec, le 7 août 1964, à l'âge de 43 ans, est décédé M. Wilfrid Galbraith...

GARANT — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Adélar Garant...

GROUX — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Yvon Groux...

NADEAU — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Gaudin Nadeau...

NETER — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. René Netter...

ROUSSEAU — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Jean-Guy Rousseau...

VEZINA — A Québec, le 7 août 1964, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Vezein Vezein...

VILLENEUVE — A Québec, le 8 août 1964, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Antoine Villeneuve...

Remerciements: M. Gaudin Pettitclerc, entrepreneur général...

PAUL H. TREMBLAY, Directeur de Funérailles, 698, 5e Rue, Tél.: 523-4041

POSSIBILITES D'EMPLOI

- ECONOMISTES-ANALYSTES, avec vaste expérience en travail ou en fait usage de ses connaissances d'économiste... SCIENTIFIQUES EN RADIATION, a) RADIOBIOLOGIE...

COUPLE DEMANDE

Dans la quarantaine, sans enfant. Pour demeurer à Québec. Situation intéressante. Donner références et numéro de téléphone pour rendez-vous les 15 et 16 août à Québec. Ecrire à CASIER 3007, LE SOLEIL, CHICOUTIMI

DISTRIBUTEURS

Pour Lac St-Jean, Côte Nord et Beauce. Produit en grande demande chez colporteurs et colporteurs. Aussi voyageurs pour les mêmes régions, plus la ville de Québec et de la Bas St-Laurent. Qualifications: expérience dans la vente, références. Automobile nécessaire. Pour entrevue à Québec: LUSTRAFIX, 571 St-Jean, 529-4292

Arthur Cloutier & Fils, 284 D'AIGUILLON, Tél.: 522-4088, Québec

HUBERT MOISAN, Directeurs funéraires, Service d'ambulances, 35 EST GRANDE-ALLEE, 1187 1ère AVENUE, 253 ST-JOSEPH EST, Tél.: 524-2473

GÉRANTS ou GÉRANTES

confecion pour dames. Expérience dans la vente de robes, manteaux et costumes. Personnes bilingues et qualifiées pour augmenter le chiffre d'affaires. Pas d'achat nécessaire. Salaire jusqu'à 5,000.00 par année. Ecrire dépt 1047 Le Soleil.

REPRESENTANT GERANT DES VENTES

Nous cherchons un représentant pour la vente à plein temps du cours d'Anglais A-B-SAY dans n'importe quelle région de la province. Nos préférences iront à un homme de 25 à 40 ans, bilingue, ayant de solides études commerciales, classiques ou scientifiques et une certaine expérience dans la vente et l'organisation de ventes. Revenu possible de \$8,000.00 à \$10,000.00. Pour se voir faire une entrevue, soumettre un bref résumé d'études et d'emplois antérieurs, ainsi qu'une photographie si possible, et m'envoyer le tout à l'adresse suivante: L'ENSEIGNEMENT AUDIOVISUEL A-B-SAY INC. 1, Ave DU COLLEGE, QUEBEC 5.

COMMIS COMPTABLE

Age de 22 à 27 ans Bilingue. Position dans la section de la taxe pour un jeune homme possédant un diplôme universitaire. Travail consiste à réparer et justifier remboursement de la taxe fédérale. Conditions de travail excellentes au centre de la ville. Heures: 8:30 à 4:30. Bénéfices sociaux. Salaire selon qualifications. Pour entrevue, s'il vous plaît écrire à: THE BRITISH AMERICAN OIL CO. LTD Section du Personnel 1945 Boul. Graham Montréal 16, Qué.

Elle laisse dans le deuil son fils et sa fille, son gendre et sa belle-fille: MM. et Mmes Magella Rheaume (Simone Blodéau), Gérard Blodéau (Jeanne Tremblay) ses beaux-enfants: MM. et Mmes Gérard Garant, Arthur Garant et Marcel Lamontagne; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Maurice Verreault (Marie-Jeanne Consolier), Mmes veuves Joseph Consolier (Emma Jobin) et Napoléon Boily (Lydia Consolier), MM. et Mmes Amédée Consolier, Jos., Albert et Henri Blodéau, Mmes Eva, Bernadette et Régina Consolier, Mmes veuves Laureat Blodéau et Arsène Morency.

Les funérailles auront lieu mardi, à Saint-Sauveur. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 224 ouest, Saint-Vallier.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Elle laisse dans le deuil son épouse, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme J.-Emile Lachance (Alice), de Saint-Jean, I.O., Mme veuve Sylvio Côté, Mmes Cecile, Marguerite et Juliette Rochette, Mme veuve Eug. Eyrec (Marthe), Mme veuve Wilfrid Rochette, MM. et Mmes René et Antoine Rochette, MM. et Mmes Henri Bertrand et Herménégilde Robitaille.

Les funérailles auront lieu mardi, à Notre-Dame-de-Grâce. Les restes mortels sont exposés aux salons Marceau, 270, Marie-de-l'Incarnation.

Il n'y aura plus de ségrégation raciale dans les écoles catholiques du Mississippi

JACKSON, Mississippi (UPI) — Son Excellence Mgr R. O. Gerow, évêque du diocèse du Mississippi, a ordonné hier aux écoles paroissiales catholiques de cet Etat de ne faire aucune ségrégation raciale à l'ouverture des classes au mois de septembre.

Une lettre, signée par l'évêque, a été lue hier dans les églises catholiques. Mgr Gerow y déclare que les enfants, sans égard pour leur race, pourront fréquenter la première année des écoles paroissiales. Il n'a pas mentionné les autres classes.

L'évêque demande aux catholiques du Mississippi d'accepter cette politique et d'y collaborer. Un porte-parole de l'évêché a déclaré que l'application de la nouvelle politique reposait entre les mains de chaque curé.

Il y a au Mississippi 51 écoles élémentaires catholiques, fréquentées par plus de 17,000 élèves. Environ une quinzaine de ces institutions étaient, auparavant, réservées exclusivement aux Noirs.

Aucune école élémentaire de l'Etat, privée ou publique, n'a encore appliqué l'intégration des élèves des races noire et blanche.

Deux autopsies sur le cadavre de James Chaney auraient donné suite à des rapports différents



JACQUELINE KENNEDY EN VACANCES — Mme John F. Kennedy et sa soeur Lee Radziwili, deuxième à gauche, se reposent brièvement après avoir visité des ruines historiques sur

l'île yougoslave de Hvar. Les deux sœurs font actuellement une croisière le long de la Dalmatie. Les autres personnes sur la photo n'ont pas été identifiées. (Téléphoto PA)

JACKSON, Mississippi (UPI) — Pendant que les policiers cherchaient toujours l'arme du crime, l'autopsie sur les cadavres des trois adversaires de la ségrégation assassinés au Mississippi, soulevait une controverse.

Seule l'absence de l'arme du crime empêcherait l'enquête d'aboutir.

Les funérailles de l'une des victimes ont eu lieu samedi. James Chaney, Noir de 22 ans, a été enterré devant une foule de 700 personnes.

On a révélé qu'une deuxième autopsie avait été faite sur le cadavre de Chaney à la demande de la famille de ce dernier. Le rapport officiel de la première autopsie sur chacune des trois victimes n'a pas encore été rendu public; toutefois, des rapports non officiels mentionnent que les jeunes Américains avaient été tués par des coups de feu mais non mutilés.

John M. Pratt, avocat de la mère de Chaney, a révélé que la deuxième autopsie avait été faite par le Dr David M. Spain "dont le rapport dépasse tout ce que j'ai pu lire dans les journaux jusqu'ici".

L'avocat a ajouté qu'il ne pouvait donner d'autres détails avant de s'être entretenu avec Mme Chaney. D'après d'autres sources, le cadavre de Chaney portait des marques indiquant qu'il avait été brutalisé. Pratt a déclaré qu'une nouvelle autopsie aurait lieu sur le cadavre de Michael Schwerner avant que ce dernier ne soit incinéré.

Jeunes trompés par la propagande communiste

WASHINGTON (AFP) — L'assassinat du président John Kennedy "n'aurait peut-être pas eu lieu si, au cours des années passées, le peuple américain, dans son ensemble, s'était davantage efforcé de démontrer les mensonges et les demi-vérités de la propagande communiste. Intérieure afin que notre jeunesse ne soit pas trompée par elle", déclare le représentant Edwin E. Willis, démocrate de Louisiane, dans la préface au rapport annuel du comité des activités anti-américaines de la Chambre, dont il est le président.

"La campagne constante menée par les communistes sur le thème 'haissez l'Amérique' a conduit... certains de nos concitoyens à délier la loi, à voler nos secrets et à entreprendre d'autres activités de trahison", poursuit le président du comité des activités anti-américaines.

"En raison de la propagande de 'haine de l'Amérique' et des campagnes d'agitation menées sur ce slogan, des attentats ont été perpétrés contre la vie de deux récents présidents des Etats-Unis".

Le représentant Willis fait allusion à l'attentat perpétré en 1950 contre le président Truman par des nationalistes portoricains.

Ce nationaliste, précise-t-il, ont été "pendants des années défendus et aidés par les communistes".

Bien que le comité ne prenne pas position dans son rapport sur la question de savoir "si l'assassinat du président Kennedy était un acte individuel ou le fait d'une conspiration", son président souligne que John Kennedy a été assassiné par un homme "dont la vie et la conduite ont - de son propre aveu - été largement modelés par la propagande communiste".

Le comité des activités anti-américaines, rappelle-t-on à ce propos, a toujours soutenu la formation marxiste de Lee Oswald, assassin présumé du président Kennedy, et demande que le Congrès vote une loi classant comme crime fédéral le meurtre d'un président ou d'un vice-président des Etats-Unis.

Johnson: "La paix est le seul but des Etats-Unis"

JOHNSON CITY, Texas, (Reuter) — Le président Johnson a déclaré samedi au cours d'une conférence de presse qu'il voulait "instaurer encore et toujours sur le fait que le but poursuivi par les Etats-Unis dans toutes leurs actions était la paix".

Le président, parlant des mesures de rétorsion américaines contre les bases de vedettes du Nord-Vietnam, a dit que cette action montrait clairement la détermination des Etats-Unis de repousser toute agression dans cette région.

Le président a ajouté que la situation en Asie du Sud-Est demeure sérieuse, mais que l'on n'avait pas enregistré de nouvelles attaques contre les navires de guerre américains.

M. Johnson a déclaré par ailleurs que la réaction des alliés des Etats-Unis à leurs mesures de représailles avait été encourageante. Il s'est montré également enthousiaste au sujet de "l'unité évidente" qui s'est manifestée aux Etats-Unis après ces bombardements.

Le président Johnson a affirmé que les Etats-Unis s'étaient montrés à la hauteur de leur tâche dans le golfe du Tonkin, au Congrès américain et avec le succès du lancement de "Ranger VII".

Le président n'a pas répondu directement à la question de savoir s'il avait été en contact avec M. Khrouchtchev pendant la crise du Viet-nam, par l'intermédiaire du "ridotype rouge" Washington - Moscou ou par tout autre moyen.

M. Johnson s'est borné à répondre qu'il avait été en contact avec la plupart des capitales la plupart du temps.

DRÔITS CIVIQUES

Le président Johnson a déclaré que l'enquête ouverte à la suite de l'assassinat, dans le Mississippi, de trois volontaires des droits civiques, se poursuit dans les meilleures conditions.

Le président a ajouté que des résultats pouvaient être prochainement attendus à ce sujet, se refusant à préciser, en réponse à une question, si cela signifie que la police est sur le point de procéder à des arrestations.

Les corps de trois hommes — deux Blancs et un Noir — ont été découverts, mardi, près de Philadelphie.

24 SATELLITES

Le président a également annoncé que l'Armée de l'air américaine prévoit la création d'un système mondial de télécommunications constitué par 24 satellites artificiels.

Un tel système serait à l'abri d'un brouillage éventuel des communications et permettrait si nécessaire d'assurer les transmissions militaires essentielles en cas de crise, a précisé le président Johnson.

Par la suite, le Pentagone a annoncé à Washington que le lancement du premier satellite du système était prévu pour le début de 1966 et que la fusée porteuse sera du type "Titan".

BUCHERONS DEMANDES
C.-R. PERREAULT INC.
Chibougamau,
ouvre son chantier
Tél.: 2188 — M. Filion

REPRESENTANT DEMANDE
Expérience nécessaire dans la vente du bois et matériaux de construction. Ecrire à
LOUIS-CANAN MARQUIS
25 Marie de l'Incarnation
Québec 8

TRES BEAU LOGEMENT
Situé à 2595 Rue Gosselin, St-Pie X, 4 pièces. Libre immédiatement. 1er mois gratuit.
Tél.: 683-3627

andré gilbert
architecte

LOGEMENTS A LOUER
787 (app. 1) et 789 (app. 2)
Place Philippe, Ste-Foy
2 logements modernes identiques: 3 chambres à coucher, 1 salle à manger, 1 vivier, 1 vestibule, 1 grande cuisine, 1 chambre de bain. Terrain de stationnement. Libre de suite.
Téléphone: Jour 329-8481
soir: 823-3728.

HEMORROIDES ET AUTRES MALADIES DU RECTUM
JACQUES TREMBLAY, M.D.
PROCTOLOGISTE
1028 DES ERABLES
Téléphone: 681-6424 — Rés. 527-2815

LE BATONNIER
JEAN-PAUL GALIPEAULT, C.R.
JEAN GALIPEAULT, LL.L.
L'hon. A. GALIPEAULT, C.R.
"CONSEIL"

AVOCATS
Nouvelle adresse:
580 Grande-Allée est, suite 50
Tél.: 525-4621

En vente chez votre pharmacien
"HELP-UPS"
stimulant qui aide à donner de l'énergie en tout temps.

Dionne et Drolet
AVOCATS
Dany Dionne, S.A., LL.L.
Jean-Paul Drolet, S.A., LL.L.
46, Côte de la Montagne
Tél.: 692-0567

CARRIERE-ECOLEES BARBIER ou COIFFURE DE DAMES. ENSEIGNEMENT SUR ECRIAN
Allocation de voyage et autres bénéfices.
TRANS-CANADA BEAUTY INDUSTRIES LTD.
Moncton, N.B.

SERVICE OPTIQUE CANADIEN
J.W. PHILLIPS OPTICIENS
500 Grande Allée Est — 1er étage
EDIFICE LAURENTIENNE
522-5249

DROUIN DROUIN GARNEAU & ROYER
La batonnière
Ross Drouin, C.E.
Richard Drouin, LL.L.
Roger Garneau, LL.L.
J.-Claude Royer, LL.L.
avocats
Edifice Québec Power
399, est, rue St-Joseph Qué.
Tél.: 522-1581

VOUS VOUS DEVEZ DE VISITER LE PARC BELLEVUE
SITUE à 3468 CHEMIN STE-FOY
(Voisin du Château Bonne-Entente)
Le plus vaste choix de maisons neuves à vendre à Québec.
Ouvert tous les jours de 10h. a.m. à 10h. p.m.
WILFRID LEGARE INC.
Entrepreneurs généraux
"Au service du public depuis 34 ans"

VERRES DE CONTACT
Centre d'Application de Lentille Cornéenne
425 Est, Boul. Charest, Qué.
529-3694

CHAUFFAGE REFRIGERATION
On demande un mécanicien de machines fixes, avec des certificats 38 ou 28 et 44, pour une installation nouvelle. Ecrire au Directeur du personnel, Le Laurentien, Cte Mutuelle d'Assurance, 500 Est Grande Allée, Qué. 4.

CLINIQUE BEDARD
Cure de désintoxication et réhabilitation
ALCOOLIQUE
Dr Alexandre Bédard
1165, Claire Fontaine
Tél.: 525-7164

COMMIS DEMANDE (E)
Jeune homme ou jeune fille, aucune expérience nécessaire.
S'adresser en personne les 10 ou 11 août à
82 rue St-Paul, Québec

LAUZON (Lévis)
Magnifique propriété, 12 grandes pièces, brique solide, chauffage central, 2 foyers, 2 salles de bain, grand terrain, conviendrait, professionnel, maison de repos, pouponnière, etc. Possibilité d'agrandissement.
Ecrire DEPT 1063 LE SOLEIL

YACHT A VENDRE
Grandeur: 16' x 64'
Construction: En acier, double épaisseur, de marque Sheppard. Moteurs: Stihlmaier, Chrysler, Mer-cru 110 forces.
A coûté \$6,000. Aucune offre raisonnable refusée.
Ecrire Dept 1067, Le Soleil ou Tél.: 523-5987

Futurs propriétaires !
N'ACHETEZ PAS VOTRE FUTURE MAISON
sans avoir visité nos modèles variés de
— Ste-Foy et
— Charlesbourg
L'HABITATION FAMILIALE DE QUEBEC INC.
Entrepreneurs généraux
Informations:
TEL.: 653-7261

Pour qualité, précision, durabilité, exigez les appareils photographiques **"ZEISS"**
Renseignez-vous auprès de notre service d'experts constamment à votre disposition.
• Service de livraison
• Facilités de paiement
Livernois PHOTO
1200 St-Jean — Tél.: 522-5214

TUILE PRELART ET TAPIS EN BAS DU PRIX DU GROS
TUILES MURALES: Plastique 4 1/2 x 4 1/2 LA 2¢
TUILES VINYLE: Amiante 9 x 9 Epaisseur domestique LA 11¢ TUILE
Salle d'échantillon à votre service
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'A 10 HEURES
Robert Simard
COUVRE-PLANCHER TEL: 683-0462
614 rue Christophe-Colomb Ouest
Paroisse Saint-Joseph

LOGEMENTS NEUFS A LOUER
3 et 4 pièces très modernes, entrée laveuse et sècheuse. Occupation immédiate ou 1er septembre. 1 mois gratuit.
INFORMATIONS ET VISITES:
355, 26e Rue, Appt 1, St-Paul Apôtre
Tél.: 524-7465

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE LOUIS-FRECHETTE
Professeurs masculins et féminins demandés, cours secondaire.
Traitement d'après la convention collective.
S'adresser à
M. J.-A. Dionne, directeur général des études.
6 St-Gabriel, Lévis, P.Q. — Tél.: 837-7332

Nous plaçons nos élèves
Inscrivez-vous dès maintenant au **RUEL BUSINESS COLLEGE LEVIS**
34 COTE DU PASSAGE — 837-7295
RES.: 837-6910
Cours commercial ANGLAIS EN 10 MOIS pour les élèves qui ont fait 11-12 années.
Cours com. en 2 ans ANGLAIS et FRANCAIS pour les élèves qui ont fait 9-10 années.
BUREAU OUVERT TOUTS LES JOURS DE 9h.30 à 11h.30 a.m. Samedi, sur appointment seulement

EXAMEN DE LA VUE OPTOMETHISTE
ANDRÉ DORION, O. D.
Tél.: 524-1140
656 Est rue St-Joseph, Québec

Vendeurs demandés
Salaire et commission — Excellente opportunité pour hommes ambitieux.
S.V.P. vous présenter pour entrevue ou géant des ventes à
530 Côte d'Abraham, Québec

Grossiste de Québec demande VOYAGEUR
Territoire: Dorchester, Beauce, Mégantic, Frontenac et Cantons de l'Est.
Clientèle à voir: magasins, hôtellerie et communautés religieuses.
Conditions: le candidat devra fournir son automobile. Préférence sera donnée à un résident de ce territoire. Nous acceptons aussi la vente d'une autre ligne s'harmonisant avec la nôtre, sans toutefois entrer en compétition.
Ecrire en mentionnant âge, expérience et degré d'instruction à:
CASIER POSTAL 1994, QUEBEC

VOULEZ-VOUS UN REVENU SUPERIEUR A \$5,000 ou \$10,000
Nous avons besoin de 3 bons vendeurs agressifs, travailleurs, honnêtes, ambitieux.
CE QUE NOUS VOUS DONNONS
• REVENU DE 2 ANS SELON QUALIFICATIONS
• ENTRAÎNEMENT DES PLUS MODERNE
• PLAN D'ASSURANCE-VIE, MALADIE, PENSION
• AVANCEMENT
Ecrivez DEPT 1032 LE SOLEIL

PROFESSEURS DEMANDÉS
La Commission Scolaire de Thetford-Mines demande pour le cours secondaire (garçons): professeurs de français, d'anglais, mathématiques, sciences et autres. Salaire très intéressant. Bonnes conditions de travail.
S'adresser au directeur des études,
C.P. 789, Thetford-Mines
Tél.: bureau 335-7587 et rés. 338-1204

REDUCTION
5 pièces \$9500 STATIONNEMENT PISCINE
653-2304 — 653-2725

MAINTENANT TERMINE
"PLACE DES CHENES"
rue des Chênes ouest, près Eglise Ste-Odile
MAGNIFIQUES LOCAUX A LOUER
convient pour
MAGASINS • quincaillerie — vêtements pour dames — bijouterie — lingerie pour enfants — confection pour hommes — pharmacie — fleuriste — librairie — photographe — etc.
SALLE D'ÉCHANTILLON — AGENT MANUFACTURIER
BUREAUX • Médecin — dentiste — avocat — notaire — compagnie de finance — etc.
Pour informations:
"LES IMMEUBLES LAURIER"
TEL.: 529-3672

APPRENEZ A PARLER ANGLAIS
...facilement...rapidement...
DES MILLIERS DE PERSONNES ONT DÉJÀ APPRIS À PARLER ANGLAIS EN UN TEMPS RECORD GRÂCE À LA "MÉTHODE POLY-GLOT" QUI A REVOLUTIONNÉ L'ÉTUDE DES LANGUES.
• L'anglais est devenu nécessaire à notre culture et indispensable à qui veut faire carrière. Savoir parler anglais, c'est posséder la clé du succès. Et voilà que la "MÉTHODE POLY-GLOT" vous permet d'apprendre à parler anglais vite et bien et à peu de frais.
• "POLY-GLOT" est une "MÉTHODE SUR MESURE". Nul n'est trop jeune, nul n'est trop vieux. La "Méthode POLY-GLOT" n'exige pas de vous des aptitudes particulières, ni beaucoup de temps; c'est vous qui fixez le rythme de vos études, vous apprenez chez vous, quand il vous plaît.
• La "Méthode POLY-GLOT" spécialement conçue et destinée à l'homme moderne, enseigne l'anglais de façon audio-visuelle, si bien qu'il se grave naturellement dans votre mémoire.
M. HENRI BERGERON
annonceur professionnel bilingue de réputation internationale, est le principal collaborateur de la "MÉTHODE POLY-GLOT"
POLY-GLOT INC. (1963)
344 rue St-Roch, Québec. La 8-10-8-84
1650 rue Berri (Palais du Commerce) Suite 232, Montréal.
Veuillez me faire parvenir, sans obligation de ma part les renseignements concernant la "MÉTHODE POLY-GLOT" de conversation () anglaise () française () italienne () espagnole
NOM..... TEL.....
ADRESSE.....
VILLE..... COMTE.....
OCCUPATION..... ÂGE.....